



Bulletin

de l'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Volume 10 - Numéro 28

18 juillet 2013



AUTORITÉ
DES MARCHÉS
FINANCIERS

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers

Autorité des marchés financiers

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2013

ISSN 17104149

Table des matières

1. Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers	4
1.1 Avis et communiqués	
1.2 Réglementation	
1.3 Autres décisions	
2. Bureau de décision et de révision	8
2.1 Rôle d'audiences	
2.2 Décisions	
3. Distribution de produits et services financiers et Services monétaires	22
3.1 Avis et communiqués	
3.2 Réglementation	
3.3 Autres consultations	
3.4 Retraits aux registres des représentants	
3.5 Modifications aux registres des inscrits	
3.6 Permis d'exploitation d'entreprises de services monétaires	
3.7 Avis d'audiences	
3.8 Décisions administratives et disciplinaires	
3.9 Autres décisions	
4. Indemnisation	76
4.1 Avis et communiqués	
4.2 Réglementation	
4.3 Autres consultations	
4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers	

4.5 Fonds d'assurance-dépôts	
4.6 Autres décisions	
5. Institutions financières	83
5.1 Avis et communiqués	
5.2 Réglementation et lignes directrices	
5.3 Autres consultations	
5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers	
5.5 Sanctions administratives	
5.6 Autres décisions	
6. Marchés de valeurs et des instruments dérivés	90
6.1 Avis et communiqués	
6.2 Réglementation et instructions générales	
6.3 Autres consultations	
6.4 Sanctions administratives pécuniaires	
6.5 Interdictions	
6.6 Placements	
6.7 Agréments et autorisations de mise en marché de dérivés	
6.8 Offres publiques	
6.9 Information sur les valeurs en circulation	
6.10 Autres décisions	
6.11 Annexes et autres renseignements	
7. Bourses, chambres de compensation, organismes d'autorégulation et autres entités réglementées	218
7.1 Avis et communiqués	
7.2 Réglementation de l'Autorité	
7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées	
7.4 Autres consultations	
7.5 Autres décisions	

Liste des acronymes et abréviation :

Autorité :	Autorité des marchés financiers instituée en vertu de la LAMF
BDR :	Bureau de décision et de révision
CSF :	Chambre de la sécurité financière
ChAD :	Chambre de l'assurance de dommages instituée en vertu de la LDPSF
OAR :	Organismes d'autorégulation et organismes dispensés de reconnaissance à titre d'OAR mais qui sont assujettis à la surveillance de l'Autorité
OCRCVM :	Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières

1.

Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers

- 1.1 Avis et communiqués
 - 1.2 Réglementation
 - 1.3 Autres décisions
-

1.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

1.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

1.3 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

2.

Bureau de décision et de révision

2.1 Rôle d'audiences

2.2 Décisions

2.1 RÔLES D'AUDIENCES



RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
1.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Jean-René Lavoie M TD Waterhouse Canada inc.	2011-012	Claude St Pierre	23 juillet 2013 9 h 30	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage
2.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Warren English et Méga International Business (<i>De Chantal, D'Amour, Fortier, s.e.n.c.r.l.</i>) I Alain André Desarzens, Michèle Amiot et Institut des médecines universelles (<i>Gagné Ouellet Avocats</i>) M Banque Royale du Canada de Laval, Banque Royale du Canada de Rimouski, RBC Placement en direct, Caisse populaire Desjardins de Rimouski, Alertpay inc., Banque CIBC, Jacques Dumont et Line Gaudreau	2011-024	Claude St Pierre	29 juillet 2013 9 h 30	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage

RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
3.	<p>D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>)</p> <p>I Marc Belzile, Marie-Claude Belzile, Caroline Bouchard et Les Assurances Claude Belzile inc. (<i>Norman Ross avocat inc.</i>)</p> <p>M Banque Royale du Canada, Caisse Desjardins de Rimouski et Caisse Desjardins du Bic</p>	2013-019	Claude St Pierre	29 juillet 2013 9 h 30	Contestation d'une décision rendue <i>ex parte</i>

RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
4.	<p>D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>)</p> <p>I Fondation Fer de Lance, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury (<i>M^r Daniel Ovadia</i>)</p> <p>I Lapointe Rosenstein Marchand Melançon, s.e.n.c.r.l. (<i>Gilbert Simard Tremblay</i>)</p> <p>I Jean-Pierre Desmarais, Fondation Fer de Lance Turks and Caicos</p> <p>IT 2849-1801 Québec, Ghyslain Lemay, Michel Roy, Pierre Forget, 9177-8977 Québec inc., Mario Lavoie, Gilles Bédard, Éric Lambert, France Côté, Gérard Doiron, Ivan Nadeau, Daniel Blanchette, Gérard Bousquet, Pascal Bousquet, Claude Martel, 9151-0628 Québec inc., Hervé Martin, Jacques Preschoux, Yves Carrier, Régis Loisel, Solutions Chemco inc., Sylvain Auger (<i>Kugler, Kandestin, s.e.n.c.r.l., l.l.p.</i>)</p> <p>IT Les Investissements Denise Verreault inc., Les Entreprises Richard Beaupré inc. (<i>Fasken Martineau DuMoulin s.e.n.c.r.l., s.r.l.</i>)</p>	2009-017	Alain Gélinas Claude St Pierre	30 juillet 2013 9 h 30	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage

RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
5.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Alain Péloquin et Isabelle Cantin (<i>François Beauvais Avocat</i>) I Jean-Luc Flipo (<i>CMB Avocats inc.</i>) I Évaluation Apex inc. M Jean-Marc Lavallée M Banque de Montréal, Banque Toronto-Dominion, Caisse Desjardins de Contrecoeur et Caisse d'Économie Marie-Victorin	2011-007	Alain Gélinas	31 juillet 2013 14 h	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage
6.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Des Ormes Assurance inc. et Johanne Légaré (<i>Pasquin, Viens S.E.N.C.R.L.</i>)	2013-016	Alain Gélinas	14 août 2013 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, de mesure de redressement, de mesure propre au respect de la loi et de suspension d'inscription <i>Audience pro forma</i>
7.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Jacques Gauthier (<i>Woods s.e.n.c.r.l.</i>)	2013-014	Alain Gélinas	14 août 2013 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative <i>Audience pro forma</i>

RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
8.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Gestion de Fonds O'Leary, S.E.C. (<i>Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l.</i>)	2013-018	Alain Gélinas	14 août 2013 9 h 30	Demande d'imposition de pénalités administratives Audience <i>pro forma</i>
9.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I MWM Assurances inc. et Pierre Mercier (<i>Tremblay Bois Migneault Lemay s.e.n.c.r.l.</i>)	2013-008	Alain Gélinas Claude St Pierre	5 septembre 2013 9 h 30	Demande d'imposition de pénalité administrative, de mesure propre au respect de la loi, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant et suspension d'inscription
10.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I MWM Assurances inc. et Pierre Mercier (<i>Tremblay Bois Migneault Lemay s.e.n.c.r.l.</i>)	2013-008	Alain Gélinas Claude St Pierre	6 septembre 2013 9 h 30	Demande d'imposition de pénalité administrative, de mesure propre au respect de la loi, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant et suspension d'inscription
11.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Gestion de portefeuille Tahar Mansour inc. et Tahar Mansour (<i>Charbonneau Avocats conseils</i>)	2012-027	Claude St Pierre	16 septembre 2013 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative et retrait des droits conférés à l'inscription

RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
12.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Gestion de portefeuille Tahar Mansour inc. et Tahar Mansour (<i>Charbonneau Avocats conseils</i>)	2012-027	Claude St Pierre	17 septembre 2013 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative et retrait des droits conférés à l'inscription
13.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Gestion de portefeuille Tahar Mansour inc. et Tahar Mansour (<i>Charbonneau Avocats conseils</i>)	2012-027	Claude St Pierre	18 septembre 2013 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative et retrait des droits conférés à l'inscription
14.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Gestion de portefeuille Tahar Mansour inc. et Tahar Mansour (<i>Charbonneau Avocats conseils</i>)	2012-027	Claude St Pierre	19 septembre 2013 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative et retrait des droits conférés à l'inscription
15.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Gestion de portefeuille Tahar Mansour inc. et Tahar Mansour (<i>Charbonneau Avocats conseils</i>)	2012-027	Claude St Pierre	20 septembre 2013 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative et retrait des droits conférés à l'inscription

RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
16.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Vilaron Compagnie et Simon Vodovos	2013-015	Claude St Pierre	26 septembre 2013 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller, d'interdiction d'opérations sur valeurs et de mesures propres au respect de la loi
17.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Windermere Capital (Canada) inc. et Christopher D. Wright (<i>Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l.</i>)	2013-012	Claude St Pierre	29 octobre 2013 9 h 30	Demande d'imposition de pénalités administratives
18.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Windermere Capital (Canada) inc. et Christopher D. Wright (<i>Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l.</i>)	2013-012	Claude St Pierre	30 octobre 2013 9 h 30	Demande d'imposition de pénalités administratives
19.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Windermere Capital (Canada) inc. et Christopher D. Wright (<i>Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l.</i>)	2013-012	Claude St Pierre	31 octobre 2013 9 h 30	Demande d'imposition de pénalités administratives

RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
20.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Daniel Pharand (<i>Ravinsky Ryan Lemoine, s.e.n.c.r.l./LLP</i>) I Jacques Gagnon (<i>Brouillette & Associés, s.e.n.c.r.l.</i>) I Fier Cap Diamant S.E.C., Éric Dupont et Louise Blais (<i>Norton Rose Fulbright s.e.n.c.r.l./s.r.l.</i>) I Louis Paquet (<i>Gowling Lafleur Henderson s.e.n.c.r.l., s.r.l.</i>)	2012-032	Alain Gélinas Claude St Pierre	20 janvier 2014 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, conditions à l'inscription et suspension
21.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Daniel Pharand (<i>Ravinsky Ryan Lemoine, s.e.n.c.r.l./LLP</i>) I Jacques Gagnon (<i>Brouillette & Associés, s.e.n.c.r.l.</i>) I Fier Cap Diamant S.E.C., Éric Dupont et Louise Blais (<i>Norton Rose Fulbright s.e.n.c.r.l./s.r.l.</i>) I Louis Paquet (<i>Gowling Lafleur Henderson s.e.n.c.r.l., s.r.l.</i>)	2012-032	Alain Gélinas Claude St Pierre	21 janvier 2014 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, conditions à l'inscription et suspension

RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
22.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Daniel Pharand (<i>Ravinsky Ryan Lemoine, s.e.n.c.r.l./LLP</i>) I Jacques Gagnon (<i>Brouillette & Associés, s.e.n.c.r.l.</i>) I Fier Cap Diamant S.E.C., Éric Dupont et Louise Blais (<i>Norton Rose Fulbright s.e.n.c.r.l./s.r.l.</i>) I Louis Paquet (<i>Gowling Lafleur Henderson s.e.n.c.r.l., s.r.l.</i>)	2012-032	Alain Gélinas Claude St Pierre	22 janvier 2014 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, conditions à l'inscription et suspension
23.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Daniel Pharand (<i>Ravinsky Ryan Lemoine, s.e.n.c.r.l./LLP</i>) I Jacques Gagnon (<i>Brouillette & Associés, s.e.n.c.r.l.</i>) I Fier Cap Diamant S.E.C., Éric Dupont et Louise Blais (<i>Norton Rose Fulbright s.e.n.c.r.l./s.r.l.</i>) I Louis Paquet (<i>Gowling Lafleur Henderson s.e.n.c.r.l., s.r.l.</i>)	2012-032	Alain Gélinas Claude St Pierre	23 janvier 2014 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, conditions à l'inscription et suspension

RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
24.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Daniel Pharand (<i>Ravinsky Ryan Lemoine, s.e.n.c.r.l./LLP</i>) I Jacques Gagnon (<i>Brouillette & Associés, s.e.n.c.r.l.</i>) I Fier Cap Diamant S.E.C., Éric Dupont et Louise Blais (<i>Norton Rose Fulbright s.e.n.c.r.l./s.r.l.</i>) I Louis Paquet (<i>Gowling Lafleur Henderson s.e.n.c.r.l., s.r.l.</i>)	2012-032	Alain Gélinas Claude St Pierre	24 janvier 2014 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, conditions à l'inscription et suspension
25.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Daniel Pharand (<i>Ravinsky Ryan Lemoine, s.e.n.c.r.l./LLP</i>) I Jacques Gagnon (<i>Brouillette & Associés, s.e.n.c.r.l.</i>) I Fier Cap Diamant S.E.C., Éric Dupont et Louise Blais (<i>Norton Rose Fulbright s.e.n.c.r.l./s.r.l.</i>) I Louis Paquet (<i>Gowling Lafleur Henderson s.e.n.c.r.l., s.r.l.</i>)	2012-032	Alain Gélinas Claude St Pierre	27 janvier 2014 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, conditions à l'inscription et suspension

RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
26.	<p>D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>)</p> <p>I Daniel Pharand (<i>Ravinsky Ryan Lemoine, s.e.n.c.r.l./LLP</i>)</p> <p>I Jacques Gagnon (<i>Brouillette & Associés, s.e.n.c.r.l.</i>)</p> <p>I Fier Cap Diamant S.E.C., Éric Dupont et Louise Blais (<i>Norton Rose Fulbright s.e.n.c.r.l./s.r.l.</i>)</p> <p>I Louis Paquet (<i>Gowling Lafleur Henderson s.e.n.c.r.l., s.r.l.</i>)</p>	2012-032	Alain Gélinas Claude St Pierre	28 janvier 2014 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, conditions à l'inscription et suspension
27.	<p>D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>)</p> <p>I Daniel Pharand (<i>Ravinsky Ryan Lemoine, s.e.n.c.r.l./LLP</i>)</p> <p>I Jacques Gagnon (<i>Brouillette & Associés, s.e.n.c.r.l.</i>)</p> <p>I Fier Cap Diamant S.E.C., Éric Dupont et Louise Blais (<i>Norton Rose Fulbright s.e.n.c.r.l./s.r.l.</i>)</p> <p>I Louis Paquet (<i>Gowling Lafleur Henderson s.e.n.c.r.l., s.r.l.</i>)</p>	2012-032	Alain Gélinas Claude St Pierre	29 janvier 2014 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, conditions à l'inscription et suspension

Le 18 juillet 2013

Légende :

D : Partie demanderesse I : Partie intimée R : Partie requérante
M : Partie mise en cause IT : Partie intervenante

Coordonnées :

Salle d'audience : Salle Paul Fortugno
500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7
Téléphone : (514) 873-2211 Télécopieur : (514) 873-2162
Courriel : secretariat@bdr.gouv.qc.ca

2.2 DÉCISIONS

Aucune information.

3.

Distribution de produits et services financiers et Services monétaires

- 3.1 Avis et communiqués
 - 3.2 Réglementation
 - 3.3 Autres consultations
 - 3.4 Retraits aux registres des représentants
 - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
 - 3.6 Permis d'exploitation d'entreprises de services monétaires
 - 3.7 Avis d'audiences
 - 3.8 Décisions administratives et disciplinaires
 - 3.9 Autres décisions
-

3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Avis de publication

Avis 31-334 du personnel des ACVM : Examen par les ACVM des pratiques en matière d'information sur la relation

(Texte publié ci-dessous)

Avis 31-334 du personnel des ACVM

Examen par les ACVM des pratiques en matière d'information sur la relation

Le 18 juillet 2013

Introduction

Le personnel des Autorités canadiennes en valeurs mobilières de diverses provinces (le « personnel des ACVM » ou « nous ») a procédé à l'examen des pratiques en matière d'information sur la relation des gestionnaires de portefeuille et des courtiers sur le marché dispensé inscrits (l'« examen »). Le présent avis résume les conclusions de cet examen et donne les indications du personnel sur ces pratiques. Nous suivrons ces indications lors de l'évaluation des pratiques des sociétés inscrites, s'il y a lieu. Par ailleurs, nous invitons ces dernières à se servir de l'avis comme outil d'auto-évaluation pour établir si elles peuvent améliorer leurs pratiques.

Contexte

L'article 14.2 du *Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites* (le « Règlement 31-103 ») prévoit que les gestionnaires de portefeuille et les courtiers sur le marché dispensé transmettent aux clients l'information sur la relation. L'*Instruction générale relative au Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites* (l'« Instruction générale 31-103 ») donnent des indications sur ces obligations.

Objectifs de l'examen

Les principaux objectifs de l'examen étaient les suivants :

- vérifier si les gestionnaires de portefeuille et les courtiers sur le marché dispensé se conforment aux obligations d'information sur la relation et aux dispositions connexes de la législation en valeurs mobilières;
- mieux comprendre les pratiques actuelles entourant l'information sur la relation (c'est-à-dire l'établissement, l'examen, la transmission et la révision des documents d'information);
- élaborer une stratégie pancanadienne harmonisée en matière de conformité pour l'examen des pratiques des sociétés en la matière.

Portée et méthode

En novembre 2011, nous avons fait parvenir un questionnaire à un échantillon représentatif de 124 sociétés inscrites au Canada, réparties de la façon suivante :

- 46 sociétés inscrites uniquement à titre de gestionnaires de portefeuille;
- 26 sociétés inscrites uniquement à titre de courtiers sur le marché dispensé;
- 52 sociétés inscrites dans plusieurs catégories, comme gestionnaires de portefeuille, courtiers sur le marché dispensé et gestionnaires de fonds d'investissement.

Les sociétés composant l'échantillon fournissaient principalement des produits et des services à des clients individuels et institutionnels. Elles devaient fournir dans le questionnaire de l'information sur la façon dont elles se conformaient à leurs obligations en matière d'information sur la relation. Nous avons comparé leurs réponses aux obligations prévues par la législation en valeurs mobilières applicable, notamment aux paragraphes 1 et 2 de l'article 14.2 du Règlement 31-103.

Résultats

Nous avons transmis un rapport de non-conformité aux sociétés présentant des lacunes. La plupart des territoires membres des ACVM les ont priés de fournir une réponse écrite sur ces lacunes ainsi que des versions révisées des documents d'information sur la relation. Le personnel des ACVM a examiné ces réponses pour vérifier si chaque société avait corrigé toutes les lacunes en matière d'information sur la relation. Nous avons avisé les sociétés dans certains territoires membres des ACVM que nous examinerions à nouveau les lacunes relevées lors du prochain examen de conformité prévu. Nous pourrions envisager des mesures correctives à l'endroit des sociétés qui ne prendraient pas les mesures voulues.

Obligations réglementaires

Dans l'évaluation des réponses, nous avons principalement tenu compte des obligations prévues au Règlement 31-103. Le paragraphe 1 de l'article 14.2 prévoit qu'une société inscrite doit transmettre au client toute l'information qu'un investisseur raisonnable jugerait importante en ce qui concerne sa relation avec la personne inscrite. Nous n'avons donc pas l'intention de prescrire toute l'information sur la relation qu'une société inscrite peut transmettre à ses clients. Les sociétés inscrites devraient évaluer les autres éléments d'information sur la relation qui devraient être transmis à leurs clients pour se conformer aux obligations prévues à ce paragraphe.

Nous avons l'intention de donner des indications sur le paragraphe 2 de l'article 14.2, qui prévoit qu'une société inscrite doit fournir certains éléments d'information au client, et sur les paragraphes 3 et 4, qui prévoient à quel moment la société inscrite doit transmettre au client et réviser l'information sur la relation. Nous avons également pris en considération l'obligation de la personne inscrite d'agir de bonne foi et avec honnêteté et équité dans ses relations avec ses clients¹.

¹ Dans les territoires participants, cette obligation est prévue à l'article 75.2 du *Securities Act* de l'Alberta, à l'article 14 des *Securities Rules* de la Colombie-Britannique, au paragraphe 2 de l'article 154.2 de la *Loi sur les valeurs mobilières* du Manitoba, au paragraphe 1 de l'article 54 de la *Loi sur les valeurs mobilières* du Nouveau-Brunswick, à l'article 39A du *Securities Act* de la Nouvelle-Écosse, à l'article 2.1 de la *Rule 31-505 Conditions of Registration* de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, à l'article 160 de la *Loi sur les valeurs mobilières* du Québec, à l'article 26.2 du *Securities Act* de Terre-Neuve-et-Labrador et au paragraphe 1 de l'article 33.1 du *Securities Act* de la Saskatchewan. Au Manitoba, le paragraphe 2 de l'article 154.2 prévoit également que les compagnies inscrites qui disposent d'un pouvoir discrétionnaire doivent agir dans l'intérêt de leurs clients.

Depuis l'examen, les obligations en matière d'information sur la relation prévues dans le Règlement 31-103 ont été modifiées dans la foulée de la mise en œuvre des nouvelles modifications relatives à la deuxième phase du projet de Modèle de relation client-conseiller le 15 juillet 2013 (les « modifications de la deuxième phase du MRCC »). L'Instruction générale 31-103 a également été modifiée et détaille les obligations sur l'information sur la relation et comprend des indications supplémentaires sur les nouvelles obligations. Pour plus de renseignements, se reporter à l'Avis de publication du *Règlement modifiant le Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites* et de la modification de l'*Instruction générale relative au Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites (Information sur les coûts, information sur le rendement et relevés du client)*, publié le 28 mars 2013².

Le présent avis du personnel expose les obligations en matière d'information sur la relation applicables au moment de l'examen et les clarifications et les changements qui doivent prendre effet le 15 juillet 2013. D'autres obligations prévues par les modifications de la deuxième phase du MRCC entreront en vigueur les 15 juillet 2013, 2014, 2015 et 2016. Les personnes inscrites devraient consulter l'avis de publication pour obtenir plus de renseignements sur l'ensemble de ces modifications. Les sociétés doivent cerner les étapes nécessaires et tout mettre en œuvre pour se conformer à ces modifications.

Problèmes entourant l'information insuffisante sur la relation client-conseiller

Les clients peuvent se fier à l'information sur la relation fournie par une société inscrite et prendre des décisions en fonction de celle-ci; elle doit donc être abondante et pertinente. Un manque d'information pourrait avoir les conséquences suivantes pour les clients :

- ils pourraient se méprendre sur le type de services et de produits de placement que la société inscrite offre, est autorisée à offrir et en mesure de le faire;
- ils pourraient juger incorrectement le degré de risque d'un produit ou d'une stratégie de placement;
- ils pourraient ne pas être informés des frais et des coûts associés à un produit de placement ou à un compte;
- ils pourraient ne pas être informés des conflits d'intérêts qu'ils ont avec la société inscrite.

Établissement, examen, transmission et révision de l'information sur la relation

Pratiques

Dans le cadre de l'examen, nous avons demandé aux sociétés inscrites comment elles procédaient à l'établissement, à la transmission, à l'examen et à la révision de l'information sur la relation. Nous avons conclu que les pratiques suivantes étaient acceptables :

- les sociétés qui transmettent de l'information sur la relation dans des documents distincts, comme la convention de gestion des placements, le contrat de fourniture de conseils, la politique de placement, le formulaire « Connaissance du client » et les documents de placement, qui fournissent au client l'information requise;

² Cet avis est accessible sur le site Web des territoires des ACVM.

- les sociétés qui transmettent généralement l'information sur la relation aux clients à l'ouverture du compte et, à tout le moins, avant d'effectuer un placement ou de conseiller au client un placement;
- les sociétés qui transmettent personnellement au client l'information sur la relation ou, si cela n'est pas possible, par courriel, de façon électronique ou par télécopieur;
- les sociétés qui demandent aux clients d'accuser réception des documents d'information;
- les sociétés qui conservent des copies signées de tous les documents d'information sur la relation sur support papier ou électronique;
- les sociétés qui ont avisé en temps opportun les clients de tout changement important à l'information sur la relation au moyen d'une lettre, d'un appel téléphonique ou d'un courriel, et qui ont exigé des clients qu'ils confirment avoir été informés du changement.

Même si la plupart des sociétés inscrites avaient prévu un mécanisme d'examen de l'information transmise aux clients, certaines ne disposaient d'aucune politique ni procédure visant à s'assurer qu'elles se conformaient à l'article 14.2 du Règlement 31-103. Cette pratique n'est pas en phase avec les obligations prévues à l'article 11.1 du Règlement 31-103 (système de conformité).

Indications

Nous nous attendons à ce que les indications suivantes aident les sociétés inscrites à établir, examiner, transmettre et réviser l'information sur la relation :

- L'article 11.1 du Règlement 31-103 prévoit que la société inscrite doit maintenir des politiques et des procédures instaurant un système de contrôle et de supervision capable de fournir l'assurance raisonnable qu'elle et les personnes physiques agissant pour son compte se conforment à la législation en valeurs mobilières, dont les obligations en matière d'information sur la relation. Les politiques et procédures écrites devraient refléter les pratiques de la société inscrite lors de l'établissement, de l'examen, de la transmission et de la révision des documents d'information sur la relation.
- L'information sur la relation devrait être exacte, exhaustive et à jour. Nous invitons les sociétés inscrites à passer en revue cette information sur une base annuelle ou plus fréquemment, au besoin. Le paragraphe 4 de l'article 14.2 prévoit que s'il survient un changement significatif relativement à l'information sur la relation transmise, la société inscrite doit prendre des mesures raisonnables pour en aviser le client rapidement.
- L'information sur la relation que la société inscrite transmet aux clients devrait être pertinente, compréhensible et permettre aux clients de prendre des décisions de placement éclairées.
- La société inscrite devrait s'assurer que l'information sur la relation explique clairement les produits et services qu'elle offre, décrire adéquatement les frais et les coûts qui y sont associés et donner suffisamment d'information sur les risques dont un client devrait tenir compte lorsqu'il prend des décisions de placement.

Outre ce qui précède, il convient de préciser qu'à compter du 15 juillet 2013 :

- Le paragraphe 3 de l'article 14.2 du Règlement 31-103 prévoit l'information sur la relation qui doit être transmise au client et il précise, à partir du 15 juillet 2013, que la société inscrite doit transmettre par écrit l'information prévue au paragraphe 1, le cas échéant, et au paragraphe 2 de cet article. Cependant, l'information prévue au sous-paragraphe *b* du

paragraphe 2 peut être transmise verbalement ou par écrit. La société qui choisit de la transmettre verbalement doit conserver une preuve de cet échange³.

- Le libellé de certaines obligations prévues à l'article 14.2 est modifié pour indiquer clairement lorsqu'une description générale de l'information sur la relation est suffisante.
- Les indications sur la communication de l'information de l'Instruction générale 31-103 sont plus détaillées.
- Le nouveau paragraphe 5.1 de l'article 14.2 interdit aux sociétés inscrites de facturer de nouveaux frais de fonctionnement relativement au compte d'un client et d'en augmenter les frais de fonctionnement sans fournir à ce dernier de préavis écrit d'au moins 60 jours.
- Les obligations relatives à l'information sur les coûts sont désormais plus précises, et les sociétés sont tenues d'indiquer de façon distincte l'information sur les « frais de fonctionnement » et les « frais liés aux opérations » (sous-paragraphes *f* et *g* du paragraphe 2 de l'article 14.2). Ces expressions sont définies à l'article 1.1 du Règlement 31-103 et l'article 14.2 de l'Instruction générale 31-103 renferme des indications sur leur signification. En anglais, le mot « costs » à l'article 14.2 du Règlement 31-103 est remplacé par le mot « charges » afin d'éviter toute confusion entre les frais associés au fonctionnement d'un compte ou l'exécution d'opérations et le coût d'achat d'un titre.

Sommaire des résultats

Nous avons relevé un certain nombre de lacunes dans l'information sur la relation que les sociétés inscrites doivent transmettre aux clients en vertu du paragraphe 2 de l'article 14.2 du Règlement 31-103. Voici une liste de ces obligations classées en ordre décroissant, selon le nombre de lacunes relevées :

- Description des risques associés à l'achat de titres par recours à des fonds empruntés – sous-paragraphe *d* du paragraphe 2 de l'article 14.2;
- Renseignements que la société inscrite est tenue de recueillir au sujet du client (connaissance du client) – sous-paragraphe *l* du paragraphe 2 de l'article 14.2;
- Déclaration de l'obligation de la société inscrite d'évaluer si un achat ou une vente de titres convient au client avant d'exécuter l'opération – sous-paragraphe *k* du paragraphe 2 de l'article 14.2;
- Description du contenu et de la périodicité des rapports sur chaque compte ou portefeuille du client – sous-paragraphe *i* du paragraphe 2 de l'article 14.2;
- Description des types de risques dont le client devrait tenir compte dans une décision de placement – sous-paragraphe *c* du paragraphe 2 de l'article 14.2;
- Description de la nature ou du type de compte du client – sous-paragraphe *a* du paragraphe 2 de l'article 14.2;
- Description des conflits d'intérêts que la société inscrite est tenue de déclarer au client – sous-paragraphe *e* du paragraphe 2 de l'article 14.2;

³ Les modifications de la deuxième phase du MRCC comprennent des indications à l'article 14.2 de l'Instruction générale 31-103 sur la conservation de la preuve de la conformité aux obligations en matière d'information sur la relation.

- Exposé de tous les frais liés au fonctionnement du compte du client et description des frais que le client devra acquitter pour acheter, vendre ou conserver des titres – sous-paragraphes *f* et *g* du paragraphe 2 de l'article 14.2;
- Exposé indiquant les produits ou services offerts par la société inscrite – sous-paragraphe *b* du paragraphe 2 de l'article 14.2;
- Description de la rémunération versée à la société inscrite relativement aux différents types de produits que le client peut acheter – sous-paragraphe *h* du paragraphe 2 de l'article 14.2.

Problématiques et indications

La section qui suit aborde les obligations prévues au paragraphe 2 de l'article 14.2 dans l'ordre où ils y sont présentés, et donne des détails sur les conclusions ainsi que des indications à l'intention des sociétés inscrites pour les aider à se conformer à leurs obligations.

1. Description de la nature ou du type de compte du client

Selon le sous-paragraphe *a* du paragraphe 2 de l'article 14.2, la société inscrite doit transmettre au client une description de la nature ou du type de compte qu'il détient auprès d'elle. Elle devrait notamment lui transmettre suffisamment de renseignements afin de lui permettre de comprendre le type de compte qu'il détient, la façon dont il fonctionne et les services qui y sont associés.

22 % des sociétés inscrites de l'échantillon présentaient des lacunes sur ce point.

Voici les lacunes relevées :

- les sociétés n'ont pas indiqué le type ou la nature du compte qu'elles géraient pour le client, ou l'information donnée à cet égard était ambiguë;
- l'information n'indiquait pas à quel titre agissait la société pour le compte du client, par exemple, si le gestionnaire de portefeuille disposait d'un pouvoir discrétionnaire sur le compte ou si la société agissait à titre de courtier sur le marché dispensé pour le client;
- certains courtiers sur le marché dispensé ne croyaient pas qu'ils étaient tenus de transmettre cette information puisque leur relation avec le client n'existait que lors d'une opération.

Indications

Gestionnaires de portefeuille

L'information sur la relation devrait préciser que la société inscrite agit comme gestionnaire de portefeuille pour le client et indiquer si ce dernier détient un compte sous mandat discrétionnaire ou non. Même s'il n'est pas nécessaire de préciser le type de compte du client (par exemple, un compte enregistré, un compte caisse, etc.), les gestionnaires de portefeuille devraient décrire le type de services qu'ils offriront au client et indiquer l'endroit où sont détenus ses actifs (par exemple, chez un dépositaire).

Courtiers sur le marché dispensé

L'information sur la relation devrait préciser que la société agit comme courtier sur le marché dispensé pour le client. Le courtier sur le marché dispensé devrait décrire la façon dont le compte du client fonctionnera et indiquer les services qu'il lui offrira. Il devrait préciser l'endroit où sont

détenus les actifs ainsi que la façon dont ils le seront, par exemple, qu'ils seront détenus au nom du client auprès de l'émetteur des titres dispensés.

2. Exposé indiquant les produits ou services offerts par la société inscrite

Selon le sous-paragraphe *b* du paragraphe 2 de l'article 14.2, la société inscrite doit inclure un exposé indiquant les produits ou les services qu'elle offre aux clients⁴, de la façon suivante :

- donner suffisamment de renseignements sur les produits ou les services qu'elle est autorisée à offrir;
- préciser les paramètres qu'elle utilise pour choisir les placements;
- fournir de l'information sur l'ensemble des activités ou types d'activités nécessitant l'inscription auxquelles elle participe.

11 % des sociétés inscrites de l'échantillon présentaient des lacunes sur ce point.

Voici les lacunes relevées :

- les gestionnaires de portefeuille ont fourni de l'information sur leur objectif de placement, mais n'ont pas indiqué les types de titres dans lesquels ils investissent pour l'atteindre;
- les sociétés inscrites ont omis d'informer les clients que la description des produits ou des services ne se trouvait pas dans l'information sur la relation (elle se trouvait plutôt dans la lettre de mandat, sur leur site Web ou dans un document de placement connexe);
- les sociétés inscrites dans plusieurs catégories ont fourni de l'information sur une partie de leurs activités, mais pas sur les autres qu'elles sont autorisées à exercer;
- les sociétés inscrites ont présenté les produits offerts, sans mentionner les services.

Indications

Gestionnaires de portefeuille

Le gestionnaire de portefeuille devrait indiquer qu'il conseillera son client sur les titres conformément, par exemple, à sa politique de placement.

Courtiers sur le marché dispensé

Le courtier sur le marché dispensé devrait préciser qu'il vend des produits visés par une dispense de prospectus qui lui sont exclusifs ou qui proviennent de tiers. Il peut inviter les clients à consulter les documents de placement d'une autre entité (généralement établis par un émetteur) si l'information qui y figure satisfait aux obligations d'information qui lui incombent. Il devrait aussi préciser que les produits ne sont pas placés au moyen d'un prospectus plutôt que d'indiquer simplement que ce sont des « produits dispensés ».

3. Description des types de risques dont le client devrait tenir compte

Selon le sous-paragraphe *c* du paragraphe 2 de l'article 14.2, la société inscrite doit transmettre au client une description des types de risques dont il devrait tenir compte dans une décision de

⁴ Le sous-paragraphe *b* du paragraphe 2 de l'article 14.2 a été modifié de la façon suivante depuis l'examen : une description générale des produits et services offerts au client par la société inscrite.

placement⁵.

32 % des sociétés inscrites de l'échantillon présentaient des lacunes sur ce point.

Voici les lacunes relevées :

- les sociétés inscrites n'ont fourni qu'une liste générale des risques, sans décrire leur incidence sur les décisions de placement du client;
- elles ont discuté verbalement des risques avec le client (c'est-à-dire durant la collecte de renseignements sur la connaissance du client et l'élaboration de la politique de placement) mais n'ont transmis aucun document au client ni conservé de preuve de l'échange;
- lorsqu'une société inscrite a proposé une stratégie de placement particulière à un client, elle n'a pas discuté des risques possibles liés à la participation à celle-ci ni ne les a documentés;
- les descriptions des risques étaient vagues et ne donnaient pas suffisamment de détails aux clients;
- certains courtiers sur le marché dispensé ne donnaient pas d'information sur les risques ou invitaient les clients à consulter ceux décrits dans les documents de placement de l'émetteur.

Indications⁶

Gestionnaires de portefeuille

Le gestionnaire de portefeuille devrait fournir une explication des risques associés aux décisions de placement du client (devise, taux d'intérêt, marge, effet de levier financier, liquidité, etc.) ou l'inviter à prendre connaissance des risques présentés dans la politique de placement. Les risques décrits devraient être pertinents pour ses activités, les placements offerts et les stratégies de placement recommandées pour le client.

Courtiers sur le marché dispensé

Le courtier sur le marché dispensé devrait soit expliquer clairement les risques propres à chaque produit dans le document d'information sur la relation, soit inviter le client à prendre connaissance de l'information sur les risques figurant dans la notice d'offre ou d'autres documents de placement, pourvu qu'il se soit assuré que l'information était adéquate. Il devrait aussi veiller à ce que l'information sur la relation transmise aux clients comprenne aussi un exposé des risques liés à un placement sur le marché dispensé en général.

4. Description des risques associés à l'achat de titres par recours à des fonds empruntés

Selon le sous-paragraphe *d* du paragraphe 2 de l'article 14.2, la société inscrite doit transmettre une description des risques associés à l'achat de titres par recours à des fonds empruntés.

41 % des sociétés inscrites de l'échantillon présentaient des lacunes sur ce point.

⁵ Depuis le 15 juillet 2013, le sous-paragraphe *c* du paragraphe 2 de l'article 14.2 est modifié de la façon suivante : « *c*

⁶ Depuis le 15 juillet 2013, le paragraphe 3 de l'article 14.2 prévoit que la société inscrite transmette par écrit l'information prévue au sous-paragraphe *c* du paragraphe 2 de cet article.

Voici les lacunes relevées :

- les sociétés inscrites croyaient que cette obligation ne s'appliquait pas à eux pour les motifs suivants :
 - elles n'avaient ni acquis de placements sur marge, ni recommandé aux clients de stratégies de levier financier ni offert de services à des clients qui empruntaient des fonds pour investir ni accepté de tels clients;
 - elles ne faisaient affaire qu'avec des investisseurs qualifiés qui étaient conscients des risques associés à un placement par recours à des fonds empruntés;
- les sociétés inscrites n'ont pas transmis cette information et se sont fiées à l'information fournie par d'autres entités (comme l'émetteur ou le dépositaire);
- les sociétés inscrites ont mentionné avoir échangé verbalement avec les clients concernant les risques associés au levier financier, mais n'ont pas inclus cette information dans leur document ni conservé de preuve de cette discussion.

Indications⁷

Gestionnaires de portefeuille et courtiers sur le marché dispensé

Le gestionnaire de portefeuille et le courtier sur le marché dispensé doivent décrire les risques associés à un placement par recours à des fonds empruntés à tous les clients, peu importe que le client utilise ou non l'effet de levier ou que la société recommande ou non l'utilisation de fonds empruntés pour acquérir des placements. Cette information est importante puisque la société ne sait pas toujours si le client effectue un placement avec de tels fonds.

Lorsque la société recommande au client d'emprunter des fonds pour financer toute partie de l'acquisition de titres, elle doit inclure la mention suivante, qui se trouve à l'article 13.13 du Règlement 31-103, ou une mention qui lui est, pour l'essentiel, semblable :

« Quiconque utilise des fonds empruntés pour financer l'acquisition de titres court un risque plus grand que s'il réglait l'acquisition au moyen de ses propres fonds. Quiconque emprunte des fonds pour acquérir des titres s'oblige à rembourser l'emprunt selon les modalités de celui-ci, intérêts compris, même si la valeur des titres acquis diminue. »

5. Description des conflits d'intérêts

Selon le sous-paragraphe *e* du paragraphe 2 de l'article 14.2, la société inscrite doit transmettre une description des conflits d'intérêts qu'elle est tenue de communiquer au client en vertu de la législation en valeurs mobilières. L'une des obligations prévues se trouve à l'article 13.4 du Règlement 31-103 : la société inscrite doit prendre des mesures raisonnables pour relever et traiter les conflits d'intérêts importants existants ou éventuels entre elle et ses clients.

L'Instruction générale 31-103 établit des indications sur les obligations relatives aux conflits d'intérêts de l'article 13.4 et donne des exemples de situations où une société inscrite peut se trouver en conflit d'intérêts et la façon de les gérer.

La société inscrite devrait fournir aux clients de l'information sur ses relations avec les émetteurs reliés ou les émetteurs associés, les intérêts opposés des clients, les pratiques en matière de

⁷ Depuis le 15 juillet 2013, le paragraphe 3 de l'article 14.2 exige que la société inscrite transmette par écrit l'information prévue au sous-paragraphe *d* du paragraphe 2 de cet article.

rémunération, la répartition équitable, les accords de paiement indirect au moyen des courtages, etc. La société qui estime ne pas avoir de conflit à communiquer doit conserver des documents écrits prouvant qu'elle a examiné la question.

21 % des sociétés inscrites de l'échantillon présentaient des lacunes sur ce point.

Voici les lacunes relevées :

- les sociétés inscrites ont jugé qu'elles fonctionnaient de façon indépendante, et ont présumé n'avoir aucune relation pouvant présenter un conflit d'intérêts à communiquer, ce qui n'était pas le cas;
- les sociétés inscrites ont indiqué que leurs manuels de politiques et de procédures ainsi que d'autres politiques internes décrivaient leurs conflits, mais reconnaissaient ne pas avoir communiqué ces conflits aux clients;
- les courtiers sur le marché dispensé ont indiqué que les documents de placement de l'émetteur décrivaient adéquatement les conflits d'intérêts, ce qui n'était pas le cas;
- les sociétés inscrites ont indiqué qu'elles avaient des conflits sans toutefois les décrire ni expliquer la façon dont elles les avaient traités;
- les sociétés inscrites se sont contentées d'une explication insuffisante et ambiguë sur les conflits d'intérêts, sans présenter leur incidence éventuelle sur les clients;
- les sociétés inscrites ont communiqué les conflits d'intérêts relatifs aux représentants de courtier ou représentants-conseils, mais n'ont pas pris en considération ni communiqué les conflits d'intérêts pour l'ensemble de la société.

Indications

Gestionnaires de portefeuille

Les gestionnaires de portefeuille doivent repérer et traiter les conflits d'intérêts. La plupart d'entre eux connaîtront certains conflits qu'ils devront communiquer, comme les accords de paiement indirect au moyen des courtages, la répartition équitable et les opérations à titre personnel. Ils devraient communiquer et décrire en détail tous les conflits d'intérêts importants existants ou éventuels. Le gestionnaire de portefeuille qui estime ne pas avoir de conflit à communiquer doit conserver des documents écrits prouvant qu'il a examiné cette question.

Courtiers sur le marché dispensé

Les courtiers sur le marché dispensé doivent repérer et traiter les conflits d'intérêts. La plupart d'entre eux connaîtront certains conflits qu'ils devront communiquer, comme la rémunération qu'ils reçoivent des émetteurs ou d'un lien avec un émetteur. À l'instar de l'information sur les risques, le courtier sur le marché dispensé peut inviter le client à consulter une notice d'offre lorsqu'il communique les conflits, pourvu qu'il se soit assuré que l'information qui y figure satisfait adéquatement à ses obligations d'information. Il devrait évaluer si l'information figurant dans la notice d'offre se rapporte aux conflits d'intérêts de l'émetteur, qui ne reflètent pas nécessairement ceux de la société inscrite. Plus particulièrement, il devrait tenir compte des conflits d'intérêts lors de la vente de titres d'émetteurs reliés ou associés. Lorsqu'il peut régler un conflit en le communiquant, il devrait s'assurer d'en indiquer la nature et la portée aux clients. Le courtier sur le marché dispensé qui estime ne pas avoir de conflit à communiquer doit conserver des documents écrits prouvant qu'il a examiné cette question.

6. *Exposé de tous les frais aux clients*

Selon le sous-paragraphe *f* du paragraphe 2 de l'article 14.2, les sociétés inscrites doivent exposer aux clients tous les frais liés au fonctionnement de leur compte⁸. Selon le sous-paragraphe *g*, elles doivent transmettre une description des frais que le client devra acquitter pour acheter, vendre ou conserver des titres⁹. Ces deux obligations visent à garantir que les clients reçoivent toute l'information pertinente pour évaluer tous les frais associés aux produits et services qu'ils reçoivent d'une société inscrite.

16 % des sociétés inscrites de l'échantillon présentaient des lacunes sur ce point.

Voici les lacunes relevées :

- Les sociétés inscrites n'abordaient les coûts et les frais que de façon générale, plutôt que de fournir de l'information précise et pertinente.
- Les gestionnaires de portefeuille ont donné des détails sur les frais de gestion exigés dans leur contrat de fourniture de conseils, mais n'ont pas précisé les possibles frais de tiers associés au fonctionnement du compte, comme les frais de garde et les courtages.
- Les sociétés inscrites ont communiqué verbalement de l'information sur les frais et les coûts au moment de l'ouverture du compte sans conserver de preuve écrite de cette communication.
- Les sociétés inscrites ont indiqué pouvoir modifier les frais sans préavis. Or, le paragraphe 4 de l'article 14.2 prévoit que s'il survient un changement significatif dans l'information transmise conformément au paragraphe 1, la société inscrite prend des mesures raisonnables pour en aviser le client rapidement.
- Certains courtiers sur le marché dispensé n'ont pas communiqué les frais qu'ils exigeaient directement des clients. La seule information transmise sur les frais associés au placement se trouvait plutôt dans les documents de placement de l'émetteur.
- Certains courtiers sur le marché dispensé n'ont pas indiqué clairement les détails de la rémunération ou mentionné que le montant de celle-ci pouvait également se trouver dans la notice d'offre ou la convention de souscription.
- L'information fournie par certains courtiers sur le marché dispensé n'indiquait pas clairement que le client aurait à payer des frais pour chaque opération, et que les coûts pourraient différer selon le placement fait.

Indications¹⁰

Gestionnaires de portefeuille

Les gestionnaires de portefeuille devraient transmettre aux clients une description claire et, le cas échéant, la méthode de calcul des frais qu'ils exigent. Si une société permet à ses clients de conclure des ententes de services avec des tiers relativement à la garde ou au courtage, nous nous attendons également à ce que l'information sur les coûts qui y sont associés leur soit fournie au

⁸ Depuis le 15 juillet 2013, le sous-paragraphe *f* du paragraphe 2 de l'article 14.2 est modifié de la façon suivante :

« *f* un exposé des frais de fonctionnement que le client pourrait avoir à payer relativement à son compte; ».

⁹ Depuis le 15 juillet 2013, le sous-paragraphe *g* du paragraphe 2 de l'article 14.2 est modifié de la façon suivante :

« *g* une description générale des types de frais liés aux opérations que le client pourrait avoir à payer; ».

¹⁰ Depuis le 15 juillet 2013, le paragraphe 3 de l'article 14.2 prévoit que la société inscrite transmette par écrit l'information prévue aux sous-paragraphe *f* et *g* du paragraphe 3 de l'article 14.2.

moment de l'ouverture du compte. Le gestionnaire de portefeuille qui a négocié des frais fixes (c'est-à-dire des frais regroupés, un taux fixe pour les frais de garde ou les courtages) devrait en informer les clients.

Courtiers sur le marché dispensé

Les courtiers sur le marché dispensé devraient indiquer clairement tous les frais liés aux opérations que le client devra payer, ce qui comprend la rémunération directe que lui ou un représentant de courtier reçoit, et toute rémunération intégrée qui est mentionnée dans la notice d'offre. Si le client d'un courtier sur le marché dispensé doit acquitter des frais de garde, ce dernier devrait lui en fournir la description. Par ailleurs, si l'information est fournie dans des documents distincts, le courtier sur le marché dispensé devrait en transmettre la liste au client et lui indiquer où il peut les trouver. Il devrait indiquer tous les frais liés aux opérations qu'engage le client lors de l'achat ou de la vente de titres, ainsi que les coûts liés au fait de les conserver (par exemple, le coût de conservation d'un produit du marché dispensé dans un compte enregistré). Il devrait indiquer clairement s'il exige des frais liés au fonctionnement du compte (par exemple, s'il y a des frais d'ouverture, de maintien, de fermeture ou de transfert du compte).

7. Description de la rémunération versée relativement aux différents types de produits

Selon le sous-paragraphe *h* du paragraphe 2 de l'article 14.2, la société inscrite doit transmettre aux clients une description de la rémunération versée à la société inscrite relativement aux différents types de produits que le client peut acheter par son entremise¹¹. Cette obligation vient clarifier la rémunération reçue par la société inscrite, particulièrement dans les cas suivants :

- lorsqu'elle reçoit une rémunération différente pour fournir le même service ou produit;
- lorsqu'elle fournit une gamme variée de services et de produits de placement à ses clients.

6 % des sociétés inscrites de l'échantillon présentaient des lacunes sur ce point.

Voici les lacunes relevées :

- Certains courtiers sur le marché dispensé n'ont pas indiqué la rémunération qu'ils reçoivent. Par exemple, l'émetteur pourrait devoir payer le courtier sur le marché dispensé pour maintenir un produit dans la gamme de la société, lui verser des primes incitatives liées à la vente ou pour procéder à un contrôle diligent relativement à ses produits.
- Certains courtiers sur le marché dispensé n'ont pas indiqué ni expliqué les commissions qu'ils reçoivent et celles reçues par le représentant de courtier. Ils invitent plutôt le client à consulter le document de placement, lequel ne renferme pas toujours suffisamment de renseignements.

Indications

Courtiers sur le marché dispensé et gestionnaires de portefeuille

Bien que cette lacune ait été relevée chez 23 % des courtiers sur le marché dispensé de l'échantillon, il est essentiel que ceux-ci et les gestionnaires de portefeuille transmettent de l'information claire et pertinente sur la rémunération qu'ils reçoivent d'autres parties. Ainsi, le

¹¹ Depuis le 15 juillet 2013, ce sous-paragraphe est modifié de la façon suivante :

« *h*) une description générale de toute rémunération versée à la société inscrite par une autre partie relativement aux différents types de produits que le client peut acheter par son entremise; ».

courtier sur le marché dispensé devrait indiquer toute commission, tout courtage et toute commission de suivi qu'il reçoit de l'émetteur. Lorsqu'il transmet cette information, il peut inviter le client à consulter un document de placement, pourvu que celui-ci contienne une information claire et complète qui satisfait adéquatement aux obligations d'information. Dans le cas contraire (on y trouve, par exemple, la phrase suivante : « les frais liés à cet achat peuvent s'élever jusqu'à 10 % »), il devrait fournir des renseignements plus précis.

Les personnes inscrites devraient également consulter les indications sur les obligations prévues aux sous-paragraphes *f*, *g* et *h* du paragraphe 2 de l'article 14.2 du règlement qui se trouvent à l'article 14.2 de la version modifiée du 15 juillet 2013 de l'Instruction générale 31-103.

8. Description du contenu et de la périodicité des rapports

Selon le sous-paragraphe *i* du paragraphe 2 de l'article 14.2, les sociétés inscrites doivent transmettre une description du contenu et de la périodicité des rapports sur chaque compte ou portefeuille du client. Les paragraphes 1 et 3 de l'article 14.14 du Règlement 31-103 prévoient que les courtiers et conseillers inscrits transmettent aux clients un relevé de compte au moins tous les 3 mois¹². Il n'existe pas de forme obligatoire de relevé, mais celui-ci doit contenir l'information prévue aux paragraphes 4 et 5 de l'article 14.14 du Règlement 31-103.

33 % des sociétés inscrites de l'échantillon présentaient des lacunes sur ce point.

Voici les lacunes relevées :

- L'information sur la relation transmise par la société inscrite traitait de la périodicité des rapports, mais pas de leur contenu.
- La description du contenu du rapport trimestriel était insuffisante et ne comprenait pas toute l'information prévue aux paragraphes 4 et 5 de l'article 14.14.
- Les sociétés inscrites mentionnaient dans leurs documents d'information que le dépositaire transmettrait les rapports, sans en décrire la périodicité ni le contenu.
- Les courtiers sur le marché dispensé croyaient que les relevés de compte trimestriels n'étaient pas nécessaires puisqu'ils ne possédaient pas de comptes de clients mais offraient seulement des services liés aux opérations.

Indications

Gestionnaires de portefeuille et courtiers sur le marché dispensé

L'information sur la relation transmise par les gestionnaires de portefeuille et les courtiers sur le marché dispensé doit, conformément à l'article 14.14, décrire le contenu et la périodicité exacte du relevé. Les paragraphes 1 et 3 de l'article 14.14 prévoient que la société inscrite transmette aux clients un relevé de compte au moins tous les 3 mois, ou mensuellement, à la demande du client. Celle-ci peut décider de transmettre ce relevé plus souvent.

¹² Depuis le 15 juillet 2013, le paragraphe 3 est modifié de la façon suivante :

« 3) Le conseiller inscrit transmet un relevé au client au moins tous les 3 mois, sauf si ce dernier a demandé à recevoir des relevés mensuels, auquel cas le conseiller lui transmet un relevé tous les mois. ». Le 15 juillet 2015, l'article 14.14 sera de nouveau modifié et les articles 14.14.1, 14.14.2, 14.15 et 14.16 seront ajoutés. Se reporter à l'avis de publication.

L'Avis 31-324 du personnel des ACVM, *Obligations relatives aux relevés de compte des courtiers sur le marché dispensé prévues par le Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription* expose les attentes quant au respect par les courtiers sur le marché dispensé des obligations relatives aux relevés de compte. Les modifications de la deuxième phase du MRCC introduisent de nouvelles obligations pour les relevés de compte et d'autres relevés auxquelles devront se soumettre les gestionnaires de portefeuille et les courtiers sur le marché dispensé à compter du 15 juillet 2015. D'ici là, les courtiers sur le marché dispensé doivent toujours se reporter à cet avis qui prévoit, notamment, ce qui suit :

« Nous nous attendons toutefois à ce que le courtier sur le marché dispensé transmette des relevés trimestriels contenant :

- des renseignements sur chaque opération [c'est-à-dire l'information requise en vertu du paragraphe 4 de l'article 14.14] qu'il a effectuée pour le client au cours du trimestre;
- des renseignements sur le solde du compte [c'est-à-dire l'information requise en vertu du paragraphe 5 de l'article 14.14] couvrant la totalité de l'encaisse et des titres du client qu'il détient ou contrôle.

Nous ne nous attendons pas à ce que le courtier sur le marché dispensé qui ne détient ni ne contrôle d'encaisse ou de titres d'un client, et n'effectue aucune opération pour lui au cours d'un trimestre, lui transmette un relevé pour le trimestre. ».

9. Indication que des services indépendants de règlement des différends ou de médiation sont offerts

Selon le sous-paragraphe *j* du paragraphe 2 de l'article 14.2, si l'article 13.16 du Règlement 31-103 s'applique à la société inscrite (service de règlement des différends), elle doit indiquer que des services indépendants de règlement des différends ou de médiation sont offerts aux frais de la société pour régler tout différend entre le client et la société au sujet d'une activité de courtage ou de conseil exercée par elle ou un de ses représentants¹³.

L'article 13.16 prévoit que la société inscrite offre, à ses frais, des services indépendants de règlement des différends ou de médiation aux clients. Au moment de l'examen, l'article 13.16 ne s'appliquait pas aux sociétés qui étaient inscrites lors de l'entrée en vigueur du Règlement 31-103¹⁴. Puisque l'obligation ne s'appliquait pas à la plupart des sociétés de notre échantillon, nous n'avons aucun commentaire à ce sujet.

¹³ Au Québec, la société inscrite est réputée se conformer à l'article 13.16 si elle satisfait aux articles 168.1.1 à 168.1.3 de la *Loi sur les valeurs mobilières*. Ces dispositions instituent un régime de traitement des plaintes aux termes duquel l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») peut agir comme médiateur (le « régime québécois »).

¹⁴ Le 5 juillet 2012, les ACVM ont publié des décisions similaires prévoyant une nouvelle prolongation de la dispense de l'application de l'article 13.16 jusqu'à la plus rapprochée des dates suivantes : *i*) l'entrée en vigueur de modifications à cet article, et *ii*) le 28 septembre 2014. La dispense temporaire ne s'applique pas au Québec. Le 15 novembre 2012, les ACVM ont publié un projet de modification du Règlement 31-103 concernant les services de règlement des différends. La consultation a pris fin le 15 février 2013.

10. Déclaration de l'obligation d'évaluer si un achat ou une vente de titres convient au client

Selon le sous-paragraphe *k* du paragraphe 2 de l'article 14.2, la société inscrite doit transmettre aux clients un relevé indiquant qu'elle est tenue d'évaluer si un achat ou une vente de titres convient au client avant d'exécuter l'opération ou à un autre moment. Cette obligation est simple et est directement liée à l'obligation de la société inscrite de se conformer aux articles 13.2 et 13.2 du Règlement 31-103 relatifs à la convenance au client.

35 % des sociétés inscrites de l'échantillon présentaient des lacunes sur ce point.

Voici les lacunes relevées :

- L'information sur la relation transmise par la société inscrite n'incluait pas la déclaration prévue au sous-paragraphe *k* du paragraphe 2 de l'article 14.2. Certaines sociétés croyaient que les mesures suivantes étaient suffisantes :
 - se doter de politiques et de procédures pour évaluer la convenance au client;
 - gérer les comptes de clients conformément au principe de connaissance du client et aux objectifs de placement pour chaque client mais sans transmettre de relevé;
 - inclure une mention autre que celle prévue au sous-paragraphe *k* du paragraphe 2 de l'article 14.2 ou ne pas en inclure.

Indications

Gestionnaires de portefeuille et courtiers sur le marché dispensé

Les gestionnaires de portefeuille et les courtiers sur le marché dispensé doivent inclure la mention prévue au sous-paragraphe *k* du paragraphe 2 de l'article 14.2 dans leur information sur la relation¹⁵.

11. Renseignements que la société inscrite est tenue de recueillir au sujet du client

Selon le sous-paragraphe *l* du paragraphe 2 de l'article 14.2, la société inscrite doit indiquer les renseignements qu'elle est tenue de recueillir au sujet du client en vertu de l'article 13.2 du Règlement 31-103 (connaissance du client). L'article 13.2 prévoit l'information que la personne inscrite doit obtenir et documenter pour établir l'identité du client, déterminer si le client est initié et évaluer la convenance des placements proposés.

39 % des sociétés inscrites de l'échantillon présentaient des lacunes sur ce point.

Voici les lacunes relevées :

- Les sociétés inscrites recueillaient régulièrement de l'information adéquate sur le client et transmettaient aux clients un exemplaire du formulaire rempli, mais elles n'en expliquaient pas dans leur information sur la relation les modalités ni n'indiquaient qu'elles utilisaient cette information pour évaluer la convenance.
- Les sociétés inscrites ont indiqué ne faire affaire qu'avec des investisseurs qualifiés et donc, que cette obligation ne s'appliquait pas à elles.

¹⁵ Depuis le 15 juillet 2013, le paragraphe 3 de l'article 14.2 prévoit que la société inscrite transmet par écrit l'information prévue au sous-paragraphe *l* du paragraphe 2 de cet article.

- Elles n'ont pas établi l'information sur les clients qu'elles étaient tenues de recueillir en vertu de l'article 13.2.

Indications

Gestionnaires de portefeuille et courtiers sur le marché dispensé

Les sociétés inscrites devraient transmettre aux clients un relevé qui énumère et décrit l'information qu'elles doivent recueillir, et fournir une explication de la façon dont elles l'utilisent pour évaluer la convenance des placements pour les clients.

Les personnes inscrites devraient également se reporter aux indications sur les obligations prévues au sous-paragraphe *l* du paragraphe 2 de l'article 14.2 du règlement qui se trouve à l'article 14.2 de la version modifiée en date du 15 juillet 2013 de l'Instruction générale 31-103.

Nouvelles obligations

Nous souhaitons attirer votre attention sur les nouvelles obligations d'information sur la relation prévues aux sous-paragraphe *m* et *n* du paragraphe 2 de l'article 14.2 qui entreront en vigueur le 15 juillet 2014. Plus précisément, le sous-paragraphe *m* prévoit que la société transmet au client une explication générale de la façon de se servir des indices de référence ainsi que des choix que la société inscrite pourrait lui offrir en matière d'information sur ceux-ci. La version modifiée de l'Instruction générale 31-103 donne des indications sur les nouvelles obligations. Pour plus de renseignements, se reporter à l'avis de publication.

Prochaines étapes

Nous examinerons les pratiques en matière d'information sur la relation des sociétés inscrites dans le cadre de nos activités courantes d'examen et appliquerons les indications données dans le présent avis pour évaluer si une société s'est conformée à ses obligations en la matière et celles de la version modifiée de l'Instruction générale 31-103.

Veillez adresser vos questions à l'une des personnes suivantes :

Éric Jacob
Directeur des services d'inspection
Autorité des marchés financiers
514-395-0337, poste 4741
eric.jacob@lautorite.qc.ca

Allison Guy
Regulatory Analyst
Alberta Securities Commission
403-297-3302
Allison.guy@asc.ca

Janice Leung
Lead Compliance Examiner
British Columbia Securities Commission
604-899-6752
jleung@bcsc.bc.ca

Paula White
Manager Compliance and Oversight
Commission des valeurs mobilières du Manitoba
204-945-5195
paula.white@gov.mb.ca

Craig Whalen
Manager of Licensing, Registration and Compliance Service
Terre-Neuve-et-Labrador
709-729-5661
cwhalen@gov.nl.ca

Mark McElman
Inspecteur/Compliance Officer
Commission des services financiers et des services aux consommateurs
Nouveau-Brunswick
506-658-3116
Mark.McElman@fcnb.ca

Chris Pottie
Manager Compliance
Policy and Market Regulation Branch
Nova Scotia Securities Commission
902-424-5393
pottiec@gov.ns.ca

Susan Pawelek
Accountant
Commission des valeurs mobilières de l'Ontario
416-593-3680
spawelek@osc.gov.on.ca

Steven D. Dowling
General Counsel
The Office of the Superintendent of Securities
Île-du-Prince-Édouard
902-368-4551
sddowling@gov.pe.ca

Curtis Brezinski
Compliance Auditor
Financial and Consumer Affairs Authority of Saskatchewan
306-787-5876
Curtis.brezinski@gov.sk.ca

Rhonda Horte
Securities Officer
Bureau du surintendant des valeurs mobilières
Yukon
867-667-5466
Rhonda.horte@gov.yk.ca

3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

Courtiers

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
ALAVIZADEH	FARIN	SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2013-07-08
ASKINAZI	NATALIA	PLACEMENTS FINANCIERE SUN LIFE (CANADA) INC.	2013-07-03
AUDET	SIMON	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-07-04
BANDARI NEJAD	ADEL	BLC SERVICES FINANCIERS INC.	2013-06-11
BEAUCHEMIN	ROXANE	VALEURS MOBILIÈRES DESJARDINS INC.	2013-07-02
BEAUREGARD	DIANE	PLACEMENTS BANQUE NATIONALE INC.	2013-06-28
BELCOURT	CHANTAL	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-07-05
BLAIS	DOMINIC	FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.	2013-07-05
BLAQUIERE	CARINE	PLACEMENTS FINANCIERE SUN LIFE (CANADA) INC.	2013-07-01
BOILY	ERIC	FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.	2013-07-11
BOLDUC	VERONIQUE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-07-05
BOQUEHO	AURELIE	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2013-07-05
BOUCHEBTI	BOUCHTA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-07-08
BUJOLD	SERGE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-06-28
BYE	FREDERIC	SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2013-07-02
CAMPAGNA	STEEVE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-06-28
CAUCHON	JEAN-GERARD	MANULIFE SECURITIES INVESTMENT SERVICES INC.	2013-07-01
CHARRETON	JACQUES	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-06-28
CLERMONT	VERONIQUE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-07-08
COULIBALY	AICHA	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2013-07-08
DELISLE	CAROLINE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-06-28
DESMARAIS	JANY	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-07-04

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
DESMARAIS	JEAN-LUC	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-04-15
DI SALVO	NANCY	VALEURS MOBILIÈRES BANQUE LAURENTIENNE INC.	2013-07-12
DION	SIMON	PLACEMENTS CIBC INC.	2013-07-03
DUPOIS	PIERRE	SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2013-07-01
DUSSAULT	GUY	TD WATERHOUSE CANADA INC.	2013-07-09
EL KAHI	CYRILLE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-07-05
FAFARD	CLAYRE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-07-02
FORTIN	STEPHANIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-07-05
GAGNON	NATHALY	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2013-07-09
GAGNON	CELINE	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2013-07-01
GARNEAU	MARYSE	GROUPE CLOUTIER INVESTISSEMENTS INC.	2013-07-04
GAUTHIER	BRUNO	SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2013-07-01
GEROTA	CRISTIAN NICOLAE	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2013-07-03
GERVAIS	MARTIN	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-07-05
GOUDREULT	YVES	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-07-04
GRANDE	ENZO	BLC SERVICES FINANCIERS INC.	2013-07-01
GRAVEL	MARTIN	GESTION UNIVERSITAS INC.	2013-07-04
GRAVEL	GERARD	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2013-07-01
GRECO	LUIGI	CABN PLACEMENTS INC.	2013-07-05
GUZZO	ANNA	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2013-07-03
HASBANI	GEORGES	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-07-02
IRIARTE	CARLA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-06-28
KARAKI	MAYSSAA	FONDS D'INVESTISSEMENT HSBC (CANADA) INC.	2013-07-02
LABRECQUE-LEHOX	DAVID	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2013-07-04
LABRIE	MONIQUE	PLACEMENTS BANQUE NATIONALE INC.	2013-06-28
LACHANCE	ALAIN	PLACEMENTS BANQUE NATIONALE INC.	2013-06-30

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
LACOURSE	OLIVIER	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2013-06-17
LACROIX	MARIE-CLAIRE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-06-21
LAFONTAINE	SYLVIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-01-31
LAMBERT	JOCELYNE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-07-05
LAMY	DAVID XAVIER	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-07-02
LAPOINTE	RAYMOND	PLACEMENTS FINANCIERE SUN LIFE (CANADA) INC.	2013-06-28
LAROCQUE	ROBERT	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-07-05
LATOUR	KARYNE	PLACEMENTS BANQUE NATIONALE INC.	2013-06-28
LAUZON	JEAN-FRANÇOIS	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-07-04
LE	VAN ANH	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2013-07-05
LEBEL	JULIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-06-28
LEFEVRE	REJEANNE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-06-29
LEGARE	MELANIE	PLACEMENTS BANQUE NATIONALE INC.	2013-06-30
LEMAY	MARIE-FRANCE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-07-07
LEMELIN	NORMANDE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-07-06
LEMIEUX	MATTHEW	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2013-07-06
LENTO	TONY	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2013-07-08
LETENDRE	PHILIPPE	SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2013-06-30
LUCCHESI LAVOIE	SYLVAIN	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2013-07-05
MAGGIORE	GIACOMO	TD WATERHOUSE CANADA INC.	2013-07-04
MARCHAND	CAROLINE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-06-28
MARCOUILLER	NATHALIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-07-05
MONTMINY	SYLVIE	PLACEMENTS BANQUE NATIONALE INC.	2013-06-28
MORIN-THIBAUT	JOCELYNE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-05-31
NADEAU	LOUIS	PLACEMENTS BANQUE NATIONALE INC.	2013-06-26

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
NOLS	CHRISTIAN	OPTIMUM GESTION DE PLACEMENTS INC.	2013-07-03
NOREAU	DENIS	LA CORPORATION DE SERVICES DU BARREAU DU QUEBEC	2013-06-28
ORNAWKA	STEPHEN	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2013-07-03
OUMALI	AMINA	SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2013-07-02
PAQUETTE	YAN	PLACEMENTS BANQUE NATIONALE INC.	2013-06-30
PELLETIER	GENEVIEVE	GESTION UNIVERSITAS INC	2013-07-05
PETIT	CYNTHIA	GROUPE CLOUTIER INVESTISSEMENTS INC.	2013-07-04
PROULX	MARTIN	VALEURS MOBILIÈRES DESJARDINS INC.	2013-06-28
REGNIER	LOUIS	PLACEMENTS BANQUE NATIONALE INC.	2013-06-30
RHEAULT-ANTAKI	CAROLINE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-06-13
RICHARD	REJEANNE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-06-28
RINGUET	SOPHIE	PLACEMENTS FINANCIERE SUN LIFE (CANADA) INC.	2013-07-01
ROCHA BARROS	IOLANDA	VALEURS MOBILIERES TRANSAMERICA INC.	2013-07-04
ROLLAND	DANIELLE	PLACEMENTS BANQUE NATIONALE INC.	2013-06-30
RONDEAU-LAROSE	SIMON	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2013-07-08
ROSA DELVECCHIO	LINDA	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2013-06-30
SANOGO	FABALA	PLACEMENTS MANUVIE INCORPORÉE	2013-07-11
SIMARD	JULIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-06-29
SISKA	DANIEL JOHN	SCOTIA CAPITAUX INC.	2013-06-20
SPICHER	SILVAIN	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-07-02
SURPRENANT	ESTELLE	PLACEMENTS BANQUE NATIONALE INC.	2013-06-30
TAM	AMY KIN SUN	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-06-15
TANTOST	CHARLOTTE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-07-08
TCHETCHOULINE	ALEXEI	EDWARD JONES	2013-07-06
TREMBLAY	ÉMELIE	PLACEMENTS BANQUE NATIONALE INC.	2013-07-08
WHEATLEY	ERIC	J.C. HOOD INVESTMENT COUNSEL INC.	2013-07-02

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
WITTIG	SANDRA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2013-07-02
ZAMORANO MIRANDA	IRMA	PSFL INVESTMENTS CANADA LTD.	2013-07-08

Cabinets de services financiers

Sans mode d'exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès du agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337
 Montréal : (514) 395-0337
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veillez-vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 6a, et les mentions spéciales, de C et E.

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
1a Assurance de personnes	C Courtage spécial
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
2a Assurance collective de personnes	
2b Régime d'assurance collective	
2c Régime de rentes collectives	
3a Assurance de dommages (Agent)	
3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)	
3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)	
4a Assurance de dommages (Courtier)	
4b Assurance de dommages des	

particuliers (Courtier)
4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)
5a Expertise en règlement de sinistres
5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers
5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises
6a Planification financière

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
101717	BEAUPRÉ, MARIELLE	6A	2013-07-16
102255	BÉLIVEAU, MARYSE	3A	2013-07-10
106759	CHAREST, STÉPHANE	4A	2013-07-15
106765	CHARETTE, BERNARD	6A	2013-07-11
107145	CHOLETTE, RAYMOND	1A, 2A	2013-07-16
107160	CHOQUETTE, MARC	1A	2013-07-16
117541	KIRKWOOD, NANCY	6A	2013-07-15
123103	MARTINEAU, CLAUDE	1A	2013-07-10
123355	MAYER, GÉRARD	1A, 3A	2013-07-16
123880	MICHAUD, YVAN	1A, 2A	2013-07-15
127323	PLOURDE, JEAN	1A	2013-07-12
129233	ROCHE, GILLES	3A	2013-07-11
131316	ST-ANDRÉ, STEVE	6A	2013-07-11
132183	THAUVETTE, HUGUETTE	1A, 6A	2013-07-16
132440	THIBAUT, SYLVAIN	1B	2013-07-12
132916	TREMBLAY, GRÉGORY	5A	2013-07-15
138897	LÉTOURNEAU, JEAN-SÉBASTIEN	5A	2013-07-16
141211	RODRIGUE, SOLANGE	6A	2013-07-16
141806	GRENIER, MARIE	3A	2013-07-15
145832	LÉVESQUE, SIMON	1A	2013-07-12
148658	MALO, SUZANNE LAURENCE	5B	2013-07-10
149483	GAUDREAU, GENEVIÈVE	3B	2013-07-10
155500	HARDY, DANIELLE	6A	2013-07-15
157813	DEMERS, CÉLINE	6A	2013-07-15

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
159946	VICENTIJEVIC, MICHAEL	4B	2013-07-10
161176	LAQUERRE, ROBERT JR.	1A	2013-07-15
161932	VANHERPE, PATRICK	1A	2013-07-11
162717	NOËL, DAVID	4A	2013-07-16
169453	TIAR, SAHBENE	4B	2013-07-11
172425	GRONDINES, LYSIANNE	3B	2013-07-16
174384	BILODEAU, AUDREY	4B	2013-07-16
180967	LÉVESQUE, NANCEE	1A	2013-07-11
181435	DESJARDINS, LUC	1A	2013-07-16
182123	BREAULT, RAYMOND	1A	2013-07-10
182577	SCAVONE, CATHY	4B	2013-07-16
183555	MIRON, JESSIE	4B	2013-07-15
187391	DI MICHELE, RENATO	1A	2013-07-15
188085	AUDET, SAMUEL	3B	2013-07-11
189294	LAMBERT, ALEXANDRE	1A	2013-07-11
189339	CRISPIN, BENOIT	1A	2013-07-16
190628	FORTIN, MAXIME	1A	2013-07-16
192831	PAUL-HUS, VALÉRIE	5B	2013-07-11
192847	PERROTTE, JULIEN	5B	2013-07-16
193800	ALLIE, GUILAINE	3B	2013-07-11
193987	LEBLOND, MARYSE	4B	2013-07-15
194881	GERVAIS, PIERRE ANDRÉ	2A	2013-07-11
194901	LORTIE, DANNY	5B	2013-07-11
196099	PAQUETTE, HUGO	1A	2013-07-11
196616	DEMERS, MARYSE	5B	2013-07-10
196705	D'MEZA, RICHARD JUNIOR	1A	2013-07-12
196811	FRÉCHETTE, LISE	1B	2013-07-15
197089	MONDÉSIR, GRÉGORY	1A	2013-07-15
197448	MARTINOT, ARTHUR	1A	2013-07-15
197506	FORTIN, NICOLAS	5B	2013-07-10
197514	MESSAOUDI, HATEM	1A	2013-07-15
197928	POIRÉ VACHON, JACINTHE	1A	2013-07-15
198764	LOUIS, JEAN JOSEPH ROUDY	1B	2013-07-10
198879	DANIEL-RIVEST, SAMUEL	1A	2013-07-10
199104	BOLDUC, FRANÇOIS	1A	2013-07-12

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
199427	GUREL, YANNICK	1B	2013-07-11
199432	L'HEUREUX, LOUIS-PHILIPPE	5B	2013-07-11
199513	CRISTOFARO, VICTORIA	3B	2013-07-10
200377	ELIE, JEAN-SÉBASTIEN	3B	2013-07-15

3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

3.5.1 Les cessations de fonctions d'une personne physique autorisée, d'une personne désignée responsable, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

Courtier

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
VALEURS MOBILIERES ROTHSCHILD (CANADA) INC.	Savard	David	2013-06-30

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet-	Nom	Prénom	Date de cessation
511075	SOLUTIONS FINANCIÈRES GLOBAL INC.	Guay	Sébastien	2013-07-10
513456	SERVICES FINANCIERS RÉJEAN GOYETTE ET FILS	Goyette	Réjean	2013-07-08

3.5.2 Les cessations d'activités

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
501417	LAROUCHE, CHANTALE	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2013-06-20
501481	UNION DU CANADA ASSURANCE-VIE	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2013-06-25
501519	ROBERT LEMAY	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2013-07-02
502892	ÉLOI CÔTÉ	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2013-06-25
504289	NÉRON, DENIS	Assurance de personnes	2013-06-20
507500	CUSSON, SUZANNE	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2013-06-21
510954	ASSURANCES CAROLE GRENIER INC.	Assurance de dommages	2013-06-25
511368	JOSÉE JEFFREY	Planification financière	2013-07-15
511481	MICHAUD, YVAN	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2013-07-15

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
512441	4359313 CANADA INC.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Assurance de dommages	2013-06-25
512492	9169-8753 QUÉBEC INC.	Assurance de dommages	2013-07-15
512737	SERVICES FINANCIERS DALLA INC.	Assurance de personnes	2013-06-25
512902	JEAN-SÉBASTIEN LÉVESQUE	Assurance de personnes	2013-07-16
512920	HABIB DAKNOU	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2013-06-19
513112	DAVE GOYETTE	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2013-07-08
513811	JULIE BERGER	Assurance de personnes	2013-06-21
515168	DUAN, CHAO YI	Assurance de personnes	2013-06-19
515360	JOSÉE LABEL	Assurance de personnes	2013-06-26
515521	DESJARDINS, LUC	Assurance de personne	2013-07-16
515633	GISELE PILON	Assurance de personnes	2013-07-09
515677	ZOUAQ, AHMED ZAKI	Assurance de personnes	2013-07-09
515723	MILLER, STEVE	Assurance de personnes	2013-06-14
515949	SALIM SAMSAM	Assurance de personnes	2013-06-25
515961	HUGO PAQUETTE	Assurance de personnes	2013-07-11
516029	MYLÉNA LEBLANC	Assurance de personnes	2013-07-16
516068	SAUVÉ, MARIE-CLAUDE	Assurance de personnes	2013-06-21
516128	ARTHUR MARTINOT	Assurance de personnes	2013-07-15
516382	LEGAULT, ALAIN	Assurance de personnes	2013-07-04
516392	BENOIT CRISPIN	Assurance de personnes	2013-07-16
516395	AUCLAIR, CINDY	Assurance de personnes	2013-07-10

3.5.3 Les ajouts concernant les personnes physiques autorisées, les personnes désignées

Courtiers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de la décision
RICHARDSON GMP LIMITÉE	Beauregard	François Jean	2013-07-16

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom	Prénom	Date
511075	SOLUTIONS FINANCIÈRES GLOBAL INC.	Choinière	Jean-François	2013-07-10

Inscription	Nom du cabinet	Nom	Prénom	Date
513456	SERVICES FINANCIERS RÉJEAN GOYETTE ET FILS	Goyette	Dave	2013-07-08

3.5.4 Les nouvelles inscriptions

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
600020	MICA RÉFÉRENCES INC.	Martin Savard	Assurance de personnes	2013-06-12
600063	CABINET DE SERVICES FINANCIERS ANTONIO CLEMENTE	Antonio Clemente	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2013-07-16
600041	9280-4889 QUÉBEC INC.	Amirouche Benmerar	Assurance de dommages	2013-06-28
600042	MCA CROSS BORDER ADVISORS INC.	Matthew Altro	Planification financière	2013-06-25
600052	ACTION COURTAGE 2013 INC.	Dominic Dupuis	Assurance de dommages	2013-07-05
600035	ASSURANCES CLARK ET ASSOCIÉS INC.	Jean Clark	Assurance de dommages	2013-06-20
600007	LES ASSURANCES LYNE LAVOIE INC.	Line Lavoie	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2013-05-13
600038	9211-1517 QUÉBEC INC.	Qin Wang	Assurance de personnes	2013-06-21
600017	ISABELLE HERVET PLANIFICATION FINANCIÈRE INC.	Isabelle Hervet	Planification financière	2013-06-13
600031	9284-0214 QUÉBEC INC.	Rémi Martin	Assurance de dommages	2013-06-25
600036	SERVICES FINANCIERS ARMAND ELBAZ INC.	Armand Elbaz	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2013-06-21
600029	SERVICES FINANCIERS LITTÉE INC.	Marc-André Littée	Assurance de personnes	2013-06-17
600019	9280-9672 QUÉBEC INC.	Bernard Côté	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2013-06-12
600051	ASSURANCES ALAIN LEGAULT INC.	Alain Legault	Assurance de personnes	2013-07-04
600016	9281-6420 QUÉBEC INC	Johanne Tranquille	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2013-06-11

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
600026	CABINET DE SERVICES FINANCIERS FRÉDÉRIK LABEL INC	Frédéric Lebel	Assurance de personnes	2013-06-14
600039	ASSURANCES CHRISTIANE PROULX INC.	Christiane Proulx	Assurance de dommages	2013-06-25
600062	FOCUS RETRAITE ET FISCALITE INC.	Josée Jeffrey	Planification financière	2013-07-15
600022	LES ASSURANCES YVES LÉVESQUE INC.	Yves Lévesque	Assurance de dommages	2013-06-19
600044	LEBEL ASSURANCES INC.	Josée Lebel	Assurance de personnes	2013-06-26
600032	SOLUTIONS D'INVESTISSEMENT & ASSURANCE YIMING LTÉE	Chao Yi Duan	Assurance de personnes	2013-06-19
600058	MARCOTTE & GENDRON INC.	Marie-Claire Gendron	Assurance de personnes Planification financière	2013-07-11
600024	SERVICES FINANCIERS FABIEN ROY INC.	Fabien Roy	Assurance de personnes	2013-06-18
600021	FM CONSEILS FINANCIERS INC	Paul Valery Meli Wagoum	Assurance de personnes	2013-06-13
600043	CAUTIONNEMENT EXPERT INC.	Alexandre Guilbeault	Assurance de dommages	2013-06-27
600030	SERVICES FINANCIERS TRINUM INC.	Alexandra Proulx	Assurance de dommages	2013-06-18

3.6 PERMIS D'EXPLOITATION D'ENTREPRISES DE SERVICES MONÉTAIRES

Aucune information.

3.7 AVIS D'AUDIENCES

Aucune information.

3.8 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES

3.8.1 Autorité

Aucune information.

3.8.2 BDR

Les décisions prononcées par le Bureau de décision et de révision sont publiées à la section 2.2 du bulletin.

3.8.3 OAR

Veillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.

3.8.3.1 Comité de discipline de la CSF

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-0960

DATE : 4 juillet 2013

LE COMITÉ : M ^e Janine Kean	Présidente
M. Jacques Denis, A.V.A., Pl. Fin.	Membre
M. Pierre Décarie	Membre

CAROLINE CHAMPAGNE, ès qualités de syndique de la Chambre de la sécurité financière

Partie plaignante

c.

ROBERT SIGOUIN (certificat numéro 130 877)

Partie intimée

DÉCISION SUR CULPABILITÉ ET SANCTION

[1] Le 6 mars 2013, le comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière (le comité) s'est réuni au siège social de la Chambre sis au 300, rue Léo-Pariseau, 26^e étage, à Montréal, pour procéder à l'audition de la plainte disciplinaire suivante portée contre l'intimé.

LA PLAINTE

1. À Saint-Eustache, entre les ou vers les 30 juin et 15 juillet 2006, l'intimé s'est approprié pour ses fins personnelles la somme d'environ 15 000 \$ que lui avait confié pour fins d'investissements ses clients M.G. et L.L., contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), 11, 17 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (R.R.Q. c. D-9.2, r.3).

CD00-0960

PAGE : 2

[2] Le comité a accordé jusqu'au 6 avril 2013 à la plaignante pour produire des arguments supplémentaires à l'appui d'une de ses recommandations sur sanction. Ces arguments ont été reçus le 18 avril 2013, date à laquelle le comité a débuté son délibéré.

[3] L'intimé, qui se représentait seul, a enregistré le plaidoyer de culpabilité, signé le 28 février 2013 (I-1), à l'égard de l'unique chef d'accusation contenu à la plainte.

[4] Après s'être assuré que l'intimé comprenait que, par ce plaidoyer, il reconnaissait les gestes reprochés et que ceux-ci constituaient des infractions déontologiques, le comité a pris acte de son plaidoyer.

[5] Ensuite, le comité a entendu la preuve et les représentations des parties sur sanction.

LA PREUVE

[6] La procureure de la plaignante a déposé un cahier de pièces (P-1 à P-12), avec le consentement de l'intimé, qui s'est dit toutefois en désaccord avec certains points rapportés par la consommatrice dans sa version des faits (P-7) et s'est réservé le droit de fournir au moment opportun sa version desdits faits.

[7] Elle a poursuivi en relatant le contexte des infractions.

[8] Au moment des événements, les consommateurs M.G. et L.L. et l'intimé se connaissaient depuis plus de 25 ans.

CD00-0960

PAGE : 3

[9] En 2006, suivant les faits rapportés par L.L., l'intimé lui a présenté un premier projet d'investissement, auquel il n'a pas été donné suite. Un peu plus tard, il lui a présenté un autre projet pour un investissement de 15 000 \$, que le couple a accepté.

[10] Pour investir ce montant, M.G. a dû retirer la valeur de rachat de 8 071,07 \$ (P-2) d'une police d'assurance qui lui avait été vendue par l'intimé avec la compagnie Standard Life.

[11] Quant à L.L., elle a retiré 10 681 \$ (P-3), une fois les déductions fiscales effectuées, à même ses REER.

[12] Les consommateurs ont remis à l'intimé trois chèques faits à son ordre et provenant de leur compte conjoint :

- a) Un premier de 3 000 \$, en date du 30 juin 2006;
- b) Un deuxième de 10 000 \$, en date du 13 juillet 2006;
- c) Un dernier de 2 000 \$, en date du 15 juillet 2006.

[13] Ces trois chèques ont été endossés par l'intimé et déposés dans son compte de banque personnel.

[14] Le 13 juillet 2006, comme le couple se sentait inquiet à l'égard de l'investissement proposé par l'intimé, L.L. a obtenu en sa faveur une reconnaissance de dette de 15 000 \$, signée par l'intimé et son épouse, à lui être remboursée dans un délai de trois ans moyennant un versement annuel de 1 200 \$ représentant un taux d'intérêts de 8 %.

[15] À l'exception d'un versement de 1 200 \$ en juin 2007, l'intimé n'a pas remboursé les consommateurs.

CD00-0960

PAGE : 4

[16] La preuve démontre que ce versement a été fait à partir du compte personnel de l'intimé, soit le compte dans lequel il avait déposé les chèques des consommateurs.

[17] Selon la version des faits de L.L., l'intimé leur a servi de nombreuses excuses pour expliquer son défaut de rembourser. En 2009, il n'y avait toujours pas eu de remboursement de la dette.

[18] Le 18 janvier 2010, l'intimé déposait une proposition à ses créanciers indiquant un actif de 26 000 \$ et un passif de 51 577 \$, dont 18 600 \$ dû à L.L. (P-7).

[19] Or, à peine trois jours avant la proposition déposée par l'intimé, une mise en demeure datée du 15 janvier 2010, était adressée à ce dernier ainsi qu'à son épouse par les procureurs de L.L., leur réclamant 17 400 \$ en capital et intérêts pour les deux dernières années (P-8).

[20] Le 28 avril 2010, au moment du vote sur la proposition et à la suite d'une intervention surprise d'un nouveau créancier, celle-ci a été acceptée (P-9) malgré la contestation de L.L.

[21] Suivant un bordereau de dividendes daté du 7 février 2013 et déposé par l'intimé (I-2 en liasse), L.L. aurait reçu une somme de 502,75 \$ à la suite de cette proposition.

[22] En octobre 2012, l'épouse de l'intimé a également déposé une proposition de consommateur. Le créancier qui était intervenu lors du vote de la proposition de l'intimé s'est de nouveau présenté et a fait une intervention de dernière minute, mais cette fois la contestation de L.L. a porté des fruits et le registraire a refusé la proposition de l'épouse de l'intimé (P-12).

CD00-0960

PAGE : 5

[23] L'intimé a fait faillite à deux reprises auparavant (P-11 en liasse). Une première en 1990 déclarant un passif de 81 324 \$, dont il a été libéré en 1991. Une deuxième faillite en 1999, avec un passif de 48 624 \$, dont il a été libéré en 2000.

[24] En juin 2010, l'intimé a vendu sa clientèle à un autre représentant pour une somme de 25 700 \$. Dans une lettre à ses clients, l'intimé a indiqué qu'il prenait alors sa retraite.

[25] Jointe à l'argumentation supplémentaire transmise par lettre datée du 16 avril 2013 par la procureure de la plaignante, la preuve démontre que la dette s'élève au moment de l'audition à 16 947,25 \$, étant donné les 502,75 \$ perçus par la consommatrice à titre de dividendes par le syndic de la faillite.

[26] L'intimé, pour sa part, a contesté quelques-uns des faits avancés par L.L.

[27] Il a nié s'être présenté à L.L. comme planificateur financier lors de leur rencontre en 2006. Il a également nié avoir suggéré au couple d'investir dans un projet particulier et avoir été au courant des placements REER de L.L. dans AGF.

[28] Selon son témoignage, L.L. lui aurait plutôt proposé de lui prêter l'argent qu'il disait vouloir emprunter à la banque pour s'acheter une nouvelle voiture, ce qui lui procurerait un meilleur rendement que celui obtenu sur ses placements.

[29] L'intimé a témoigné que L.L. lui avait causé beaucoup de torts en appelant l'assureur et même chez Vidéotron, où il avait par la suite trouvé un emploi.

[30] En raison de la proposition de faillite déposée en 2010, l'intimé a dit devoir verser 150 \$ par mois pendant 5 ans et ne pas avoir les moyens de payer une amende.

CD00-0960

PAGE : 6

[31] L'intimé n'a pas non plus l'intention de reprendre la profession.

REPRÉSENTATIONS DE LA PLAIGNANTE SUR SANCTION

[32] La procureure de la plaignante a fait les recommandations suivantes et a déposé à leur soutien un cahier de décisions¹ :

- a) Ordonner la radiation permanente de l'intimé;
- b) Condamner l'intimé au paiement des déboursés;
- c) Ordonner le remboursement de la somme de 15 000 \$ aux consommateurs;
- d) Advenant le cas où le comité imposerait une sanction de plus courte durée, elle a demandé la publication de la décision.

[33] Comme facteurs aggravants, elle a invoqué :

- a) La faute objective de l'infraction commise ajoutant que c'était une des plus sérieuses qu'un représentant pouvait commettre;
- b) Le degré de préméditation élevé de la part de l'intimé, invoquant l'antécédent de l'intimé. Dans ce dernier cas, bien que le chef soit libellé différemment, les faits étaient similaires, insistant sur la faillite de l'intimé dans les deux cas, d'où son opinion qu'il s'agit non seulement d'un antécédent, mais d'une récidive de la part de l'intimé;
- c) La grande confiance des consommateurs en l'intimé, puisqu'ils se connaissaient depuis 25 ans, aux dires mêmes de l'intimé;
- d) Les omissions de l'intimé dans sa proposition aux consommateurs au sujet de ses actifs et passifs;
- e) L'arrivée à la dernière minute d'un même créancier prioritaire, tant dans la proposition faite aux consommateurs par l'intimé que celle faite par son épouse plus d'un an plus tard;

¹ Comité de surveillance de l'Association des intermédiaires en assurance de personnes du Québec c. Robert Sigouin, CD00-0251, décision sur culpabilité et sanction du 19 septembre 2000; Thibault c. Jean-Eudes Arsenault, CD00-0735, décision sur culpabilité et sanction du 26 janvier 2009; Thibault c. Normand Bouchard, CD00-0650, décision sur culpabilité du 5 octobre 2009 et décision sur sanction du 8 juillet 2010; Champagne c. Michel Laliberté, CD00-0801, décision sur culpabilité et sanction du 22 février 2011; Champagne c. Alain Trempe, CD00-0789, décision sur culpabilité du 20 juillet 2010 et décision sur sanction du 15 mars 2011.

CD00-0960

PAGE : 7

- f) Le préjudice subi par la consommatrice, puisque ce prêt a été fait à même un retrait dans son compte REER, ce qui lui a occasionné une perte d'environ 4 000 \$ en raison des déductions fiscales;
- g) L'infraction n'a profité qu'à l'intimé;
- h) Aucun remboursement en capital n'a été fait, seul un versement d'intérêts de 1 200 \$ en 2007;
- i) L'expérience de 17 ans de pratique de l'intimé, au moment des événements;
- j) Un antécédent qui, étant donné la similitude entre les faits reprochés, constitue une récidive;
- k) L'absence de regrets, étant donné le témoignage de l'intimé qui ne semble pas faire acte de contrition malgré l'enregistrement de son plaidoyer de culpabilité.

[34] Quant aux facteurs atténuants, elle a mentionné :

- a) L'enregistrement d'un plaidoyer de culpabilité;
- b) La présence d'un acte isolé;
- c) La non-activité de l'intimé depuis octobre 2010;
- d) Le témoignage de l'intimé indiquant qu'il n'avait pas l'intention d'exercer de nouveau la profession.

REPRÉSENTATIONS DE L'INTIMÉ SUR SANCTION

[35] L'intimé a expliqué contester la demande de radiation permanente non pas pour lui-même, mais au bénéfice des autres représentants à qui une semblable infraction pourrait être reprochée.

[36] Comme il n'a pas l'intention d'exercer de nouveau, l'imposition d'une radiation permanente ne l'affectait pas.

CD00-0960

PAGE : 8

[37] L'intimé s'est dit d'avis que le présent cas ne constituait pas une récidive de sa part puisque dans l'affaire alléguée comme antécédent disciplinaire le consommateur impliqué n'était pas son client.

[38] Comme facteur atténuant, il a fait valoir que le prêt avait été proposé par L.L., la consommatrice et non par lui.

[39] De plus, quant à la demande de remboursement proposée par la plaignante, il a signalé que L.L. avait scindé la dette entre son épouse et lui. Par conséquent le montant réclamé s'en trouvait réduit de moitié.

[40] À son avis, la réclamation de L.L., ayant déjà été enregistrée dans la faillite, il ne pouvait y avoir ordonnance de remboursement par le comité. À cet égard, l'intimé a conclu comme suit : « *Ça ne rentre plus dans la faillite. (...) Fait que en fait, que vous me condamniez ou pas à la rembourser, ça ne change rien en ce qui me concerne.* »

[41] Bien que le comité ait offert à l'intimé de lui accorder un délai pour répondre à l'argumentation à venir de la part de la plaignante eu égard à sa demande d'ordonnance de remboursement, l'intimé l'a déclinée et a laissé le tout à la discrétion du comité le référant par ailleurs à certains articles de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*.

ANALYSE ET MOTIFS

[42] Le comité prend acte du plaidoyer de culpabilité enregistré par l'intimé sous le chef d'accusation de la plainte portée contre lui et l'en déclarera coupable.

CD00-0960

PAGE : 9

[43] Après étude de la preuve documentaire, incluant la version des faits de L.L. et du témoignage de l'intimé, le comité est d'avis que la version de L.L. est clairement plus vraisemblable que celle de l'intimé qui est «cousue de fils blancs».

[44] Non seulement L.L. rapporte le contexte de l'infraction, mais elle y relate les nombreux mensonges que l'intimé lui a racontés pour justifier le retard dans le remboursement de sa dette envers elle. Le comité ne croit pas que L.L. ait inventé tous ces mensonges.

[45] En réponse à la version des faits de L.L., l'intimé s'est essentiellement limité à nier avoir prétendu agir comme planificateur financier et avoir été au courant des placements REER de L.L. chez AGF. Toutefois, il n'a pas contesté la balance des faits relatés par L.L. notamment tous les prétextes servis pour ne pas la rembourser. Il n'a pas nié non plus avoir accompagné les consommateurs dans leurs démarches pour obtenir l'argent nécessaire à ce prêt. Aussi, la note signée par l'intimé et jointe à la demande faite le 29 juin 2006 à la compagnie Standard Life pour le rachat de la police d'assurance de M.G. est révélatrice du contexte de l'infraction: «S.V.P. Faire le MAX afin que le client reçoive son argent au plus tôt. Merci».

[46] Le comité estime que témoignage de l'intimé est particulièrement peu crédible notamment quand il rapporte les échanges intervenus au sujet de l'investissement proposé. Selon ce dernier, ce serait L.L. qui lui a offert de lui prêter plutôt que d'emprunter à une institution financière comme il se proposait de faire pour acheter une automobile. Il lui aurait de plus déclaré que les intérêts payés sur cet emprunt ne pouvaient faire l'objet de déductions fiscales. Or, il ne pouvait ignorer que ces dépenses liées à l'usage d'un véhicule pour son travail pouvaient en faire l'objet.

CD00-0960

PAGE : 10

[47] Par son plaidoyer de culpabilité, l'intimé a admis s'être approprié pour ses fins personnelles environ 15 000 \$ que lui avaient confié aux fins d'investissement ses clients M.G. et L.L.

[48] Comme l'intimé a déclaré comprendre que par ce plaidoyer, il reconnaissait les faits reprochés et que ceux-ci constituaient une infraction déontologique², le comité ne tiendra pas compte de la partie de son témoignage voulant qu'il s'agisse d'un prêt consenti par la consommatrice pour l'achat d'une automobile.

[49] Non seulement l'intimé n'a exprimé aucun regret, mais il s'est évertué à faire savoir qu'il n'avait aucune intention de rembourser les consommateurs comme le démontre notamment l'extrait suivant de son témoignage : *«Le remboursement, je pourrais dire que je m'en fous comme de l'an quarante, parce qu'il n'aura pas de remboursement, puisque ça l'a embarqué dans la proposition qui est commune de faillite. Puis j'ai la preuve ici du syndic.»*

[50] Le comité fait siens de façon générale les facteurs atténuants et aggravants identifiés par la plaignante aux fins de la sanction et retient plus particulièrement la préméditation et l'antécédent disciplinaire de l'intimé qui, pour les motifs soulevés par la plaignante, peut être considéré comme une récidive. L'argument de l'intimé voulant que dans cette autre affaire le consommateur n'était pas son client ne change rien au comportement reproché qui est de même nature qu'en l'espèce.

[51] Le comité donnera suite à la recommandation de la plaignante en ordonnant la radiation permanente de l'intimé et le condamnant au paiement des déboursés.

² *Pivin c. Inhalothérapeutes*, 2002 QCTP 032, par. 13.

CD00-0960

PAGE : 11

[52] Quant à la demande de remboursement de 16 947,25 \$ en faveur de M.G. et de L.L., comme le comité n'a pas à tenir compte des effets possibles de la proposition de faillite³ et étant donné que le montant est quantifié et que l'identité des bénéficiaires est clairement établie, le comité condamnera l'intimé à rembourser 16 947,25 \$ à M.G. et à L.L.

POUR CES MOTIFS, le comité de discipline :

PREND ACTE du plaidoyer de culpabilité de l'intimé sur l'unique chef d'accusation contenu à la plainte;

DÉCLARE l'intimé coupable du seul chef d'accusation contenu à la plainte;

ORDONNE la radiation permanente de l'intimé;

ORDONNE à l'intimé conformément à l'article 156(d) du *Code des professions* de rembourser 16 947,25 \$ à M.G. et à L.L. dans un délai de 30 jours, calculé à partir de la publication de la présente décision;

CONDAMNE l'intimé au paiement des débours conformément aux dispositions de l'article 151 du *Code des professions* (L.R.Q., c. C-26).

³ *Thomas c. Avocats*, 2005 QCTP 10 (CanLII), par. 36 et ss.

CD00-0960

PAGE : 12

(s) Janine Kean
M^e Janine Kean
Présidente du comité de discipline

(s) Jacques Denis
M. Jacques Denis, A.V.A., Pl. Fin.
Membre du comité de discipline

(s) Pierre Décarie
M. Pierre Décarie
Membre du comité de discipline

M^e Julie Piché
TERRIEN COUTURE s.e.n.c.r.l.
Procureurs de la partie plaignante

L'intimé se représente seul

Date d'audience : Le 6 mars 2013

COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ

3.8.3.2 Comité de discipline de la ChAD

Avis de rectification

Le 10 juillet 2013 à la page 73 un avis de radiation provisoire était publié concernant M. Pierre Vézina, actuellement inactif et sans mode d'exercice comme courtier en assurance de dommages (certificat n° 134161).

Ne pas confondre l'intmé Pierre Vézina avec Pierre Vézina C.d'A.A., rattaché au Cabinet Vézina Assurances inc. à Montréal et détenteur du certificat n° 134159 qui n'est pas visé par l'avis de radiation provisoire.

Me Annie Gingras

Secrétaire du comité de discipline

Chambre de l'assurance de dommages

3.8.3.3 OCRCVM

Aucune information.

3.8.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

3.9 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

4.

Indemnisation

- 4.1 Avis et communiqués
 - 4.2 Réglementation
 - 4.3 Autres consultations
 - 4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers
 - 4.5 Fonds d'assurance-dépôts
 - 4.6 Autres décisions
-

4.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

4.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

4.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

4.4 FONDS D'INDEMNISATION DES SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

4.5 FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS

Aucune information.

4.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

5.

Institutions financières

- 5.1 Avis et communiqués
 - 5.2 Réglementation et lignes directrices
 - 5.3 Autres consultations
 - 5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers
 - 5.5 Sanctions administratives
 - 5.6 Autres décisions
-

5.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

5.2 RÉGLEMENTATION ET LIGNES DIRECTRICES

Aucune information.

5.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

5.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DE PERMIS DES ASSUREURS, DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE ET DES STATUTS DES COOPÉRATIVES DE SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

5.5 SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Aucune information.

5.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

6.

Marchés de valeurs et des instruments dérivés

- 6.1 Avis et communiqués
 - 6.2 Réglementation et instructions générales
 - 6.3 Autres consultations
 - 6.4 Sanctions administratives pécuniaires
 - 6.5 Interdictions
 - 6.6 Placements
 - 6.7 Agréments et autorisations de mise en marché de dérivés
 - 6.8 Offres publiques
 - 6.9 Information sur les valeurs en circulation
 - 6.10 Autres décisions
 - 6.11 Annexes et autres renseignements
-

6.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Avis de publication

Avis 31-334 du personnel des ACVM : Examen par les ACVM des pratiques en matière d'information sur la relation

(Voir section 3.1 du présent bulletin)

Avis de publication

Avis 51-339 du personnel des ACVM : Activité du programme d'examen de l'information continue pour l'exercice terminé le 31 mars 2013

(Texte publié ci-dessous)

Avis 51-339 du personnel des ACVM

Activités du programme d'examen de l'information continue pour l'exercice terminé le 31 mars 2013

Le 18 juillet 2013

INTRODUCTION

Le présent avis contient les résultats obtenus par les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM) dans le cadre du programme d'examen de l'information continue. Le programme a été mis sur pied pour examiner les documents d'information continue des émetteurs assujettis¹ (les « émetteurs ») afin de s'assurer qu'ils sont fiables et exacts. Les ACVM souhaitent que les investisseurs canadiens reçoivent des émetteurs de l'information de grande qualité.

Le présent avis résume les résultats du programme d'examen de l'information continue pour l'exercice terminé le 31 mars 2013 (l'« exercice 2013 »). Pour sensibiliser les émetteurs à l'importance de déposer des documents conformes, nous indiquons également dans les annexes suivantes certains des aspects sur lesquels des lacunes courantes ont été relevées et fournissons des exemples pour les aider à y remédier :

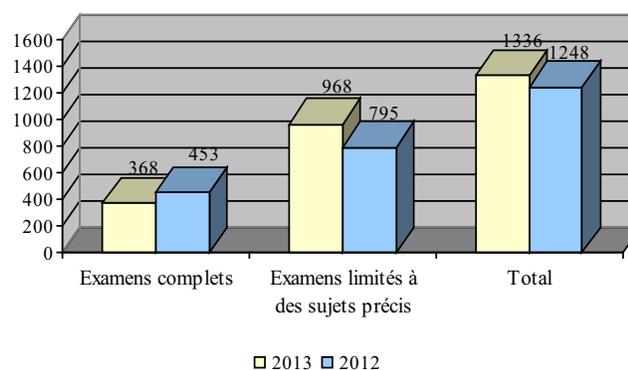
- Annexe A – Lacunes relevées dans les états financiers
- Annexe B – Lacunes relevées dans les rapports de gestion
- Annexe C – Autres lacunes relevées dans l'information réglementaire

On trouvera de plus amples détails sur ce programme dans l'Avis 51-312 du personnel des ACVM (révisé) – *Programme d'examen harmonisé de l'information continue*.

RÉSULTATS POUR L'EXERCICE 2013

Au cours de l'exercice 2013, 1 336 examens de l'information continue (368 examens complets et 968 examens limités à des sujets précis) ont été effectués au total. Il s'agit d'une augmentation de 7 % par rapport aux 1 248 examens (453 examens complets et 795 examens limités à des sujets précis) de l'exercice 2012.

Examens effectués



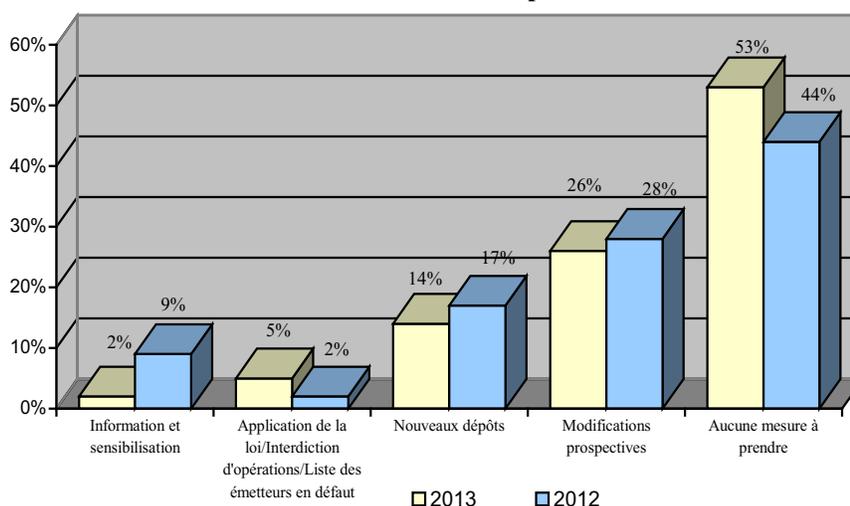
¹ Dans le présent avis, les « émetteurs » sont les émetteurs assujettis visés par le *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue*.

L'augmentation du total des examens effectués au cours de l'exercice 2013 reflète l'importance un peu plus grande accordée aux examens limités à des sujets précis, du fait que certains territoires membres des ACVM ont examiné l'information technique et certains éléments visés par les IFRS d'un plus grand échantillon d'émetteurs. Les examens de l'information technique portaient sur le respect des obligations prévues par le *Règlement 43-101 sur l'information concernant les projets miniers* (le « **Règlement 43-101** ») et le *Règlement 51-101 sur l'information concernant les activités pétrolières et gazières* (le « **Règlement 51-101** »). Des examens limités à des sujets précis ont été effectués afin de vérifier la conformité des émetteurs à une norme IFRS en particulier et d'établir si l'information fournie dans les rapports de gestion sur un sujet précis était conforme à celle prévue à l'Annexe 51-102A1, *Rapport de gestion du Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue* (l'« **Annexe 51-102A1** »).

CONCLUSIONS DES EXAMENS POUR L'EXERCICE 2012

Au cours de l'exercice 2013, dans 47 % des cas, les émetteurs ont été avisés de prendre certaines mesures en vue d'améliorer l'information fournie, comparativement à 56 % en 2012.

Conclusions des examens pour l'exercice 2013



Les conclusions des examens complets et des examens limités à des sujets précis sont classées dans les cinq catégories présentées à l'annexe D. Certains examens de l'information continue peuvent mener à plus d'une conclusion. Par exemple, l'émetteur peut être avisé de déposer de nouveau certains documents et d'apporter des modifications prospectives.

La catégorie « Aucune mesure à prendre » est la plus importante (53 %). Elle est principalement constituée des résultats des examens limités à des sujets précis qui portaient sur des éléments visés par les IFRS et l'information prévue à l'Annexe 51-102A1. En général, aucune lettre d'observations n'a été envoyée à la suite de ces examens. Notre principal objectif consistait à surveiller la qualité générale de l'information fournie, observer les tendances et effectuer des recherches. L'enseignement tiré de ces conclusions sera intégré à notre programme d'examen de l'information continue. Les examens portaient notamment sur les flux de trésorerie et les secteurs opérationnels.

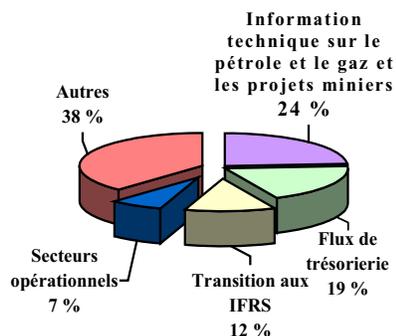
La catégorie des « modifications prospectives » (26 %) représente toujours une grande proportion des résultats. Si des lacunes ou des erreurs importantes sont relevées au cours de l'examen, l'émetteur doit les corriger en déposant, après redressement, les documents d'information continue. Cependant, lorsque des améliorations sont nécessaires en raison de lacunes relevées, les changements doivent être apportés lors du dépôt des documents suivants. Nous tenons à sensibiliser les émetteurs en formulant des observations sur les prochains documents à déposer. Les « modifications prospectives » courantes comprennent, par exemple, des améliorations à ce qui suit :

- la conformité aux IFRS de l'information fournie dans les états financiers sur les jugements critiques, les sources d'incertitude relative aux estimations et à l'information en matière de continuité de l'exploitation;
- la conformité du rapport de gestion à l'Annexe 51-102A1, y compris l'analyse des activités, la situation de trésorerie et les opérations avec les parties liées;
- la conformité de l'information sur la rémunération de la haute direction à l'Annexe 51-102A6, *Déclaration de la rémunération de la haute direction*, en mettant l'accent sur l'analyse de la rémunération.

EXAMENS LIMITÉS À DES SUJETS PRÉCIS

L'examen limité à un sujet précis s'intéresse à une question comptable, juridique ou réglementaire précise qui, selon nous, requiert une attention minutieuse. Au cours de l'exercice 2013, 72 % des examens (comparativement à 64 % pour l'exercice précédent) étaient des examens limités à des sujets précis.

Examens limités à des sujets précis pour 2013



La catégorie « Autres » comprend des examens de ce qui suit :

- Régimes à prestations définies;
- Information sur les risques;
- Information prospective;
- Attestations;
- Déclaration d'acquisition d'entreprise;
- Communiqués.

On trouvera ci-dessous les résultats de certains examens limités à des sujets précis effectués au cours de l'exercice 2013 et les lacunes courantes relevées. On se reportera à l'annexe C pour la liste des lacunes courantes dans l'information technique sur les activités minières, pétrolières et gazières.

Information sur les flux de trésorerie

Les émetteurs doivent se conformer aux obligations d'information prévue par l'IAS 7, *Tableau des flux de trésorerie*, et aux rubriques 1.6 et 1.7 de l'Annexe 51-102A1 lorsqu'ils traitent des flux de trésorerie dans leurs états financiers et rapports de gestion, respectivement. Nos examens s'intéressent plus particulièrement à la présentation des flux de trésorerie, à l'information sur la situation de trésorerie et à l'information sur les sources de financement. Les lacunes courantes relevées comprennent :

- le classement inadéquat des flux de trésorerie en activité opérationnelle, d'investissement ou de financement dans les états financiers;
- une analyse incomplète ou floue de l'exposition de l'émetteur aux risques d'illiquidité liés aux instruments financiers, comme les emprunts à court terme ou à long terme, dans les états financiers;
- une analyse incomplète ou floue dans le rapport de gestion de l'utilité de certaines mesures financières non conformes aux PCGR pour les investisseurs;
- une analyse incomplète ou floue dans le rapport de gestion de la situation de trésorerie de l'émetteur, de ses besoins de fonds de roulement, de sa capacité de se procurer suffisamment d'espèces pour conserver la capacité de soutenir la croissance planifiée ou de financer les activités de développement;
- une analyse incomplète ou floue dans le rapport de gestion sur les facilités de crédit, le montant tiré sur celles-ci et le montant restant, le détail des clauses restrictives et les circonstances dans lesquelles le risque de manquement est important, la manière dont l'émetteur a l'intention de remédier au manquement ou aux risques.

Transition aux IFRS

Au cours de l'exercice 2013, nous avons examiné les premiers rapports financiers intermédiaires IFRS des émetteurs dont l'exercice ne correspond pas à l'année civile. Nous avons fait porter notre examen sur l'information fournie relativement à la transition aux IFRS. Les lacunes courantes relevées comprennent :

- une description insuffisante ou floue de l'incidence de la transition;
- l'omission de faire certains rapprochements avec les PCGR canadiens précédents – Partie V.

Secteurs opérationnels

Les émetteurs doivent se conformer aux obligations d'information prévues par l'IFRS 8, *Secteurs opérationnels*, et à la rubrique 1.2 de l'Annexe 51-102A2 lorsqu'ils traitent des secteurs opérationnels dans leurs états financiers et leurs rapports de gestion. Les lacunes courantes relevées comprennent :

- de l'information incomplète ou omise relativement aux zones géographiques et aux principaux clients dans les états financiers;
- l'omission de combiner et de présenter dans une catégorie intitulée « Autres secteurs » les informations relatives aux autres activités et aux secteurs opérationnels qui ne sont pas à présenter, c'est-à-dire de les présenter séparément des autres éléments de rapprochement requis dans les états financiers;
- l'omission de fournir les données sectorielles d'une période comparable retraitées pour tenir compte d'un changement dans les secteurs à présenter dans les états financiers;
- une analyse incomplète des secteurs opérationnels qui sont des secteurs à présenter dans le rapport de gestion.

EXAMENS COMPLETS

L'examen complet a une large portée et englobe de nombreux types de documents. Il porte sur les derniers états financiers annuels et rapports financiers intermédiaires et les rapports de gestion déposés avant qu'il ne débute. En ce qui concerne tous les autres documents d'information continue, il couvre une période de 12 à 15 mois. Dans certains cas, la portée de l'examen peut être étendue à des périodes antérieures. Les documents d'information continue sont vérifiés jusqu'à ce que l'examen soit parachevé. L'examen complet porte notamment sur l'information technique (par exemple, les rapports techniques des émetteurs exerçant des activités pétrolières et gazières ou minières), la notice annuelle, le rapport annuel, les circulaires de sollicitation de procurations, les communiqués, les déclarations de changement important, les déclarations d'acquisition d'entreprise, les sites Web, les attestations des dirigeants signataires et les contrats importants.

Au cours de l'exercice 2013, 28 % des examens (comparativement à 36 % lors de l'exercice précédent) étaient des examens complets.

LACUNES COURANTES RELEVÉES

Nos examens complets et limités à des sujets précis visent à relever les lacunes importantes et à cibler les aspects sur lesquels l'information fournie devrait être améliorée. Pour aider les émetteurs à mieux comprendre leurs obligations d'information continue, nous avons fourni des indications et des exemples de lacunes courantes dans les annexes suivantes :

Annexe A : Lacunes relevées dans les états financiers

1. Jugements
2. Dépréciation du goodwill
3. Continuité d'exploitation

Annexe B : Lacunes relevées dans les rapports de gestion

1. Situation de trésorerie
2. Analyse des activités
3. Opérations entre parties liées

Annexe C : Autres lacunes relevées dans l'information réglementaire

1. Projets miniers
2. Activités pétrolières et gazières
3. Contrôles et procédures de communication de l'information et contrôle interne à l'égard de l'information financière présentée dans le rapport de gestion des émetteurs émergents
4. Rémunération de la haute direction

Il ne s'agit pas d'une liste exhaustive des lacunes relevées dans le cadre de nos examens. Nous rappelons aux émetteurs que leur dossier d'information continue doit être conforme à toutes les dispositions applicables de la législation en valeurs mobilières et que communiquer de l'information abondante n'est pas nécessairement un gage de conformité. Les exemples ne comprennent pas toutes les obligations incombant à un émetteur.

Résultats par territoire

L'Alberta Securities Commission et l'Autorité des marchés financiers publient des rapports résumant les résultats du programme d'examen de l'information continue dans leur territoire. Pour obtenir un exemplaire de leur rapport, on peut consulter leur site Web respectif aux adresses suivantes :

- www.albertasecurities.com
- www.lautorite.qc.ca

ANNEXE A

LACUNES RELEVÉES DANS LES ÉTATS FINANCIERS

La présente annexe présente des exemples d'information insuffisante en regard d'une information plus étoffée et propre à une entité donnée sur les trois aspects visés par les IFRS. Nombre d'émetteurs pourraient améliorer leur conformité à ces normes sur ces aspects.

1. Jugements

Conformément au paragraphe 122 de l'IAS 1, *Présentation des états financiers* (« IAS 1 »), l'émetteur est tenu de fournir, dans le résumé des méthodes comptables significatives ou dans d'autres notes, les jugements posés par la direction, à l'exclusion de ceux qui impliquent des estimations, lors de l'application des méthodes comptables de l'entité et qui ont l'impact le plus significatif sur les montants comptabilisés dans les états financiers.

Nous avons constaté que l'information sur les jugements qui ont l'impact le plus important sur les montants comptabilisés dans les états financiers est généralement insuffisante et composée de phrases toutes faites. Certains émetteurs ne fournissent aucune information sur les jugements. Dans certains cas, les émetteurs incluent une note dont le titre renvoie à des jugements et à des estimations mais où seule l'information sur les estimations est fournie. Dans d'autres cas, ils dressent une liste des postes des états financiers qui reposent sur des jugements, mais n'indiquent pas les jugements posés.

Exemple d'information insuffisante

Recours à des estimations et jugements posés

L'établissement des états financiers conformément aux IFRS exige que la direction pose des jugements et des hypothèses et procède à des estimations ayant une incidence sur l'application des méthodes comptables et les montants déclarés des actifs et des passifs et des produits et charges. Les résultats réels peuvent différer des estimations.

Les estimations sont fondées sur la connaissance qu'a la direction des événements actuels et des mesures que la société pourrait prendre à l'avenir. Les estimations et hypothèses sous-jacentes font l'objet d'un examen continu.

L'évaluation du moment où commence l'épuisement lié aux coûts capitalisés des terrains miniers est l'un des jugements critiques posés dans l'application des méthodes comptables qui ont l'impact le plus significatif sur les montants comptabilisés dans les états financiers.

Exemple d'information propre à l'entité**Jugements**

Lors de l'application des méthodes comptables de la société, la direction a posé des jugements dans des domaines qui ont l'impact le plus significatif sur les montants comptabilisés dans les états financiers consolidés, notamment les suivants :

Détermination de la phase de production d'une mine

La société capitalise les frais d'exploration, d'évaluation et de développement engagés relativement aux terrains miniers avant que la mine ne puisse être exploitée aux niveaux prévus par la direction. L'épuisement lié aux coûts capitalisés des terrains miniers commence au moment où la mine entre dans la phase de production, la détermination de ce moment nécessitant qu'un jugement significatif soit posé. La direction prend en compte différents facteurs pour évaluer si les travaux sont pratiquement terminés et si la mine est prête pour l'utilisation prévue, dont les suivants : 1) le montant des dépenses en immobilisations comparativement aux estimations des coûts de construction; 2) l'achèvement d'une période d'essais raisonnable des principales composantes de la mine et de l'usine; 3) l'atteinte de résultats d'exploitation constants sur une période raisonnable; 4) l'atteinte de la capacité de production planifiée pour l'usine; et 5) la capacité de maintenir la production de façon permanente. La société a établi que la mine ABC pouvait être exploitée aux niveaux prévus par la direction et a entamé la phase de production le 1^{er} mars 2013.

2. Perte de valeur du goodwill

Conformément au paragraphe 134 de l'IAS 36, *Dépréciation d'actifs* (« IAS 36 »), l'émetteur doit fournir de l'information pour chaque unité génératrice de trésorerie ou groupe d'unités génératrices de trésorerie pour lequel la valeur comptable du goodwill ou des immobilisations incorporelles à durée d'utilité indéterminée affectés à cette unité ou à ce groupe d'unités est importante par comparaison à la valeur comptable totale des goodwills ou des immobilisations incorporelles à durée d'utilité indéterminée de l'entité. Si la valeur recouvrable de l'unité ou du groupe d'unités est basée sur la valeur d'utilité, cette information comprendra une description de chacune des hypothèses clés sur lesquelles la direction a fondé ses projections des flux de trésorerie pour la période couverte par les budgets/prévisions les plus récents. Les hypothèses clés sont celles auxquelles la valeur recouvrable de l'unité ou du groupe d'unités est le plus sensible.

Certains émetteurs n'ont pas fourni toute l'information prévue par le paragraphe 134 de l'IAS 36.

Exemple d'information insuffisante

Le goodwill fait l'objet d'un test de dépréciation au moins une fois par an. La société a effectué ce test en date du 31 décembre 2012. À cette fin, le test est effectué au niveau de l'unité génératrice de trésorerie. La valeur recouvrable des unités génératrices de trésorerie est basée sur la valeur d'utilité. Si la valeur comptable excède la valeur recouvrable, une perte de valeur correspondant au montant de l'excédent est comptabilisée.

Exemple d'information insuffisante (suite)

La valeur recouvrable de toutes les unités a été établie en fonction des projections de flux de trésorerie établis sur la base des budgets financiers approuvés par la direction qui couvrent une période de cinq ans. Les flux de trésorerie au-delà de la période couverte sont estimés par extrapolation en appliquant un taux de croissance estimatif de 2 %.

Les taux d'actualisation utilisés sont déterminés avant impôt et reflètent les risques spécifiques aux unités génératrices de trésorerie. Le taux d'actualisation avant impôt utilisé comme valeur d'utilité dans le calcul était de 16 %.

Aucune perte de valeur n'a résulté de l'examen effectué au 31 décembre 2012. Des changements raisonnables possibles d'hypothèses clés n'entraîneraient pas de baisse de la valeur recouvrable des unités en-dessous de la valeur comptable.

Dans l'exemple ci-dessus, l'émetteur n'a pas fourni ce qui suit :

- la valeur comptable du goodwill affectée à l'unité génératrice de trésorerie ou au groupe d'unités génératrices de trésorerie pour lequel la valeur comptable du goodwill est importante par comparaison à la valeur comptable totale des goodwills de l'émetteur (paragraphe 134(a)(i) de l'IAS 36);
- une description complète, par unité ou groupe d'unités, de chacune des hypothèses clés sur lesquelles la direction a fondé ses projections de flux de trésorerie pour la période couverte par les budgets/prévisions les plus récents. Les hypothèses clés sont celles auxquelles la valeur recouvrable de l'unité ou du groupe d'unités est le plus sensible (paragraphe 134(d)(i) de l'IAS 36); par exemple, les hypothèses de croissance des produits des activités ordinaires ou de pourcentage de marge brute;
- une description de l'approche de la direction pour déterminer la ou les valeurs affectées à chaque hypothèse clé, si ces valeurs reflètent l'expérience passée ou, si cela est approprié, si elles concordent avec des sources d'informations externes, et, si tel n'est pas le cas, comment et pourquoi elles diffèrent de l'expérience passée ou des sources d'informations externes (paragraphe 134(d)(ii) de l'IAS 36); par exemple, si le pourcentage de marge brute d'une unité ou d'un groupe d'unités en particulier est supérieur dans la projection des flux de trésorerie que le pourcentage enregistré, il serait important pour les utilisateurs des états financiers d'en être informés et de comprendre pourquoi.

Exemple d'information propre à l'entité pour l'application du paragraphe 134(a) de l'IAS 36

Aux fins des tests de dépréciation annuels, le goodwill est affecté aux unités génératrices de trésorerie suivantes, lesquelles sont les unités qui devraient bénéficier des synergies du regroupement d'entreprises dont découle le goodwill.

Unité A : 300 000 \$
Unité B : 150 000 \$
Unité C : 95 000 \$
Unité D : 80 000 \$

Note 1 : On suppose que les unités A, B, C et D sont décrites de façon appropriée dans une autre note. On suppose également que tous les autres éléments d'information prévus au paragraphe 134 de l'IAS 36 sont fournis.

3. Continuité d'exploitation

Conformément à l'IAS 1, lorsque la direction prend conscience d'incertitudes significatives liées à des événements ou à des conditions susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de l'émetteur à poursuivre son activité, celui-ci doit indiquer ces incertitudes.

Conformément au paragraphe 19 de la Norme canadienne d'audit 570, *Continuité de l'exploitation*, si des informations adéquates sont fournies dans les états financiers, l'auditeur doit exprimer une opinion non modifiée et inclure dans son rapport un paragraphe d'observations qui fait ressortir l'existence d'une incertitude significative liée à l'événement ou à la situation susceptible de jeter un doute important sur la capacité de l'entité à poursuivre son exploitation et attire l'attention sur la note des états financiers qui fournit les informations dont il est question à ce paragraphe.

Nous observons parfois des incohérences dans l'information sur la continuité d'exploitation fournie dans les états financiers d'un émetteur et celle incluse dans le rapport d'audit.

Certains émetteurs donnent des indices de difficulté financière, parfois sous un titre faisant référence à la continuité de l'exploitation, mais sans mentionner explicitement que les incertitudes indiquées peuvent jeter un doute important sur leur capacité à poursuivre leur activité, malgré le fait que le rapport d'audit souligne l'existence d'une incertitude significative liée à un événement ou à une situation susceptible de jeter un tel doute.

Exemple d'information insuffisante

Extrait d'un rapport d'audit

Paragraphe d'observations

Nous attirons votre attention sur la note 2 des états financiers, qui souligne l'existence d'une incertitude significative liée à un événement ou à une situation susceptible de jeter un doute important sur la capacité de l'entité à poursuivre son activité. Notre opinion n'est pas assortie d'une réserve sur cette question.

Extrait des états financiers

Note 2 – Hypothèse de continuité d'exploitation

À la fin de l'exercice, la société présentait une trésorerie minimale et une insuffisance de fonds de roulement. Bien qu'elle ait établi ses états financiers sur une base de continuité d'exploitation, elle est tributaire de sa capacité à obtenir du financement supplémentaire de parties liées et du financement externe pour poursuivre ses activités et financer ses dépenses.

La direction cherche activement d'autres sources de financement et même si elle y est parvenue par le passé, rien ne garantit qu'elle sera en mesure d'en trouver dans l'avenir.

Exemple d'information propre à l'entité***Extrait du rapport d'audit*****Paragraphe d'observations**

Nous attirons votre attention sur la note 2 des états financiers, qui souligne l'existence d'une incertitude significative liée à un événement ou à une situation susceptible de jeter un doute important sur la capacité de l'entité à poursuivre son activité. Notre opinion n'est pas assortie d'une réserve sur cette question.

Extrait des états financiers**Note 2 – Hypothèse de continuité d'exploitation**

Les états financiers ont été établis sur une base de continuité d'exploitation, laquelle suppose que la société poursuivra son exploitation dans un avenir prévisible et sera en mesure de réaliser ses actifs et de s'acquitter de ses passifs et engagements dans le cadre normal de ses activités.

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2012, la société a enregistré une perte d'exploitation nette de 3 millions de dollars et ses activités opérationnelles ont généré des flux de trésorerie négatifs de 2 millions de dollars. À la fin de l'exercice, la société avait une insuffisance de fonds de 1,5 million de dollars et des fonds en caisse de 2 millions de dollars.

La société a un historique de pertes d'exploitation. Ces dernières années, ses activités opérationnelles ont généré des flux de trésorerie négatifs et elle a eu une insuffisance de fonds de roulement. Sa facilité de crédit comporte certains engagements financiers faisant l'objet d'examens périodiques, dont l'obligation de maintenir un ratio de fonds de roulement d'au moins 1 pour 1. Au 31 décembre 2012, ce ratio était de 0,5 pour 1. Compte tenu de ce manquement, le prêteur peut demander le remboursement intégral du prêt n'importe quand. La créance bancaire a donc été reclassée en passif à court terme, ce qui s'est traduit par une augmentation de l'insuffisance de fonds de roulement. La société négocie actuellement avec le prêteur pour qu'il renonce à faire valoir ses droits relativement à ce manquement.

On ne sait pas quand la société atteindra la rentabilité et enregistrera des flux de trésorerie positifs ni même si elle le pourra. Ces incertitudes jettent un doute important sur sa capacité à poursuivre ses activités.

La société devra trouver du financement à court terme pour rembourser la facilité de crédit, disposer d'un fonds de roulement suffisant pour maintenir ses activités, réduire les charges opérationnelles et accroître les produits. Après la clôture de l'exercice, la société a effectué un placement privé de 3 millions de dollars pour financer les activités courantes et rembourser la facilité de crédit dans le cas où elle ne pourrait obtenir la renonciation du prêteur.

Les émetteurs se rappelleront que, lorsque des incertitudes jettent un doute sur leur capacité à poursuivre leur activité, le rapport de gestion devrait comprendre également une analyse des mesures que l'émetteur entend prendre pour mettre fin aux incertitudes provenant d'un événement ou d'une situation.

ANNEXE B

LACUNES RELEVÉES DANS LES RAPPORTS DE GESTION

Comme lors des années passées, des lacunes ont été relevées dans l'information fournie dans les rapports de gestion. Tel qu'il est indiqué au paragraphe *a* de la partie 1 de l'Annexe 51-102A1, *Rapport de gestion du Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue* (« Annexe 51-102A1 »), le rapport de gestion devrait comprendre une analyse équilibrée de la performance financière et de la situation financière de l'émetteur, notamment de sa situation de trésorerie et de ses sources de financement. Il devrait aider les investisseurs actuels et potentiels à comprendre ce que les états financiers montrent et ne montrent pas. Il devrait également analyser l'information importante qui n'est pas traitée en profondeur dans les états financiers.

L'information fournie est insuffisante dans les trois rubriques importantes suivantes : 1) la situation de trésorerie; 2) l'analyse des activités; et 3) les opérations entre parties liées. Pour chacune, nous présentons ci-après des exemples d'information insuffisante en regard d'une information plus étoffée propre à l'entité.

1. Situation de trésorerie

De nombreux petits émetteurs concentrent leurs ressources sur l'achèvement d'un projet ou sur l'expansion de leurs activités. Conformément à la rubrique 1.6 de l'Annexe 51-102A1, le rapport de gestion devrait s'intéresser à la capacité de l'émetteur à se procurer suffisamment d'espèces, à court terme et à long terme, pour financer les activités de développement ou soutenir la croissance planifiée. De plus, il devrait expliquer comment l'émetteur entend s'acquitter de ses obligations financières à leur échéance et remédier à l'insuffisance de fonds de roulement. Nous avons souvent observé que les émetteurs reproduisent dans le rapport de gestion l'information qui est déjà facilement accessible dans les états financiers sans s'assurer de se conformer à la rubrique 1.6 de l'Annexe 51-102A1.

Exemple d'information insuffisante

Situation de trésorerie

Exercices terminés les	31 décembre 2012	31 décembre 2011	Écart
	\$	\$	\$
Flux de trésorerie provenant des activités opérationnelles	(270 000)	102 000	(372 000)
Flux de trésorerie provenant des activités d'investissement	(350 000)	(340 000)	(10 000)
Flux de trésorerie provenant des activités de financement	520 000	425 000	95 000
Augmentation (diminution) des flux de trésorerie	(100 000)	187 000	(287 000)

Exemple d'information insuffisante (suite)*Activités opérationnelles*

Les flux de trésorerie utilisés dans les activités opérationnelles se sont élevés à 270 000 \$. Pour la même période de l'exercice précédent, les flux de trésorerie provenant des activités opérationnelles ont atteint 102 000 \$.

Activités d'investissement

Les flux de trésorerie utilisés dans les activités d'investissement ont augmenté de 10 000 \$.

Activités de financement

Les flux de trésorerie provenant des activités de financement se sont élevés à 520 000 \$, comparativement à 425 000 \$ pour la même période de l'exercice précédent.

	31 décembre 2012	31 décembre 2011	Augmentation (diminution) du fonds de roulement
	\$	\$	\$
Trésorerie	51 000	151 000	(100 000)
Débiteurs	789 000	852 000	(63 000)
Stocks	800 000	942 000	(142 000)
Charges payées d'avance	30 000	28 000	2 000
Dettes bancaires	350 000	0	(350 000)
Dettes – Crédit d'impôt à l'investissement	120 000	0	(120 000)
Créditeurs	1 035 000	877 000	(158 000)
Tranche de la dette à long terme échéant dans l'année	150 000	100 000	(50 000)
Total du fonds de roulement	15 000	996 000	(981 000)

Le fonds de roulement de la société a diminué de 981 000 \$.

Exemple d'information propre à l'entité

À la fin de l'exercice 2012, les fonds en caisse et le fonds de roulement de la société s'élevaient respectivement à 51 000 \$ et à 15 000 \$.

Compte tenu des divers projets de la société à court terme et à moyen terme, la direction estime toujours que le solde courant de la trésorerie et les flux de trésorerie nets provenant des activités opérationnelles prévus pour les 12 prochains mois seront inférieurs à 300 000 \$, soit le montant souhaité pour les activités d'expansion commerciale prévues.

Exemple d'information propre à l'entité (suite)

Le succès des projets d'expansion de la société dépend grandement de sa capacité à se procurer suffisamment d'espèces pour répondre à ses besoins. Au cours de l'exercice 2012, elle a renégocié les modalités de sa convention de financement avec son institution financière et obtenu une ligne de crédit opérationnelle de 500 000 \$ afin de poursuivre l'expansion des activités de distribution des produits X et de financer la croissance. À la fin de l'exercice 2012, le crédit disponible s'élevait à 150 000 \$. La société a aussi contracté en 2012 un nouveau prêt de 120 000 \$, garanti par des crédits d'impôt à l'investissement, pour financer la poursuite de ses travaux de recherche et de développement relatifs au projet Y. À la fin de l'exercice, la totalité du montant prévu avait été utilisé.

En conséquence, à la fin de l'exercice 2012, la direction examinait toujours les diverses sources de financement à sa disposition sur le marché dans le but d'améliorer sa situation de trésorerie. À la fin de l'exercice, elle avait négocié un placement privé de 500 000 \$ qui a été parachevé ultérieurement.

2. Analyse des activités

Le rapport de gestion devrait expliquer les facteurs ayant contribué aux variations dans les activités de l'émetteur. Les émetteurs reproduisent souvent dans leur rapport de gestion l'information figurant dans l'état du résultat net et des autres éléments du résultat global, sans expliquer la cause des variations.

Conformément à la rubrique 1.4 de l'Annexe 51-102A1, l'analyse des produits des activités ordinaires comprise dans le rapport de gestion de l'émetteur devrait traiter de toute variation de ces montants entraînée par des changements dans les prix de vente, le volume ou la quantité des produits ou services vendus, ou l'introduction de nouveaux produits ou services. La quantification de ces éléments peut se révéler utile pour les investisseurs. Si d'autres éléments ont eu une incidence sur les produits des activités ordinaires, comme l'arrivée d'un nouveau concurrent, le rapport de gestion devrait également aborder ces facteurs. L'émetteur dont les états financiers présentent l'information relative à plusieurs de ses secteurs doit analyser dans son rapport de gestion les résultats de chacun.

Exemple d'information insuffisante

La société a déclaré des produits des activités ordinaires de 7 666 000 \$ pour l'exercice terminé le 31 décembre 2012, comparativement à 7 098 000 \$ pour l'exercice précédent, ce qui représente une augmentation de 8 %. La croissance découle principalement des ventes de produits L.

Exemple d'information propre à l'entité

Au cours de l'exercice 2012, le chiffre d'affaires de la société a augmenté de 8 %. La société a entrepris une nouvelle activité, soit la distribution du produit L dans le secteur manufacturier canadien. À la fin de l'exercice, en raison d'un retard dans la fabrication du produit L, cette activité n'avait pas encore atteint le niveau prévu par la direction. Les ventes du produit L ont fait augmenter le chiffre d'affaires de 7 %.

Exemple d'information propre à l'entité (suite)

Étant donné que 30 % du chiffre d'affaires est réalisé en dollars américains, la dépréciation du dollar canadien a eu un effet positif sur celui-ci, le faisant croître de 3 %.

Malgré l'incidence favorable du lancement du produit L et du taux de change, l'arrivée d'un nouveau concurrent a obligé la société à diminuer le prix de vente du produit V. Elle a donc été incapable d'en maintenir le volume de ventes. Compte tenu de la bonne réputation du produit V, la direction estime qu'il ne sera pas nécessaire d'en réduire à nouveau le prix afin de maintenir le volume des ventes à l'avenir. La diminution du prix de vente a fait fléchir le chiffre d'affaires de 2 %.

3. Opérations entre parties liées

En vertu de la rubrique 1.9 de l'Annexe 51-102A1, les émetteurs sont tenus d'identifier les personnes liées, d'analyser l'objectif commercial de l'opération, de décrire la base d'évaluation et d'analyser les engagements découlant de l'opération. Il est courant que les émetteurs reproduisent la note relative aux opérations entre parties liées figurant dans leurs états financiers ou y renvoient simplement. Toutefois, l'IAS 24, *Information relative aux parties liées* n'exige pas la même information que la rubrique 1.9 de l'Annexe 51-102A1.

Exemple d'information insuffisante

La société a versé 150 000 \$ à une société contrôlée par l'un de ses administrateurs pour des services-conseils.

Exemple d'information propre à l'entité

Au cours de l'exercice, la société a versé 150 000 \$ à Orange Inc., société contrôlée par M. Smith, chef de la direction et administrateur de la société. Ces honoraires ont été payés pour des services de programmation relatifs à la mise en œuvre d'un logiciel d'inventaire. Ils sont fondés sur ceux que facture habituellement Orange Inc. à ses clients réguliers, moins un escompte de 10 %. La société prévoit continuer de recourir aux services de programmation d'Orange Inc. jusqu'à ce que la mise en œuvre du nouveau logiciel soit terminée.

ANNEXE C

AUTRES LACUNES RELEVÉES DANS L'INFORMATION RÉGLEMENTAIRE

Le personnel des ACVM évalue jusqu'à quel point la législation en valeurs mobilières est respectée. Notre objectif est de promouvoir la présentation d'une information claire et utile qui permettra aux investisseurs de prendre des décisions d'investissement éclairées. Nous avons observé des problèmes de conformité de l'information concernant ce qui suit : 1) les projets miniers; 2) les activités pétrolières et gazières; 3) dans le rapport de gestion des émetteurs émergents, les contrôles et procédures de communication de l'information et le contrôle interne à l'égard de l'information financière; et 4) la rémunération des membres de la haute direction.

1. Projets miniers

Les émetteurs qui exercent des activités minières doivent se conformer aux obligations prévues par le *Règlement 43-101 sur l'information concernant les projets miniers*. Les lacunes courantes relevées comprennent :

- de l'information incomplète ou inadéquate sur les évaluations économiques préliminaires et les ressources et réserves minérales;
- des attestations ou des consentements non conformes de personnes qualifiées pour les rapports techniques;
- de l'information incomplète ou inadéquate sur les estimations historiques et les cibles d'exploration;
- l'omission d'indiquer le nom de la personne qualifiée dans les documents renfermant de l'information de nature scientifique et technique.

2. Activités pétrolières et gazières

Les émetteurs qui exercent des activités pétrolières et gazières doivent se conformer aux obligations prévues par le *Règlement 51-101 sur l'information concernant les activités pétrolières et gazières* (le « Règlement 51-101 »). Parmi les lacunes courantes relevées, on compte notamment :

- l'omission de faire des adaptations en fonction des obligations actuellement prévues à l'Annexe 51-101A1, *Relevé des données relatives aux réserves et autre information concernant le pétrole et le gaz* (l'« Annexe 51-101A1 »), à l'Annexe 51-101A2, *Rapport sur les données relatives aux réserves de l'évaluateur ou du vérificateur de réserves qualifié indépendant*, à l'Annexe 51-101A3, *Rapport de la direction et du conseil d'administration sur l'information concernant le pétrole et le gaz*;
- le non-respect des articles 5.9, 5.16 et 5.17 du Règlement 51-101 relatifs à l'information sur les ressources autres que des réserves, à la classification dans la catégorie de ressources la plus pertinente, à la sommation de catégories de ressources et à la présentation des estimations hautes des ressources;
- de l'information inadéquate sur la méthode utilisée par les émetteurs pour calculer les paramètres servant à évaluer et à comparer les activités pétrolières et gazières et sur la signification de ceux-ci;
- des lacunes dans l'information sur la variation des réserves, par exemple des soldes d'ouverture servant à faire le rapprochement prévu à la rubrique 4.1 de l'Annexe 51-101A1 qui ne concordent pas avec les soldes de clôture de l'exercice précédent;

- de l'information insuffisante et passe-partout sur les facteurs et incertitudes significatifs (rubriques 5.2 et 6.2.1 de l'Annexe 51-101A1) en ce qui concerne les plans de développement des réserves prouvées et probables non développées de l'émetteur (rubrique 5.1 de cette annexe).

3. Information sur les contrôles et procédures de communication de l'information (CPCI) et du contrôle interne à l'égard de l'information financière (CIIF) présentée dans le rapport de gestion des émetteurs émergents

Certains émetteurs émergents ont traité des CPCI ou du CIIF dans le rapport de gestion mais n'ont pas inclus le libellé de la mise en garde. Conformément à l'article 15.3 de l'*Instruction générale relative au Règlement 52-109 sur l'attestation de l'information présentée dans les documents annuels et intermédiaires de l'émetteur* (l'« Instruction générale 52-109 »), si l'émetteur émergent et ses dirigeants signataires déposent une attestation établie conformément à l'Annexe 52-109AE1 ou à l'Annexe 52-109AE2 (les « attestations de base pour émetteur émergent ») et choisissent de présenter de l'information sur la conception ou le fonctionnement d'une ou de plusieurs composantes de leurs CPCI ou de leur CIIF dans le rapport de gestion ou dans d'autres documents à déposer, ils devraient également déclarer dans le document :

- a) le fait que l'émetteur émergent n'a pas l'obligation d'attester la conception et l'évaluation de ses CPCI et de son CIIF et n'a pas effectué l'évaluation;
- b) le fait que les limites inhérentes à la capacité des dirigeants signataires de concevoir et de mettre en œuvre de façon rentable des CPCI et un CIIF peuvent donner lieu à d'autres risques concernant la qualité, la fiabilité, la transparence et les délais de publication des documents annuels et intermédiaires et des autres documents déposés en vertu de la législation en valeurs mobilières.

Les attestations de base pour émetteur émergent prévues par le *Règlement 52-109 sur l'attestation de l'information présentée dans les documents annuels et intermédiaires des émetteurs* (le « Règlement 52-109 ») comprennent un « avis au lecteur » indiquant que les dirigeants signataires ne font aucune déclaration concernant l'établissement et le maintien de ce qui suit :

- i) des contrôles et autres procédures conçus pour fournir l'assurance raisonnable que l'information que l'émetteur doit présenter dans ses documents annuels, ses documents intermédiaires ou d'autres rapports déposés ou transmis en vertu de la législation en valeurs mobilières est enregistrée, traitée, condensée et présentée dans les délais prescrits par cette législation;
- ii) un processus conçu pour fournir l'assurance raisonnable que l'information financière est fiable et que les états financiers ont été établis, aux fins de publication de l'information financière, conformément aux PCGR de l'émetteur.

Dans l'exemple qui suit, l'émetteur émergent a utilisé les attestations de base pour émetteur émergent :

Exemple d'information insuffisante

Contrôles et procédures de communication de l'information

Le chef de la direction et le chef des finances de la société ont la responsabilité d'établir et de maintenir les contrôles et procédures de communication. Ces contrôles et procédures ont fait l'objet d'une évaluation au 31 décembre 2012 et ont été jugés efficaces.

Contrôles internes à l'égard de l'information financière

Le chef de la direction et le chef des finances de la société ont la responsabilité d'établir et de maintenir les contrôles internes à l'égard de l'information financière.

Le système de contrôles internes à l'égard de l'information financière fournit l'assurance raisonnable que l'information financière présentée est fiable et que les états financiers ont été établis conformément aux IFRS.

Dans l'exemple ci-dessus, pour éviter toute confusion, il aurait été plus approprié que l'émetteur émergent se serve des attestations prévues à l'Annexe 52-109A1 ou à l'Annexe 52-109A2 (« attestations complètes »), comme le permettent les paragraphes 2 de l'article 4.2 et de l'article 5.2 du Règlement 52-109. Toutefois, l'émetteur émergent qui se sert des attestations complètes doit utiliser un cadre de contrôle pour la conception du CIIF, comme il est prévu au paragraphe 2 de l'article 3.4. Les indications des parties 6 et 7 de l'Instruction générale 52-109 relatives à l'établissement et à l'évaluation des CPI et du CIIF s'appliqueraient également.

Si, dans l'exemple ci-dessus, l'émetteur émergent avait l'intention de n'utiliser que l'attestation de base pour émetteur émergent, il aurait pu décrire seulement une ou certaines composantes discrètes des CPI et du CIIF. En outre, l'information fournie dans le rapport de gestion devrait être claire et ne pas inclure d'assertion sur la conception ou l'évaluation de tous les aspects de ces contrôles ni de conclusions sur leur efficacité. De plus, la mise en garde prévue à l'article 15.3 de l'Instruction générale 52-109 garantirait la transparence de l'information.

Pour des indications supplémentaires sur le Règlement 52-109, voir l'Avis 52-325 du personnel des ACVM, *Examen de la conformité des attestations* et l'Avis 52-327 du personnel des ACVM, *Compte rendu sur la conformité des attestations*.

4. Rémunération de la haute direction

Les émetteurs doivent fournir l'information sur la rémunération de la haute direction pour les périodes visées à l'Annexe 51-102A6, *Déclaration de la rémunération de la haute direction* du Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue et conformément aux dispositions prévues. L'information peut être incluse dans une circulaire de sollicitation de procurations, une notice annuelle ou prendre la forme d'un document distinct.

L'information sur la rémunération de la haute direction doit être déposée au plus tard 140 jours après la fin du dernier exercice de l'émetteur conformément au paragraphe 3 de l'article 11.6 du Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue. Certains émetteurs ont omis de

déposer cette information dans le délai imparti. Nous rappelons aux émetteurs que s'ils ne prévoient pas envoyer de circulaire de sollicitation de procurations à leurs porteurs dans les 140 jours suivant la fin de leur dernier exercice, ils doivent inclure l'information sur la rémunération de la haute direction dans la notice annuelle ou dans un document distinct, et le déposer dans les 140 jours.

ANNEXE D : CATÉGORIES DE CONCLUSIONS

Application de la loi/Liste des émetteurs en défaut/Interdiction d'opérations

Si l'information continue de l'émetteur présente des lacunes importantes, nous pourrions inscrire son nom sur la liste des émetteurs en défaut, prononcer une ordonnance d'interdiction d'opérations sur valeurs ou recommander la prise de mesures en application de la loi.

Nouveau dépôt

L'émetteur doit modifier et déposer de nouveau certains documents d'information continue.

Modifications prospectives

L'émetteur est avisé d'apporter certaines modifications ou améliorations dans ses prochains documents à déposer en raison des lacunes relevées.

Information et sensibilisation

L'émetteur reçoit une lettre proactive l'avertissant qu'il devrait envisager d'apporter certaines améliorations à l'information à présenter dans les prochains documents qu'il déposera.

Aucune mesure à prendre

L'émetteur n'a pas à apporter de modifications ni à déposer de nouveaux documents. Il pourrait avoir été choisi pour faire l'objet d'une surveillance de la qualité générale de l'information fournie sur un sujet précis, d'une analyse des tendances et d'une recherche.

Questions

Pour toute question, prière de s'adresser à l'une des personnes suivantes :

<p>Nadine Gamelin Analyste, Direction de l'information continue Autorité des marchés financiers 514-395-0337, poste 4417 Sans frais : 1-877-525-0337, poste 4417 nadine.gamelin@lautorite.qc.ca</p> <p>Nicole Parent Analyste, Direction de l'information continue Autorité des marchés financiers 514-395-0337, poste 4455 Sans frais : 1-877-525-0337, poste 4455 nicole.parent@lautorite.qc.ca</p>	<p>Allan Lim Manager British Columbia Securities Commission 604-899-6780 Sans frais : 800-373-6393 alim@besc.bc.ca</p> <p>Sabina Chow Senior Securities Analyst British Columbia Securities Commission 604-899-6797 Sans frais : 800-373-6393 schow@besc.bc.ca</p>
<p>Cheryl McGillivray Manager, Corporate Finance Alberta Securities Commission 403-297-3307 cheryl.mcgillivray@asc.ca</p> <p>Elena Kim Securities Analyst, Corporate Finance Alberta Securities Commission 403-297-4226 elena.kim@asc.ca</p>	<p>Tony Herdzik Deputy Director, Corporate Finance Financial and Consumer Affairs Authority Saskatchewan 306-787-5849 tony.herdzik@gov.sk.ca</p>
<p>Bob Bouchard Directeur, Financement des entreprises Commission des valeurs mobilières du Manitoba 204-945-2555 bob.bouchard@gov.mb.ca</p> <p>Patrick Weeks Analyste en financement des entreprises Commission des valeurs mobilières du Manitoba 204-945-3326 patrick.weeks@gov.mb.ca</p>	<p>Kathryn Daniels Deputy Director, Corporate Finance Commission des valeurs mobilières de l'Ontario 416-593-8093 kdaniels@osc.gov.on.ca</p> <p>Christine Krikorian Senior Accountant, Corporate Finance Commission des valeurs mobilières de l'Ontario 416-593-2313 ckrikorian@osc.gov.on.ca</p>
<p>Pierre Thibodeau Analyste principal en valeurs mobilières Commission des services financiers et des services aux consommateurs Nouveau-Brunswick 506-643-7751 pierre.thibodeau@fcnb.ca</p>	<p>Kevin Redden Director, Corporate Finance Nova Scotia Securities Commission 902-424-5343 reddenkg@gov.ns.ca</p> <p>Junjie (Jack) Jiang Securities Analyst, Corporate Finance Nova Scotia Securities Commission 902-424-7059 jiangjj@gov.ns.ca</p>

6.2 RÉGLEMENTATION ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

6.2.1 Consultation

Aucune information.

6.2.2 Publication

Règlements concordants au Règlement 13-102 sur les droits relatifs aux système de SEDAR et de la BDNI

L'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») publie le texte révisé, en versions française et anglaise, des règlements suivants :

- *Règlement modifiant le Règlement 13-101 sur le Système électronique de données, d'analyse et de recherche (SEDAR);*
- *Règlement modifiant le Règlement 31-102 sur la Base de données nationale d'inscription ;*
- *Règlement modifiant le Norme canadienne 55-102, Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).*

Au Québec, les règlements seront pris en vertu de l'article 331.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières* et seront approuvés, avec ou sans modification, par le ministre des Finances et de l'Économie. Les règlements entreront en vigueur 15 jours après la date de leur publication à la *Gazette officielle du Québec* ou à une date ultérieure qu'ils indiquent.

À noter que le *Règlement 13-102 sur les droits relatifs aux systèmes de SEDAR et de la BDNI* a été publié dans la Partie 2 de la *Gazette officielle du Québec* du 26 juin 2013 (145^e année, n° 26) et au Bulletin de l'Autorité du 27 juin 2013 (Vol. 10, no. 25).

Renseignements additionnels

Des renseignements additionnels peuvent être obtenus en s'adressant à :

Mathieu Laberge
Avocat
Direction des affaires juridiques
514-395-0337, poste 2537
Numéro sans frais : 1 877 525-0337
mathieu.laberge@lautorite.qc.ca

Le 18 juillet 2013

Canadian Securities
AdministratorsAutorités canadiennes
en valeurs mobilières

Avis des ACVM

Règlement 13-102 sur les droits relatifs aux systèmes de SEDAR et de la BDNI

Le 18 juillet 2013

Introduction

Les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (les « ACVM » ou « nous ») prennent le *Règlement 13-102 sur les droits relatifs aux systèmes de SEDAR et de la BDNI* (le « règlement »). Elles apportent également des modifications corrélatives aux textes suivants :

- le *Règlement 13-101 sur le Système électronique de données, d'analyse et de recherche (SEDAR)*;
 - le *Règlement 31-102 sur la Base de données nationale d'inscription*;
 - la Norme canadienne 55-102, *Système électronique de déclaration des initiés (SEDI)*;
- (les « modifications corrélatives »).

Le règlement et les modifications corrélatives sont nécessaires compte tenu de l'échéance des ententes actuelles avec CDS Inc. pour l'exploitation du Système électronique de données, d'analyse et de recherche (« SEDAR »), du Système électronique de déclaration des initiés (« SEDI ») et de la Base de données nationale d'inscription (« BDNI ») (collectivement, les « systèmes des ACVM ») au nom des ACVM.

Le règlement regroupera et remplacera les barèmes de frais d'utilisation actuellement établis dans le Manuel du déposant SEDAR et le Manuel de l'utilisateur de la BDNI. En outre, nous avons profité des économies réalisées dans le cadre des nouvelles ententes pour réduire les frais et les droits. D'après les tendances récentes observées dans les dépôts, nous prévoyons une baisse des droits dans environ 40 % des dépôts effectués au moyen de SEDAR et environ 24 % de ceux réalisés au moyen de la BDNI.

Le règlement et les modifications corrélatives sont des initiatives des autorités en valeurs mobilières de l'ensemble des territoires canadiens. Les membres des ACVM des territoires suivants ont pris ou doivent prendre le règlement :

- sous forme de règle en Colombie-Britannique, en Ontario, au Nouveau-Brunswick, à Terre-Neuve-et-Labrador, en Nouvelle-Écosse, à l'Île-du-Prince-Édouard, dans les Territoires du Nord-Ouest, au Nunavut et au Yukon;
- sous forme de règlement en Alberta, au Manitoba, en Saskatchewan et au Québec.

Sous réserve des approbations nécessaires, le règlement et les modifications corrélatives entreront en vigueur le 12 octobre 2013. S'il y a lieu, des renseignements sur le processus d'approbation de chaque territoire sont fournis à l'annexe A.

Objet

Le règlement fixe les droits relatifs aux systèmes à payer aux autorités en valeurs mobilières du Canada, principalement pour le dépôt de documents précis. Il regroupe et remplace les barèmes de droits actuellement établis dans le Manuel du déposant SEDAR et le Manuel de l'utilisateur de la BDNI et réduit l'ensemble des droits pratiqués à l'heure actuelle. Le paiement des droits s'effectuera encore en ligne par l'entremise de SEDAR et de la BDNI, à l'exception des droits d'adhésion à la BDNI.

Les modifications corrélatives sont rendues nécessaires par le remplacement de CDS Inc. comme fournisseur du service SEDAR, exploitant de SEDI et administrateur de la BDNI par Conseillers en systèmes d'information et en gestion CGI Inc.

Contexte

Nous avons publié le règlement et les modifications corrélatives pour consultation le 24 janvier 2013. Pour de plus amples renseignements, notamment une comparaison entre les barèmes de droits actuels et les droits prévus par le règlement, veuillez vous reporter à l'avis publié par les ACVM à la même date.

Du point de vue des utilisateurs, les modalités de paiement actuelles des droits relatifs aux systèmes de SEDAR et de la BDNI ne devraient pas changer significativement.

Résumé des commentaires écrits reçus par les ACVM

La période de consultation sur le règlement et les modifications corrélatives a pris fin le 24 avril 2013. Nous avons reçu deux mémoires. Nous les avons étudiés et remercions les intervenants de leurs commentaires. Le nom des intervenants est indiqué à l'annexe B du présent avis. Il est possible de consulter les mémoires sur le site Web de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario à l'adresse www.osc.gov.on.ca. Les deux intervenants appuient la réduction des droits de dépôt prévue par le règlement et ni l'un ni l'autre n'ont proposé de changements au règlement ou aux modifications corrélatives.

Les intervenants ont aussi saisi cette occasion pour formuler des commentaires sur les aspects techniques des systèmes des ACVM et leur fonctionnalité. Nous les en remercions et avons transmis leurs commentaires au personnel des ACVM concerné pour qu'il les prenne en considération dans le développement des systèmes. Les commentaires techniques n'ont pas d'incidence sur le règlement ni sur les modifications corrélatives.

Résumé des modifications apportées au projet de règlement

Nous avons apporté certaines modifications aux documents publiés pour consultation que nous publions avec le présent avis; elles sont contenues dans les textes publiés aujourd'hui. Comme les modifications ne sont pas importantes, nous ne publions pas le règlement et les modifications corrélatives pour une autre consultation.

Plus particulièrement, nous avons clarifié dans l'article 4 que le montant des frais d'utilisation annuels de SEDAR applicables la première année civile après le dépôt du profil de déposant initial est proportionnel à la durée d'utilisation à partir du mois suivant celui du dépôt du profil de déposant initial jusqu'à la fin de l'année civile en cours.

Le règlement et les modifications corrélatives sont publiés avec le présent avis.

Points d'intérêt local

L'annexe A est publiée dans tout territoire intéressé où des modifications sont apportées à la législation en valeurs mobilières locale, notamment à des avis ou à d'autres documents de politique locaux. Elle contient également toute autre information qui ne se rapporte qu'au territoire intéressé.

Questions

Pour toute question, veuillez vous adresser à l'une des personnes suivantes :

Autorité des marchés financiers
Mathieu Laberge
Avocat
Direction des affaires juridiques
514-395-0337, poste 2537
1-877-525-0337, poste 2537
mathieu.laberge@lautorite.qc.ca

Alberta Securities Commission
Samir Sabharwal
Associate General Counsel
403-297-7389
samir.sabharwal@asc.ca

British Columbia Securities Commission
David M. Thompson
General Counsel
604-899-6537
dthompson@bcsc.bc.ca

Commission des valeurs mobilières du Manitoba
Chris Besko
Legal Counsel – Deputy Director
204-945-2561
Chris.Besko@gov.mb.ca

Commission des valeurs mobilières de l'Ontario
Robert Galea
Legal Counsel
General Counsel's Office
416-593-2321
rgalea@osc.gov.on.ca

ANNEXE A

Points d'intérêt local

Alberta

En Alberta, le règlement sera intégré par renvoi dans l'annexe du *Securities Regulation* sur les droits exigibles (Alta. Reg. 115/95) à la suite d'une modification à ce règlement qui entrera en vigueur le 12 octobre 2013, date où les modifications corrélatives devraient entrer en vigueur.

Manitoba

Au Manitoba, le règlement sera pris en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*. Les modifications corrélatives entreront en vigueur le 12 octobre 2013.

Ontario

En Ontario, la Rule 31-109 *National Registration Database (Commodity Futures Act)* de la CVMO est modifié (les « modifications à la Rule 31-509 ») afin de tenir compte des modifications similaires apportées à la Norme canadienne 31-102, *Base de données nationale d'inscription*. La Commission des valeurs mobilières de l'Ontario estime que les modifications à la Rule 31-509 ne modifient pas de façon importante la règle existante. Ces modifications sont publiées avec le présent avis.

En Ontario, le règlement, les modifications corrélatives, les modifications à la Rule 31-509 et les autres documents requis ont été remis au ministre des Finances le gouvernementaux le 17 juillet 2013. Le ministre peut les approuver, les rejeter ou encore les retourner pour réexamen. En cas d'approbation ou en l'absence d'autres mesures de la part du ministre, le règlement, les modifications corrélatives et les modifications à la Rule 31-509 entreront en vigueur le 12 octobre 2013.

Québec

Au Québec, le règlement est pris en vertu de l'article 331 de la *Loi sur les valeurs mobilières* et doit être approuvé, avec ou sans modification, par le gouvernement.

Les modifications corrélatives sont prises sous forme de règlements en vertu de l'article 331.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières* et doivent être approuvés, avec ou sans modification, par le ministre des Finances. Le règlement et les modifications corrélatives entreront en vigueur 15 jours après la date de leur publication à la *Gazette officielle du Québec* ou à la date ultérieure qu'ils indiquent.

ANNEXE B**Liste des intervenants**

SOCIÉTÉ/ASSOCIATION/ORGANISME	NOM DES INTERVENANTS
Association des gestionnaires de portefeuille du Canada	Katie Walmsley, Scott Mahaffy
RBC Dominion valeurs mobilières Inc., RBC Placements en Direct Inc., Fonds d'investissement Royal Inc., RBC Gestion mondiale d'actifs Inc., RBC Phillips, Hager & North Services-conseils en placements Inc. et Phillips, Hager & North Investment Funds Ltd.)	Kevin Bresler

RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT 13-101 SUR LE SYSTÈME ÉLECTRONIQUE DE DONNÉES, D'ANALYSE ET DE RECHERCHE (SEDAR)

Loi sur les valeurs mobilières
(chapitre V-1.1, a. 331.1, par. 34°)

1. L'article 1.1 du Règlement 13-101 sur le Système électronique de données, d'analyse et de recherche (SEDAR) est modifié, dans le paragraphe 1, par le remplacement, dans la définition de l'expression « fournisseur du service SEDAR », de « CDS INC. ou un ayant-droit » par « CONSEILLERS EN SYSTÈMES D'INFORMATION ET EN GESTION CGI INC. ou un ayant droit ».
2. Le présent règlement entre en vigueur le 12 octobre 2013.

RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT 31-102 SUR LA BASE DE DONNÉES NATIONALE D'INSCRIPTION

Loi sur les valeurs mobilières
(chapitre V-1.1, a. 331.1, par. 11° et 34°)

1. L'article 1.1 du Règlement 31-102 sur la Base de données nationale d'inscription est modifié par le remplacement, dans la définition de l'expression « administrateur de la BDNI », de « CDS INC. » par « CONSEILLERS EN SYSTÈMES D'INFORMATION ET EN GESTION CGI INC. ».
2. Le paragraphe *e* de l'article 4.5 de ce règlement est modifié par le remplacement de ce qui précède le sous-paragraphe *i* par ce qui suit :

« *e*) elle paie les frais suivants, en monnaie canadienne, au plus tard 14 jours après l'échéance, par chèque libellé à l'ordre de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario et adressé à Poste de service des ACVM, à l'attention de l'administrateur de la BDNI, 12, boul. Millennium, bureau 210, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 0M3 : ».
3. L'article 5.1 de ce règlement est modifié par l'insertion, dans le paragraphe 5 et après le mot « renseignements », du mot « autrement ».
4. Le présent règlement entre en vigueur le 12 octobre 2013.

RÈGLEMENT MODIFIANT LA NORME CANADIENNE 55-102, SYSTÈME ÉLECTRONIQUE DE DÉCLARATION DES INITIÉS (SEDI)

Loi sur les valeurs mobilières
(chapitre V-1.1, a. 331.1, par. 1° et 34°)

1. L'article 1.1 de la Norme canadienne 55-102, Système électronique de déclaration des initiés (SEDI), est modifié par le remplacement, dans la définition de l'expression « exploitant de SEDI », de « CDS INC. ou son remplaçant » par « CONSEILLERS EN SYSTÈMES D'INFORMATION ET EN GESTION CGI INC. ou son successeur ».

2. Le Formulaire 55-102F5 de ce règlement est modifié :

1° par le remplacement des parties intitulées « *Remise de l'exemplaire signé à l'exploitant de SEDI* » et « *Questions* » par les suivantes :

« Remise de l'exemplaire signé à l'exploitant de SEDI »

Pour que vos dépôts SEDI soient valides, vous devez remettre à l'exploitant de SEDI un exemplaire signé du formulaire d'inscription de l'utilisateur aux fins de vérification. Pour remplir cette exigence, il est possible d'imprimer la version électronique du formulaire une fois que vous l'avez attesté et envoyé. Vous devez remettre un exemplaire du formulaire d'inscription daté et portant votre signature manuscrite à l'exploitant de SEDI, par courrier affranchi, par remise en mains propres ou par télécopieur, aux coordonnées suivantes :

Poste de service des ACVM
À l'attention de l'exploitant de SEDI
12, boul. Millennium, bureau 210
Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 0M3

Le cas échéant, utilisez les coordonnées indiquées sur le site Web SEDI (www.sedi.ca).

« Questions »

Les questions peuvent être adressées à l'exploitant de SEDI au 1-800-219-5381 ou au numéro indiqué sur le site Web SEDI. »;

2° par le remplacement, dans la partie intitulée « *Avis - Collecte et utilisation des renseignements personnels* », de « CDS INC. (l'exploitant de SEDI) sera conservé par CDS INC. » par « l'exploitant de SEDI sera conservé par celui-ci »;

3° dans la partie intitulée « Formulaire d'inscription de l'utilisateur de SEDI » :

a) par le remplacement du premier alinéa par le suivant :

« Remarque : Pour pouvoir faire un dépôt SEDI valide, la personne physique qui s'inscrit comme utilisateur de SEDI doit remettre un exemplaire signé du formulaire d'inscription de l'utilisateur à l'exploitant de SEDI aux fins de vérification. Il est possible d'imprimer la version électronique, au moyen de la fonction « Imprimer » de SEDI. L'exemplaire papier signé doit être remis par courrier affranchi, remis en mains propres ou transmis par télécopieur aux coordonnées suivantes :

Poste de service des ACVM
À l'attention de l'exploitant de SEDI
12, boul. Millennium, bureau 210
Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 0M3 »;

b) par le remplacement de la partie intitulée « Section 3 Attestation de l'utilisateur de SEDI » par la suivante :

« Section 3 Attestation de l'utilisateur de SEDI

L'utilisateur soussigné atteste que les renseignements qui précèdent sont vrais à tous égards importants. Il convient de mettre ces renseignements à jour dans SEDI dès que possible en cas de changement important. Il convient également qu'un exemplaire signé du formulaire 55-102F5 transmis à l'exploitant de SEDI par télécopieur a le même effet que l'original signé remis à l'exploitant de SEDI. ».

3. Le présent règlement entre en vigueur le 12 octobre 2013.

Concordant regulations to Regulation 13-102 respecting System Fees for SEDAR and NRD

The *Autorité des marchés financiers* (the "Authority") is publishing amended text, in English and French, of the following Regulations:

- *Regulation to amend Regulation 13-101 respecting System for Electronic Document Analysis and Retrieval (SEDAR);*
- *Regulation to amend Regulation 31-102 respecting National Registration Database;*
- *Regulation to amend National Instrument 55-102, System for Electronic Disclosure by Insiders (SEDI).*

In Québec, the Regulations will be made under section 331.1 of the *Securities Act* and will be submitted to the Minister of Finance and the Economy for approval, with or without amendment. The Regulations will come into force 15 days after the date of their publication in the *Gazette officielle du Québec* or on a later date indicated in the Regulations.

Please be advice that *Regulation 13-102 respecting System Fees for SEDAR and NRD* was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* dated June 26, 2013 (Vol. 145, No. 26) and in AMF Bulletin dated June 27, 2013 (Vol. 10, no. 25).

Additional Information

Further information is available from:

Mathieu Laberge
Legal Counsel
Legal Affairs
514-395-0337, ext. 2537
Toll-Free : 1 877 525-0337
mathieu.laberge@lautorite.qc.ca

July 18, 2013



Canadian Securities
Administrators

Autorités canadiennes
en valeurs mobilières

CSA Notice of *Regulation 13-102 respecting System Fees for SEDAR and NRD*

July 18, 2013

Introduction

We, the Canadian Securities Administrators (CSA), are adopting *Regulation 13-102 respecting System Fees for SEDAR and NRD* (the Regulation). We are also making related changes to:

- *Regulation 13-101 respecting System for Electronic Document Analysis and Retrieval (SEDAR)*,
- *Regulation 31-102 respecting National Registration Database*, and
- National Instrument 55-102, *System for Electronic Disclosure by Insiders (SEDI)*, (the Related Consequential Amendments).

The Regulation and Related Consequential Amendments are necessary in connection with the scheduled expiry of existing agreements with CDS Inc. to operate the System for Electronic Documents Analysis and Retrieval (SEDAR), the System for Electronic Disclosure by Insiders (SEDI) and the National Registration Database (NRD) (collectively, the CSA National Systems) on behalf of the CSA.

The Regulation will consolidate and replace the existing filing service charge schedules under the SEDAR Filer Manual and NRD User Guide. As well, we have taken advantage of cost saving opportunities under the new arrangements to reduce fees. Based on recent filing patterns, we expect system fees to decline in approximately 40% of SEDAR filing situations and in approximately 24% of NRD filing situations.

The Regulation and Related Consequential Amendments are initiatives of the securities regulatory authorities in all Canadian jurisdictions. CSA members in the following jurisdictions have made, or expect to implement the Regulation via:

- rules in each of British Columbia, Ontario, New Brunswick, Newfoundland and Labrador, Nova Scotia, Prince Edward Island, the Northwest Territories, Nunavut and Yukon; and
- regulations in Alberta, Manitoba, Saskatchewan and Québec.

Provided all necessary approvals are obtained, the Regulation and Related Consequential Amendments will come into force on October 12, 2013. Where applicable, Annex A provides information about each jurisdiction's approval process.

Substance and Purpose

The Regulation sets out system fees payable to Canadian securities regulatory authorities, largely in connection with specified filings. It consolidates and replaces the existing system fee schedules found in the SEDAR Filer Manual and NRD User Guide, and reduces overall fees

currently charged. System fees will continue, with the exception of NRD enrolment fees, to be paid on-line through SEDAR and NRD.

The Related Consequential Amendments reflect the changes necessary as a result of the change of the SEDAR filing service contractor, SEDI operator and NRD administrator from CDS Inc. to CGI Information Systems and Management Consultants Inc.

Background

We published the Regulation and Related Consequential Amendments for comment on January 24, 2013. For additional background, including a comparison of the existing system fee schedules to the fees in the Regulation, please refer to the notice we published on January 24, 2013.

From a user perspective, we do not expect any significant changes to the current process for paying SEDAR and NRD fees.

Summary of Written Comments Received by the CSA

The comment period for the Regulation and Related Consequential Amendments ended April 24, 2013. During the comment period, we received submissions from two commenters. We have considered the comments received and thank all of the commenters for their input. The names of commenters are contained in Annex B of this notice. The comment letters can be viewed on the Ontario Securities Commission website at www.osc.gov.on.ca. Both commenters were supportive of the filing fee reductions included in the Regulation, and neither suggested any changes to the Regulation or Related Consequential Amendments.

The commenters also took the opportunity to provide feedback on technical aspects of the CSA National Systems and their functionality. We thank the commenters for this feedback and have provided these technical comments to relevant CSA Staff for consideration in connection with the redevelopment of these systems. These technical comments do not affect the Regulation or the Related Consequential Amendments.

Summary of Changes to the Proposed Regulation

We have made some revisions to the materials that were published for comment. Those revisions are reflected in the materials we are publishing concurrently with this notice. As these changes are not material, we are not republishing the Regulation or the Related Consequential Amendments for a further comment period.

In particular, we updated Section 4 of the Regulation to clarify that the SEDAR annual filing service charge applicable in the first calendar year after filing an initial filer profile is for the pro rated amount covering the month following the month in which the filer filed its initial filer profile through the remainder of that calendar year.

The text of the Regulation and the Related Consequential Amendments are being published concurrently with this notice.

Local Matters

Annex A is being published in any local jurisdiction that is making related changes to local securities laws, including local notices or other policy instruments in that jurisdiction. It also includes any additional information that is relevant to that jurisdiction only.

Questions

Please refer your questions to any of the following:

Autorité des marchés financiers

Mathieu Laberge

Legal Counsel

Legal Affairs

514-395-0337 ext.2537

1-877-525-0337 ext. 2537

mathieu.laberge@lautorite.qc.ca

Alberta Securities Commission

Samir Sabharwal

Associate General Counsel

403-297-7389

samir.sabharwal@asc.ca

British Columbia Securities Commission

David M. Thompson

General Counsel

604-899-6537

dthompson@bcsc.bc.ca

Manitoba Securities Commission

Chris Besko

Legal Counsel – Deputy Director

204-945-2561

Chris.Besko@gov.mb.ca

Ontario Securities Commission

Robert Galea

Legal Counsel

General Counsel's Office

416-593-2321

rgalea@osc.gov.on.ca

ANNEX A

Local Matters

Alberta

In Alberta, the Regulation will be incorporated by reference in the Schedule – Fees of the *Securities Regulation*, Alta Reg. 115/95 as a result of an amendment to that regulation which will come into force on October 12, 2013. The Related Consequential Amendments are expected to come into force on October 12, 2013.

Manitoba

In Manitoba, the implementation of the Regulation will be by a regulation under *The Securities Act* (Manitoba). The Related Consequential Amendments will come into force on October 12, 2013.

Ontario

In Ontario, OSC Rule 31-509 *National Registration Database (Commodity Futures Act)* is being amended (the 31-509 Amendments) to reflect similar amendments being made to National Instrument 31-102 *National Registration Database*. The Ontario Securities Commission is of the view that the 31-509 Amendments do not materially change the existing rule. These amendments are published concurrently with this notice.

In Ontario, the Regulation, Related Consequential Amendments, 31-509 Amendments and other required materials were delivered to the Minister of Finance on July 17, 2013. The Minister may approve or reject the Regulation, Related Consequential Amendments and 31-509 Amendments or return them for further consideration. If the Minister approves the Regulation, Related Consequential Amendments and 31-509 Amendments or does not take any further action, they will come into force on October 12, 2013.

Québec

In Québec, the Regulation is made under section 331 of *The Securities Act* (Québec) and must be approved, with or without amendment, by the Government.

The Related Consequential Amendments are regulations made under section 331.1 of *The Securities Act* (Québec) and must be approved, with or without amendment, by the Minister of Finance. The Regulation and Related Consequential Amendments will come into force 15 days after the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date indicated in the regulation.

ANNEX B**List of Commenters**

FIRM/ORGANIZATION	COMMENTS NAME(S)
Portfolio Management Association of Canada	Katie Walmsley, Scott Mahaffy
RBC Dominion Securities Inc.; RBC Direct Investing Inc.; Royal Mutual Funds Inc.; RBC Global Asset Management Inc.; RBC Phillips, Hager & North Investment Counsel Inc.; and Phillips, Hager & North Investment Funds Ltd.	Kevin Bresler

**REGULATION TO AMEND REGULATION 13-101 RESPECTING THE
SYSTEM FOR ELECTRONIC DOCUMENT ANALYSIS AND RETRIEVAL
(SEDAR)**

Securities Act
(chapter V-1.1, s. 331.1, par. (34))

1. Section 1.1 of Regulation 13-101 respecting the System for Electronic Document Analysis and Retrieval (SEDAR) is amended, in paragraph (1), by replacing, in the definition of the expression “SEDAR filing service contractor”, “CDS INC.” with “CGI INFORMATION SYSTEMS AND MANAGEMENT CONSULTANTS INC”.
2. This Regulation comes into force on October 12, 2013.

REGULATION TO AMEND REGULATION 31-102 RESPECTING NATIONAL REGISTRATION DATABASE

Securities Act
(chapter V-1.1, s. 331.1, par. (11) and (34))

1. Section 1.1 of Regulation 31-102 respecting National Registration Database is amended by replacing, in the definition of the expression “NRD administrator”, “CDS INC” with “CGI INFORMATION SYSTEMS AND MANAGEMENT CONSULTANTS INC.”.
2. Paragraph (e) of section 4.5 of the Regulation is amended by replacing the part preceding subparagraph (i) with the following:

“(e) pays the following fees within 14 days of the date the payment is due by submitting a cheque, payable to the Ontario Securities Commission in Canadian currency, to CSA Service Desk, Attn: NRD Administrator, 12 Millennium Blvd, Suite 210, Moncton, NB E1C 0M3 :”.
3. Section 5.1 of the Regulation is amended by inserting, in the French text of paragraph (5) and after the word “renseignements”, the word “autrement”.
4. This Regulation comes into force on October 12, 2013.

REGULATION TO AMEND NATIONAL INSTRUMENT 55-102 SYSTEM FOR ELECTRONIC DISCLOSURE BY INSIDERS (SEDI)

Securities Act
(chapter V-1.1, s. 331.1, par. (1) and (34))

1. Section 1.1 of National Instrument 55-102 System for Electronic Disclosure by Insiders (SEDI), is amended by replacing, in the definition of the expression “SEDI operator”, “CDS INC.” with “CGI INFORMATION SYSTEMS AND MANAGEMENT CONSULTANTS INC”.

2. Form 55-102F5 of the Regulation is amended:

(1) by replacing the parts titled “*Delivery of Signed Copy to SEDI Operator*” and “*Questions*” with the following:

“Delivery of Signed Copy to SEDI Operator

Before you may make a valid SEDI filing, you must deliver a manually signed paper copy of the completed user registration form to the SEDI operator for verification purposes. To satisfy this requirement, you may print a copy of the online user registration form once you have certified and submitted it. You must deliver a manually signed and dated copy of the completed user registration form via prepaid mail, personal delivery or facsimile to the SEDI operator at the following address or fax number, as applicable:

CSA Service Desk
Attn: SEDI Operator
12 Millennium Blvd, Suite 210
Moncton, NB E1C 0M3

or at such other address(es) or fax number(s) as may be provided on the SEDI web site (www.sedi.ca).

“Questions

Questions may be directed to the SEDI operator at 1-800-219-5381 or such other number as may be provided on the SEDI web site.”;

(2) by replacing, in the part titled “*Notice – Collection and Use of Personal Information*”, “CDS INC. (the SEDI operator) is retained by CDS INC.” with “the SEDI operator is retained by the SEDI operator”;

(3) in the part titled “SEDI User Registration Form”:

(a) by replacing the first paragraph with the following:

“Note: Before an individual registering as a SEDI user may make a valid SEDI filing, the registering individual must deliver a manually signed paper copy of the completed user registration form to the SEDI operator for verification purposes. The registering individual may print a copy of the online version using the “Print” function provided for this purpose in SEDI. The signed paper copy must be delivered by prepaid mail, personal delivery or facsimile to:

CSA Service Desk
Attn: SEDI Operator
12 Millennium Blvd, Suite 210
Moncton, NB E1C 0M3”;

(b) by replacing the part titled “Section 3 SEDI User Registration Form” with the following:

“Section 3 Certification of SEDI User

I certify that the foregoing information is true in all material respects. I agree to update the information submitted on this form in SEDI as soon as practicable following any material change in the information. I agree that an executed copy of Form 55-102F5, if delivered to the SEDI operator by facsimile, shall have the same effect as an originally executed copy delivered to the SEDI operator.”

3. This Regulation comes into force on October 12, 2013.

6.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

6.4 Sanctions administratives pécuniaires

L'Autorité des marchés financiers publie dans cette section la liste des sanctions administratives pécuniaires. Les décisions de révision des sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs ainsi qu'aux initiés sont publiées à la section 6.4.3, distinctement des sections 6.4.1 et 6.4.2 qui contiennent les décisions initiales imposées à la suite d'un défaut de respecter une disposition prévue au titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières* (« LVM ») ou encore, les articles 96 à 98 ou 102 de cette même loi. (274.1 LVM / 271.13, 271.14 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

6.4.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs assujettis à la suite d'un défaut de respecter une disposition prévue au titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.13 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

271.13 RVM.

Tout émetteur assujetti qui contrevient à une disposition du titre III de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déposer un document d'information périodique, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par document pour chaque jour ouvrable au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$ au cours d'un même exercice financier de l'Autorité.

271.15 RVM.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.13 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau produit ci-dessous indique le nom de l'émetteur concerné, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
----------	--------------	------------------	----------------

Aucune information

6.4.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux initiés suivant leur défaut de respecter l'une des dispositions des articles 96 à 98 ou 102 de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 Loi sur les valeurs mobilières et 271.14 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

271.14.

Tout initié ou dirigeant réputé initié qui contrevient à une disposition des articles 96 à 98 ou 102 de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déclarer son emprise sur des titres ou une modification à cette emprise, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

271.15.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.14 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau ci-dessous indique le nom de l'initié concerné, le nom de l'émetteur à l'égard duquel il n'a pas fait la déclaration requise, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
ALLARD, PAUL	PARTA DIALOGUE INC.	20130015546-1	2013-07-11	200,00 \$
BOILEAU, JULIE	ENTREPRISES MINIERES DU NOUVEAU-MONDE INC.	20130015554-1	2013-07-11	100,00 \$
DEBARD, JEAN-CLAUDE	NEPTUNE TECHNOLOGIES & BIORESSOURCES INC.	20130015544-1	2013-07-11	5 000,00 \$

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
IMMUNOTEC INC.	IMMUNOTEC INC.	20130015547-1	2013-07-11	5 000,00 \$
JOHNSON, EMERY	PETROLE GALE FORCE INC.	20130015549-1	2013-07-11	100,00 \$
LEBEUF, MICHEL	RESSOURCES NORTHCORE INC.	20130015545-1	2013-07-11	400,00 \$
LEMAIRE, LAURENT	CASCADES INC.	20130015550-1	2013-07-11	1 000,00 \$
MARLEAU, HUBERT	IOU FINANCIAL INC.	20130015548-1	2013-07-11	800,00 \$
MCLELLAN, MICHAEL PRICE	PETROLE GALE FORCE INC.	20130015551-1	2013-07-11	100,00 \$
PANTELIDIS, JAMES	RONA INC.	20130015552-1	2013-07-11	500,00 \$
PEPIN, CARL	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER COMINAR	20130015553-1	2013-07-11	5 000,00 \$

6.4.3 - Décisions de révision

Les tableaux ci-dessous présentent les informations relatives aux décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires.

Il s'agit plus particulièrement des cas où l'Autorité, dans le cadre d'un processus de révision, a décidé de maintenir, de réduire ou encore d'annuler le montant de la sanction administrative pécuniaire précédemment imposée.

6.4.3.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les émetteurs assujettis.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
----------	--------------	------------------	-----------------------------	----------------

Aucune information

6.4.3.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les initiés.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
-----------------	----------	--------------	------------------	-----------------------------	----------------

Aucune information

6.5 INTERDICTIONS

6.5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

Aucune information.

6.5.2 Révocations d'interdiction

Magnum Hunter Resources Corporation

Révoque la décision 2013-FIIC-0119, prononcée le 16 mai 2013, adressée à Magnum Hunter Resources Corporation, à ses porteurs de titres, à tous les courtiers et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, affectant les opérations sur les valeurs de l'émetteur parce que celui-ci a déposé ses états financiers annuels, son rapport de gestion annuel, sa notice annuelle et ses attestations annuelles de l'exercice terminé le 31 décembre 2012.

La révocation est prononcée le 16 juillet 2013.

Décision n°: 2013-FIIC-0186

6.6 PLACEMENTS

6.6.1 Visas de prospectus

6.6.1.1 Prospectus provisoires

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus provisoire pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus provisoires sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du premier paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds de placement immobilier BTB	15 juillet 2013	Québec <ul style="list-style-type: none"> - Colombie-Britannique - Alberta - Saskatchewan - Manitoba - Ontario - Nouveau-Brunswick - Nouvelle-Écosse - Île-du-Prince-Édouard - Terre-Neuve et Labrador
Citadel Income Fund	15 juillet 2013	Ontario
FortisBC Inc.	11 juillet 2013	Colombie-Britannique

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.2 Prospectus définitifs

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
-------------------	--------------	----------------------------------

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds d'obligations tactique Standard Life (parts de série A, E et Légende)	12 juillet 2013	Québec
Fonds de revenu mensuel US Standard Life (parts de séries A, T, F, E et Légende)		- Colombie-Britannique
Fonds Catégorie de société Standard Life :		- Alberta
Catégorie de revenu de dividendes Standard Life		- Saskatchewan
Catégorie d'actions canadiennes de valeur Standard Life		- Manitoba
Catégorie d'actions canadiennes de croissance Standard Life		- Ontario
Catégorie de dividendes US de croissance Standard Life		- Nouveau-Brunswick
Catégorie d'actions mondiales de valeur Standard Life (actions de série A)		- Nouvelle-Écosse
		- Île-du-Prince-Édouard
		- Terre-Neuve et Labrador
		- Territoires du Nord-Ouest
		- Yukon
Orbite Aluminae Inc.	16 juillet 2013	Québec
		- Colombie-Britannique
		- Alberta
		- Saskatchewan
		- Manitoba
		- Ontario
		- Nouveau-Brunswick
		- Nouvelle-Écosse
		- Île-du-Prince-Édouard
		- Terre-Neuve et Labrador
Catégorie Actions canadiennes Investors	12 juillet 2013	Manitoba
Catégorie Croissance canadienne Investors		
Catégorie canadienne Valeur grande capitalisation Investors		
Catégorie canadienne petite capitalisation Investors		
Catégorie canadienne Croissance petite capitalisation Investors		
Catégorie Actions canadiennes de base Investors		
Catégorie Entreprises québécoises Investors		
Catégorie ISR Summa Investors ^{MC}		
Catégorie Croissance canadienne		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
diversifiée IG AGF		
Catégorie Croissance canadienne IG AGF		
Catégorie Actions canadiennes IG Beutel Goodman		
Catégorie Actions canadiennes IG FI		
Catégorie Actions canadiennes IG Franklin Bissett (<i>auparavant connue sous le nom de Catégorie Actions canadiennes IG Bissett</i>)		
Catégorie Croissance actions canadiennes IG Mackenzie (<i>auparavant connue sous le nom de Catégorie Croissance actions canadiennes IG Mackenzie Maxxum</i>)		
Catégorie Gestion du rendement Investors		
Catégorie Rendement en capital à court terme Investors4		
Catégorie Rendement en capital Investors		
Catégorie Actions américaines de base Investors		
Catégorie Actions américaines Investors		
Catégorie Valeur grande capitalisation É.-U. Investors		
Catégorie Découvertes É.-U. Investors		
Catégorie petite capitalisation É.-U. Investors		
Catégorie Croissance É.-U. IG AGF		
Catégorie Actions américaines grande capitalisation IG FI		
Catégorie Croissance américaine IG Mackenzie (<i>auparavant connue sous le nom de Catégorie croissance maximale États-Unis IG Mackenzie Universal</i>)		
Catégorie Croissance É.-U. IG Putnam		
Catégorie Actions européennes Investors		
Catégorie Actions européennes moyenne capitalisation Investors		
Catégorie globale Investors		
Catégorie Chine élargie Investors		
Catégorie Actions internationales Investors		
Catégorie petite capitalisation		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
internationale Investors		
Catégorie Actions nord-américaines Investors		
Catégorie internationale Pacifique Investors		
Catégorie Croissance panasiatique Investors		
Catégorie Actions mondiales IG AGF		
Catégorie mondiale Valeur IG Mackenzie Cundill		
Catégorie Marchés émergents IG Mackenzie (<i>auparavant connue sous le nom de Catégorie Marchés émergents IG Mackenzie Universal</i>)		
Catégorie Europe IG Mackenzie Ivy		
Catégorie Actions étrangères IG Mackenzie Ivy		
Catégorie Actions internationales IG Templeton		
Catégorie mondiale Produits de consommation Investors		
Catégorie globale Services financiers Investors		
Catégorie globale Soins de santé Investors		
Catégorie mondiale Infrastructure Investors		
Catégorie mondiale Ressources naturelles Investors		
Catégorie globale Science et Technologie Investors		
Catégorie mondiale Métaux précieux IG Mackenzie		
Catégorie Portefeuille équilibré Allegro		
Catégorie Portefeuille de croissance équilibré Allegro		
Catégorie Portefeuille de croissance équilibré accent Canada Allegro		
Catégorie Portefeuille de croissance Allegro		
Catégorie Portefeuille de croissance accent Canada Allegro		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Compagnie de chemin de fer Canadien Pacifique	11 juillet 2013	Alberta
Fonds d'actions canadiennes Profil	12 juillet 2013	Manitoba
Fonds d'actions américaines Profil		
Fonds d'actions internationales Profil		
Fonds de marchés émergents Profil		
Fonds de titres à revenu fixe Profil		
Fonds du marché monétaire Profil		
Catégorie Actions canadiennes Profil		
Catégorie Actions américaines Profil		
Catégorie Actions internationales Profil		
Catégorie Marchés émergents Profil		
Catégorie Rendement en capital Investors		
Catégorie Gestion du rendement Investors		
Fonds d'obligations à court terme canadiennes PIMCO	11 juillet 2013	Ontario
Fonds d'obligations à rendement total canadiennes PIMCO		
Fonds d'obligations à long terme canadiennes PIMCO		
Fonds d'obligations à rendement réel canadiennes PIMCO		
Fonds de revenu mensuel PIMCO (Canada)		
Fonds d'obligations à stratégie avantageuse mondiales PIMCO (Canada)		
Fonds équilibré mondial PIMCO (Canada)		
Fonds EqS Pathfinder PIMCO (Canada)		
Fonds de biens immobiliers Investors	12 juillet 2013	Manitoba
Fonds de marché monétaire canadien Investors	12 juillet 2013	Manitoba
Portefeuille Pilier III Investors		
Portefeuille prudent Allegro		
Portefeuille prudent modéré Allegro		
Portefeuille modéré Allegro		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Portefeuille modéré dynamique Allegro Portefeuille dynamique Allegro Portefeuille prudent Alto Portefeuille prudent modéré Alto Portefeuille modéré Alto Portefeuille modéré dynamique Alto Portefeuille dynamique Alto	12 juillet 2013	Manitoba
Fonds de marché monétaire canadien Investors Fonds de marché monétaire Plus Investors Fonds de marché monétaire É.-U. Investors Fonds hypothécaire et de revenu à court terme Investors Fonds d'obligations canadiennes Investors Fonds d'obligations de sociétés canadiennes Investors Fonds global d'obligations Investors Fonds canadien à revenu élevé Investors Fonds de revenu IG Mackenzie Fonds américain à revenu élevé IG Putnam Fonds canadien équilibré Investors Fonds mutuel Investors du Canada Fonds de dividendes Investors Fonds mondial de dividendes Investors Fonds canadien équilibré IG Beutel Goodman Fonds canadien équilibré IG AGF Fonds de répartition canadien IG FI Fonds de revenu stratégique IG Mackenzie Portefeuille de revenu Investors Portefeuille Flex à revenu fixe Investors Portefeuille de croissance Investors Portefeuille de revenu plus Investors Portefeuille de croissance plus Investors		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Portefeuille de croissance retraite Investors		
Portefeuille de retraite plus Investors		
Portefeuille Pilier I Investors		
Portefeuille Pilier II Investors		
Portefeuille Pilier III Investors		
Fonds canadien Valeur grande capitalisation Investors		
Fonds d'actions canadiennes Investors		
Fonds de croissance canadien Investors		
Fonds d'actions canadiennes de base Investors		
Fonds canadien petite capitalisation Investors		
Fonds canadien Croissance petite capitalisation Investors		
Fonds d'entreprises québécoises Investors		
Fonds de croissance canadien diversifié IG AGF		
Fonds de croissance canadien IG AGF		
Fonds d'actions canadiennes IG Beutel Goodman		
Fonds canadien petite capitalisation IG Beutel Goodman		
Fonds d'actions canadiennes IG FI		
Fonds de dividendes et de croissance IG Mackenzie		
Fonds de croissance d'actions canadiennes IG Mackenzie		
Fonds d'actions canadiennes IG Franklin Bissett		
Fonds canadien de ressources naturelles Investors		
Fonds de revenu d'actions canadiennes Investors		
Fonds ISR Summa InvestorsMC		
Fonds d'actions américaines de base Investors		
Fonds Valeur grande capitalisation É.-U.		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Investors		
Fonds de croissance de dividendes américains Investors		
Fonds Découvertes É.-U. Investors		
Fonds d'actions américaines Investors		
Fonds de croissance É.-U. IG AGF		
Fonds d'actions américaines grande capitalisation IG FI		
Fonds de croissance É.-U. IG Putnam		
Portefeuille prudent Alto		
Portefeuille prudent modéré Alto		
Portefeuille modéré Alto		
Portefeuille modéré dynamique Alto		
Portefeuille modéré dynamique accent Canada Alto		
Portefeuille dynamique Alto		
Portefeuille dynamique accent Canada Alto		
Portefeuille de revenu mensuel Alto		
Portefeuille de revenu mensuel et de croissance Alto		
Portefeuille de revenu mensuel et de croissance bonifiée Alto		
Portefeuille de revenu mensuel et de croissance mondiale Alto		
Fonds global Investors		
Fonds d'actions nord-américaines Investors		
Fonds d'actions internationales Investors		
Fonds d'actions européennes Investors		
Fonds d'actions européennes moyenne capitalisation Investors		
Fonds international Pacifique Investors		
Fonds de croissance panasiatique Investors		
Fonds Chine élargie Investors		
Fonds européen IG Mackenzie Ivy		
Fonds mondial Valeur IG Mackenzie Cundill		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds d'actions mondiales IG AGF		
Fonds d'actions internationales IG Templeton		
Fonds global Science et Technologie Investors		
Fonds global Services financiers Investors		
Fonds immobilier mondial Investors		
Portefeuille prudent Allegro		
Portefeuille prudent modéré Allegro		
Portefeuille modéré Allegro		
Portefeuille modéré dynamique Allegro		
Portefeuille modéré dynamique accent Canada Allegro		
Portefeuille dynamique Allegro		
Portefeuille dynamique accent Canada Allegro		
Front Street Growth Fund	10 juillet 2013	Ontario
HealthLease Properties Real Estate	15 juillet 2013	Ontario
Portefeuille canadien du marché monétaire BMO Harris	15 juillet 2013	Ontario
Portefeuille canadien d'obligations à court terme BMO Harris (<i>auparavant, Portefeuille canadien de revenu d'obligations BMO Harris</i>)		
Portefeuille canadien d'obligations à moyen terme BMO Harris (<i>auparavant, Portefeuille canadien d'obligations à rendement global BMO Harris</i>)		
Portefeuille canadien d'obligations d'entreprise BMO Harris		
Portefeuille de revenu diversifié BMO Harris		
Portefeuille canadien d'actions à revenu BMO Harris		
Portefeuille canadien d'actions de valeurs sûres BMO Harris		
Portefeuille canadien d'actions de croissance BMO Harris		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Portefeuille canadien spécial de croissance BMO Harris		
Portefeuille américain d'actions BMO Harris		
Portefeuille américain de croissance BMO Harris		
Portefeuille spécial d'actions américaines BMO Harris		
Portefeuille international d'actions BMO Harris		
Portefeuille d'actions des marchés émergents BMO Harris		
Portefeuille d'actions canadiennes Harmony	15 juillet 2013	Ontario
Portefeuille de revenu fixe canadien Harmony		
Portefeuille diversifié de revenu Harmony		
Portefeuille de revenu fixe mondial Harmony		
Portefeuille de marché monétaire Harmony		
Portefeuille non traditionnel Harmony		
Portefeuille d'actions étrangères Harmony		
Portefeuille d'actions américaines Harmony		
Superportefeuille de croissance équilibrée Harmony		
Catégorie Superportefeuille de croissance équilibrée Harmony		
Superportefeuille équilibré Harmony		
Superportefeuille conservateur Harmony		
Superportefeuille de croissance plus Harmony		
Catégorie Superportefeuille de croissance plus Harmony		
Superportefeuille de croissance Harmony		
Catégorie Superportefeuille de croissance Harmony		
Superportefeuille de croissance maximale Harmony		
Catégorie Superportefeuille de croissance		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
maximale Harmony Superportefeuille rendement Harmony		
Supérieur Plus Corp.	15 juillet 2013	Alberta

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.3 Modifications de prospectus

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé une modification du prospectus pour laquelle un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de modifications du prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds Desjardins Équilibré canadien (parts de catégories A et I)	12 juillet 2013	Québec
Portefeuille Diapason Conservateur		- Colombie-Britannique
Portefeuille Diapason Retraite C (Revenu)		- Alberta
Portefeuille Diapason Retraite E (Équilibré croissance)		- Saskatchewan
Portefeuille Diapason Retraite G (Croissance élevée) (parts de catégorie A)		- Manitoba
		- Ontario
		- Nouveau-Brunswick
		- Nouvelle-Écosse
		- Île-du-Prince-Édouard
		- Terre-Neuve et Labrador
		- Territoires du Nord-Ouest
		- Yukon
		- Nunavut
Catégorie canadienne de revenu mensuel « ALLEZ CANADA! » Canoe	16 juillet 2013	Alberta
Catégorie canadienne de répartition d'actifs « ALLEZ CANADA! » Canoe		
Catégorie canadienne d'actions « ALLEZ CANADA! » Canoe		
Catégorie de croissance du capital « ALLEZ CANADA! » Canoe		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Catégorie Mackenzie Cundill Américain	12 juillet 2013	Ontario
Fonds d'obligations Leon Frazer Jov	12 juillet 2013	Ontario
Fonds de Dividendes Leon Frazer Jov		
Fonds d'actions Privilégiées Leon Frazer Jov		
Portefeuille Prudent FNB Hahn Jov		
Portefeuille de Revenu et de Croissance FNB Hahn Jov		
Portefeuille de Croissance FNB Hahn Jov		
Fonds enregistré de valeur mondial NexGen	12 juillet 2013	Ontario
Fonds enregistré de ressources mondial NexGen		
Fonds à gestion fiscale de valeur mondial NexGen		
Fonds à gestion fiscale de ressources mondial NexGen		
Portefeuille de croissance équilibré Apogée	16 juillet 2013	Ontario
Portefeuille de croissance Apogée		

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.4 Dépôt de suppléments

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé auprès de l'Autorité des marchés financiers un supplément de prospectus qui complète l'information contenue au prospectus préalable ou simplifié de ces émetteurs pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières :

Nom de l'émetteur	Date du supplément	Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié
Banque Canadienne Impériale de Commerce	15 juillet 2013	29 septembre 2011

Nom de l'émetteur	Date du supplément	Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié
Banque Canadienne Impériale de Commerce	15 juillet 2013	29 septembre 2011
Banque de Montréal	15 juillet 2013	5 avril 2013
Banque Nationale du Canada	10 juillet 2013	8 juin 2012
Banque Nationale du Canada	10 juillet 2013	8 juin 2012
Banque Nationale du Canada	15 juillet 2013	8 juin 2012
Banque Nationale du Canada	16 juillet 2013	8 juin 2012
Banque Royale du Canada	24 juin 2013	21 octobre 2011
Banque Royale du Canada	9 juillet 2013	21 octobre 2011
Banque Royale du Canada	10 juillet 2013	21 octobre 2011
Fortis Inc.	9 juillet 2013	10 mai 2012
Inter Pipeline Fund	16 juillet 2013	30 novembre 2012

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces suppléments, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.2 Dispenses de prospectus

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.html, à l'étape 3 - Date de décision, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour, à l'étape 4 – Collections, sous la section Compétences, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées, sous la section Législation, cocher le choix « aucune », sous la section Cours, cocher le choix « aucune », sous la section Tribunaux administratifs, cocher le choix « valeurs mobilières » et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.6.3 Déclarations de placement avec dispense

L'Autorité publie ci-dessous l'information concernant les placements effectués sous le bénéfice des dispenses prévues au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* (« Règlement 45-106 »).

Nous rappelons qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient des dispenses prévues au Règlement 45-106 avant d'effectuer un placement. Les émetteurs doivent aussi s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements et fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.

L'information contenue aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 est publiée ci-dessous tel qu'elle est fournie par les émetteurs concernés. L'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.

SECTION RELATIVE AUX SOCIÉTÉS

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Air Canada	2013-05-09	Certificats de catégorie A, B, et C, série 2013-1	723 394 222 \$	0	6	2.3
Banque de Montréal	2013-06-05	Billets de série 218	10 000 000 \$	1	0	2.3
Banque de Montréal	2013-06-11	Billets de série 219	10 190 000 \$	1	0	2.3
Banque de Montréal	2013-06-11	Billets de série 220	10 000 000 \$	1	0	2.3
Baxter International Inc.	2013-06-11	Billets de premier rang	24 378 964 \$	1	2	2.3
Fonds de Construction Centria Capital, s.e.c.	2013-06-14	70 000 parts de catégorie A	700 000 \$	1	0	2.3
Headwind Capital Inc.	2013-03-31	1 347 débetures non convertibles garanties	1 347 000 \$	1	77	2.3 / 2.9
Honda Canada Finance Inc.	2013-06-04	Débetures non garanties de premier rang, série 2013-1	400 000 000 \$	8	46	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Hyteon Inc.	2013-06-05	712 000 actions privilégiées de catégorie D	722 696 \$	0	6	2.3
Intelsat Jackson Holdings S.A.	2013-06-05	Billets de premier rang	17 252 500 \$	2	2	2.3
Midstates Petroleum Company, Inc., Midstates Petroleum Company LLC,	2013-05-31	Billets de premier rang	40 632 270 \$	1	22	2.3
Mill Road Capital II, L.P.	2013-05-30	Participation à des intérêts	4 742 140 \$	3	1	2.10
Redstone Capital Corporation	2013-06-05	570 obligations à taux fixe de série A, 910 de série C, 2 492 de série F, 1 674 de série H, 1 657 de série I et 222 de série J	752 500 \$	6	19	2.3 / 2.9
Ressources Métanor Inc.	2013-05-30	6 460 150 d'actions ordinaires	646 015 \$	1	4	2.3
Ressources Minières Vanstar Inc.	2013-06-03	175 unités	175 000 \$	15	1	2.3 / 2.5
Sama Resources Inc.	2013-05-31	12 825 000 unités	2 565 000 \$	5	7	2.3 / 2.5
Skyline Commercial Real Estate Investment Trust	2013-06-01	886 865 unités	8 868 650 \$	1	81	2.3 / 2.10
Trevali Mining Corporation	2013-06-12	18 171 700 d'actions ordinaires	10 903 020 \$	2	18	2.3
UBS AG, Jersey Branch	2013-06-03 au 2013-06-07	Certificats	14 808 221 \$	13	19	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Uragold Bay Resources Inc.	2013-04-30	1 085 416 unités	65 125 \$	4	2	2.3 / 2.5
Westpac Banking Corporation	2013-05-30	Obligations de série 2013-C3	30 883 702 \$	1	1	2.3

SECTION RELATIVE AUX FONDS D'INVESTISSEMENT

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Affinity Asia Pacific Fund IV L.P.	2013-04-22	Parts	128 287 500 \$	1	0	2.3
Axa Early secondary Fund V L.P.	2013-05-07	Parts	35 182 000 \$	1	0	2.3
Cevian Capital II Co-investment Fund LP	2013-04-30	Parts	265 300 000 \$	1	0	2.3
Cevian Capital II Ltd	2013-04-29	2 000 000 actions	265 400 000 \$	1	0	2.3
Fidam Global Fund SPC Limited	2013-04-10	10 072,84 actions	1 218 003 \$	2	0	2.3
Franklin Templeton Emerging Market Debt Opportunities Fund PLC	2012-11-01	67 883, 21 actions	1 300 642 \$	6	0	2.3
Greystone Real Estate Fund Inc	2012-08-07, 2013-05-06	1 707 823,63 parts	159 854 000 \$	8	29	2.3
HSBC Canadian Dollar Liquidity Fund	2012-05-08 au 2013-04-24	371 619 171,09 actions	371 619 171 \$	1	6	2.3
Imperial Capital Partners Ltd.	2013-05-31	Parts	24 650 000 \$	1	11	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Invesco Canadian Equity Pool	2012-04-12 au 2013-03-04	43 218 parts	322 000 \$	1	0	2.3
Invesco Van Kampen Small Cap Value Fund	2012-04-02 au 2013-03-28	154 958,28 actions	2 732 693 \$	1	0	2.3
Kingwest Canadian Equity Portfolio	2013-05-15	36 245,02 parts	240 000 \$	1	0	2.10
Kingwest High Income Portfolio	2013-04-30	11 322,39 parts	68 000 \$	3	0	2.3 / 2.19
Kingwest US Equity Portfolio	2013-04-30	972,46 parts	17 099 \$	1	0	2.19
Kingwest US Equity Portfolio	2013-05-15	6 490,17 parts	122 177 \$	1	0	2.3
Lion Capital Fund III SBS (USD), L.P.	2013-05-08	Parts	146 475 \$	1	0	2.3
Lion Capital Fund III SBS, L.P.	2013-05-08	Parts	240 597 \$	1	0	2.3
Macquarie European Infrastructure 4 Fund LP	2013-04-30	Parts	49 080 500 \$	1	5	2.3
Marlin Equity IV, L.P.	2013-04-30	Parts	19 136 800 \$	1	0	2.3
MFS McLean Budden Balanced Fund	2012-01-01 au 2012-12-31	27 595 629,65 parts	299 361 286 \$	7	34	2.10
MFS McLean Budden Balanced Growth Fund	2012-01-01 au 2012-12-31	8 990 048,55 parts	105 853 389 \$	4	9	2.10
MFS McLean Budden Balanced Growth Pension Fund	2012-01-01 au 2012-12-31	457 080,89 parts	5 375 731 \$	2	2	2.10

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
MFS McLean Budden Canadian Equity Core Fund	2012-01-01 au 2012-12-31	77 385 403,08 parts	761 261 357 \$	16	118	2.10
MFS McLean Budden Canadian Equity Growth Fund	2012-01-01 au 2012-12-31	8 615 437,12 parts	581 262 062 \$	14	39	2.10
MFS McLean Budden Canadian Equity Value Fund	2012-01-01 au 2012-12-31	4 678 401,62 parts	53 178 711 \$	3	30	2.10
MFS McLean Budden Fixed Income Fund	2012-01-01 au 2012-12-31	22 833 675,10 parts	1 336 735 052 \$	32	200	2.10
MFS McLean Budden Global Equity Growth Fund	2012-01-01 au 2012-12-31	51 304 053,75 parts	388 043 370 \$	1	6	2.10
MFS McLean Budden Global Equity Value Fund	2012-01-01 au 2012-12-31	4 956 992,22 parts	37 580 378 \$	1	22	2.10
MFS McLean Budden Global Research C\$ - Hedged Fund	2012-01-01 au 2012-12-31	503 657,86 parts	4 570 000 \$	1	1	2.10
MFS McLean Budden Global Research Fund	2012-01-01 au 2012-12-31	62 032 116,11 parts	737 698 075 \$	14	105	2.10
MFS McLean Budden International Equity Fund	2012-01-01 au 2012-12-31	31 491 726,70 parts	191 512 722 \$	8	23	2.10
MFS McLean Budden LifePlan® Retirement 2030 Fund	2012-01-01 au 2012-12-31	1 319 686,77 parts	11 924 857 \$	1	3	2.10
MFS McLean Budden Long Term Fixed Income Fund	2012-01-01 au 2012-12-31	12 233 474,11 parts	140 459 336 \$	9	31	2.10

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
MFS McLean Budden Money Market Fund	2012-01-01 au 2012-12-31	30 296 934,93 parts	302 969 349 \$	14	117	2.10
MFS McLean Budden Responsible Canadian Equity Fund	2012-01-01 au 2012-12-31	356 376,48 parts	2 971 440 \$	3	7	2.10
MFS McLean Budden Responsible Global Research Fund	2012-01-01 au 2012-12-31	3 214 050,23 parts	19 240 892 \$	3	8	2.10
MFS McLean Budden U.S. Equity Core Fund	2012-01-01 au 2012-12-31	68 982 344,25 parts	688 691 780 \$	21	36	2.10
MFS McLean Budden U.S. Equity Core Pension Fund	2012-01-01 au 2012-12-31	56 904,56 parts	4 676 255 \$	3	5	2.10
Roccapina Fund, L.P.	2012-08-14 au 2013-03-28	75 270,22 parts	75 381 821 \$	1	0	2.3
Trez Capital Yield Trust	2013-04-23 au 2013-04-26	196 998,5 parts	1 969 985 \$	1	5	2.3 / 2.10
Trez Capital Yield Trust US	2013-04-23 au 2013-04-29	45 000 parts	455 022 \$	1	5	2.3 / 2.9 / 2.10
UBS International Infrastructure Fund II (A), L.P.	2013-05-16	Parts	81 304 000 \$	2	3	2.3
UBS International Infrastructure Fund II (C), L.P.	2013-05-16	Part	28 456 400 \$	1	0	2.3
Value Contrarian Canadian Equity Fund	2013-05-01	73,80 parts	200 000 \$	1	0	2.10

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
York Credit Opportunities Unit Trust	2013-05-01	2 596 630 parts	2 596 630 \$	1	2	2.3

Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.

6.6.4 Refus

Aucune information.

6.6.5 Divers

Citadel Income Fund

Vu la demande présentée par Citadel Income Fund (le « fonds ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 10 juillet 2013;

Vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu le paragraphe 2.2 (2) et l'article 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus* (le « Règlement 41-101 »);

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu le *Règlement 14-101 sur les définitions* c.V-1.1, r.3;

Vu le terme défini suivant :

« documents d'information continue » : collectivement,

- la circulaire de sollicitation de procurations du fonds datée du 4 juillet 2012;
- la circulaire de sollicitation de procurations du fonds datée du 15 novembre 2012;

Vu la demande visant à obtenir une dispense temporaire des obligations prévues à l'article 40.1 de la Loi et au paragraphe 2.2 (2) du Règlement 41-101 d'établir une version française des documents d'information continue qui seront intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire que le fonds entend déposer le ou vers le 12 juillet 2013 (la « dispense souhaitée »);

Vu les déclarations suivantes :

1. le fonds est une fiducie régie par les lois de la province de l'Ontario;
2. le siège social du fonds est situé au 5 Hazelton Avenue, Suite 200, Toronto (Ontario) M5R 2E1;

3. le fonds est un fonds d'investissement à capital fixe qui est émetteur assujéti dans toutes les provinces canadiennes;
4. le gestionnaire de fonds d'investissement du fonds est Artemis Investment Management Limited (le « gestionnaire »);
5. le portefeuille du fonds est composé d'un panier diversifié de titres axés sur la protection de revenus à savoir :
 - (a) des titres de capitaux propres principalement de sociétés à grande capitalisation négociées à une bourse de valeur reconnue;
 - (b) des titres de créance privilégiant l'augmentation du rendement, dont au moins 80 % constituent des titres de créance de qualité supérieure notés BBB ou plus; et
 - (c) des titres de fonds de revenu ayant chacun, au moment du placement par le fonds, une capitalisation boursière de 400 millions de dollars, compte non tenu de toute position de contrôle, ces titres servant à augmenter le rendement du portefeuille;
6. le fonds prévoit déposer un prospectus simplifié provisoire en vertu du *Règlement 44-101 sur le placement de titres au moyen d'un prospectus simplifié* le ou vers le 12 juillet 2013. Ce prospectus simplifié provisoire sera déposé dans toutes les provinces du Canada afin de procéder au placement de bons de souscription permettant aux porteurs inscrits de parts du fonds de souscrire des parts du fonds;

Vu les autres déclarations faites par le fonds.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense souhaitée à la condition que les documents d'information continue soient traduits en français et que leur version française soit déposée auprès de l'Autorité au plus tard au moment du dépôt du prospectus simplifié définitif du fonds.

Fait à Montréal, le 12 juillet 2013.

Josée Deslauriers
Directrice principale des fonds d'investissement et de l'information continue

Décision n°: 2013-FIIC-0185

Rand Malartic Mines Limited

Vu la demande présentée par Rand Malartic Mines Limited (le « demandeur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 4 décembre 2012 visant à obtenir la libération des 800 000 actions ordinaires du demandeur entiercées conformément à la convention d'entiercement et détenues par la société NSR Resources Inc. (la « libération des actions ordinaires entiercées »);

Vu la convention d'entiercement intervenue en date du 31 mars 1937 visant l'entiercement contractuel d'actions ordinaires du demandeur (la « convention d'entiercement »);

Vu la condition de la convention d'entiercement à l'effet que le consentement écrit de l'Autorité est la seule formalité requise afin d'obtenir la libération d'actions ordinaires entiercées du demandeur;

Vu les déclarations faites par le demandeur.

En conséquence, l'Autorité consent à la libération des actions ordinaires entiercées.

Fait à Montréal, le 12 juillet 2013.

Louis Auger
Directeur du financement des sociétés

Décision n°: 2013-FS-0098

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.html, à l'étape 3 - Date de décision, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour, à l'étape 4 – Collections, sous la section Compétences, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées, sous la section Législation, cocher le choix « aucune », sous la section Cours, cocher le choix « aucune », sous la section Tribunaux administratifs, cocher le choix « valeurs mobilières » et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.7 AGRÉMENTS ET AUTORISATIONS DE MISE EN MARCHÉ DE DÉRIVÉS

Aucune information.

6.8 OFFRES PUBLIQUES

6.8.1 Avis

Huntingdon Capital Corp.

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 5 juillet 2013 concernant l'offre publique de rachat d'Huntingdon Capital Corp. sur un nombre de ses actions ordinaires, correspondant à une valeur de 10 000 000 \$, selon un prix de rachat d'au moins 12,50 \$ et d'au plus 13 \$ par action ordinaire.

L'offre expire le 9 août 2013, 17 h (heure de Toronto), à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

Numéro de projet SEDAR : 2082576

Décision n°: 2013-FS-0099

6.8.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.html, à l'étape 3 - Date de décision, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour, à l'étape 4 – Collections, sous la section Compétences, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées, sous la section Législation, cocher le choix « aucune », sous la section Cours, cocher le choix « aucune », sous la section Tribunaux administratifs, cocher le choix « valeurs mobilières » et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.8.3 Refus

Aucune information.

6.8.4 Divers

Aucune information.

6.9 INFORMATION SUR LES VALEURS EN CIRCULATION

6.9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

Aucune information.

6.9.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.html, à l'étape 3 - Date de décision, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour, à l'étape 4 – Collections, sous la section Compétences, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées, sous la section Législation, cocher le choix « aucune », sous la section Cours, cocher le choix « aucune », sous la section Tribunaux administratifs, cocher le choix « valeurs mobilières » et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.9.3 Refus

Aucune information.

6.9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

Astral Media inc.

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujetti de Astral Media inc.

La présente décision prend effet à la date de décision de l'autorité principale.

Décision n°: 2013-FIIC-0182

Mines Aurizon Ltée

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujetti de Mines Aurizon Ltée.

La présente décision prend effet à la date de décision de l'autorité principale.

Décision n°: 2013-FIIC-0181

6.9.5 Divers

Aucune information.

6.10 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

6.11 ANNEXES ET AUTRES RENSEIGNEMENTS

ANNEXE 1 DÉPÔTS DE DOCUMENTS D'INFORMATION*RAPPORTS TRIMESTRIELS*

	Date du document
ACASTI PHARMA INC.	2013-05-31
BOLIDEN AB	2013-06-30
CHATEAU BEAUVALLON (PROJET IMMOBILIER)	2013-06-30
CORPORATION ELEMENTS CRITIQUES	2013-05-31
CORPORATION MINIERE NIOGOLD	2013-05-31
CORUS ENTERTAINMENT INC.	2013-05-31
CRYSTAL DE LA MONTAGNE (COMPLEXE IMMOBILIER) (LE)	2013-06-30
DEQ SYSTEMES CORP.	2013-05-31
EXPLORATION PUMA INC.	2013-05-31
GOODFELLOW INC.	2013-05-31
GROUPE OPMEDIC INC.	2013-05-31
MADISON PACIFIC PROPERTIES INC.	2013-05-31
METRO VANCOUVER PROPERTIES CORP.	2013-05-31
MINES VIRGINIA INC.	2013-05-31
NAV CANADA	2013-05-31
NEPTUNE TECHNOLOGIES & BIORESSOURCES INC.	2013-05-31
PASSEPORT POTASSE INC.	2013-05-31
PLATINUM GROUP METALS LIMITED	2013-05-31
SOCIETE CALDWELL INTERNATIONALE INC. (LA)	2013-05-31
TD SPLIT INC.	2013-05-15
VELAN INC.	2013-05-31
WEST FRASER TIMBER CO. LTD.	2013-06-30
407 INTERNATIONAL INC.	2013-06-30

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
FONDACTION, LE FONDS DE DEVELOPPEMENT DE LA CONFEDERATION DES SYNDICATS NATIONAL	2013-05-31
LORUS THERAPEUTICS INC.	2013-05-31
NORONT RESOURCES LTD	2013-04-30
OCEANIC IRON ORE CORP.	2013-03-31
PROSPERITY GOLDFIELDS CORP.	2013-03-31
RESSOURCES ET ENERGIE SQUATEX INC.	2013-03-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
LORUS THERAPEUTICS INC.	2013-05-31
NORONT RESOURCES LTD	2013-04-30
OCEANIC IRON ORE CORP.	2013-03-31
PROSPERITY GOLDFIELDS CORP.	2013-03-31
RESSOURCES ET ENERGIE SQUATEX INC.	2013-03-31

CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

	Date du document
ATS AUTOMATION TOOLING SYSTEMS INC.	
CORPORATION MINIERE NIOGOLD	
EXPLORATION PUMA INC.	
GLOBAL RAILWAY INDUSTRIES LTD.	
HUNTINGTON EXPLORATION INC.	
INNOVATIVE COMPOSITES INTERNATIONAL INC.	
INTERMAP TECHNOLOGIES CORPORATION	
SPECTRA INC.	
TECHNOLOGIES PEAK POSITIONING INC. (LES)	

NOTICE ANNUELLE

	Date du document
LORUS THERAPEUTICS INC.	2013-05-31
SIERRA METALS INC.	2012-12-31

ANNEXE 2 DÉCLARATIONS D'INITIÉS CONFORMES (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)

Liste des symboles SEDI

À partir du 1^{er} novembre 2010, le délai de dépôt d'une déclaration d'initié passera donc à cinq jours civils (sauf pour les déclarations initiales).

RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI		
1 :	Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres	45 : Contrepartie d'un bien
2 :	Filiale de l'émetteur assujetti	46 : Contrepartie de services
3 :	Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les valeurs mobilières du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéficiaire et au partage en cas de liquidation.	47 : Acquisition ou aliénation par don
4 :	Administrateur d'un émetteur assujetti	48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs
5 :	Dirigeant d'un émetteur assujetti	Dérivés émis par l'émetteur
6 :	Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3	50 : Attribution d'options
7 :	Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6	51 : Levée d'options
8 :	Initié présumé – six mois avant de devenir initié	52 : Expiration d'options
NATURE DE L'OPÉRATION		53 : Attribution de bons de souscription
Généralités		54 : Exercice de bons de souscription
00 :	Solde d'ouverture – Déclaration initiale format SEDI	55 : Expiration de bons de souscription
10 :	Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	56 : Attribution de droits de souscription
11 :	Acquisition ou aliénation effectuée privément	57 : Exercice de droits de souscription
15 :	Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	58 : Expiration de droits de souscription
16 :	Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	59 : Exercice au comptant
22 :	Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition	Dérivés émis par un tiers
30 :	Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
35 :	Dividende en actions	71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers
36 :	Conversion ou échange	72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
37 :	Division ou regroupement d'actions	73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers
38 :	Rachat – annulation	Divers
40 :	Vente à découvert	90 : Changements relatifs à la propriété
		97 : Autres
		99 : Correction d'information
		NATURE DE L'EMPRISE
		D : Propriété directe
		I : Propriété indirecte
		C : Contrôle
		AUTRES MENTIONS
		O : Opération originale
		M : Première modification
		M' : Deuxième modification
		M" : Troisième modification, etc.
		R : Opération déclarée hors délai (en retard).

* : L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié ou son agent déposant a aussi indiqué un solde calculé par lui-même lorsque l'opération a été déposée.

AVIS

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée cidessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais. Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
01 Communicative Laboratory Inc.									
<i>Options</i>									
Loo, Gee Gee	4		O	2013-07-06	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.2200	
			M	2013-07-05	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.2200	375 000
49 North Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Drobot, Ashley	7		O	2012-02-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
Betts, Norman Murray	4		O	2013-06-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-12	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.3000	75 000
Davidson, Andrew	5		O	2013-07-12	D	50 - Attribution d'options	250 000		355 000
Drobot, Ashley	7		O	2012-02-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-12	D	50 - Attribution d'options	125 000	0.3000	125 000
Green, Jeffery Nelson	4		O	2013-07-12	D	50 - Attribution d'options	75 000		130 000
Halabura, Stephen Philip	4		O	2013-07-12	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.3000	130 000
MacNeill, Tom	4, 5, 3		O	2013-07-12	D	50 - Attribution d'options	300 000		480 000
5N Plus Inc.									
<i>Restricted Share Unit / Unités d'actions incessibles</i>									
Audet, Nicholas	5		O	2013-07-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	(7 990)		
			M	2013-07-12	D	59 - Exercice au comptant	(7 990)		31 304
Langlois, David	5		O	2013-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	(6 580)		
			M	2013-07-12	D	59 - Exercice au comptant	(6 580)		39 127
Absolute Software Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chase, Robert George	5		O	2013-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 460	4.3400	769 685*
<i>Actions ordinaires Code #30</i>									
Midgley, Stephen Gedling	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 760
<i>Actions ordinaires ESOP shares</i>									
Grace, Mark	5		O	2013-07-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 272	4.3400	4 422
Acasti Pharma Inc.									
<i>Actions ordinaires (Actions de catégorie A)</i>									
Neptune Technologies & Bioressources inc.	3		O	2013-07-12	D	54 - Exercice de bons de souscription	6 750 000	2.3000	48 175 933
<i>Bons de souscription (Séries 8)</i>									
Neptune Technologies & Bioressources inc.	3		O	2013-07-12	D	54 - Exercice de bons de souscription	(6 750 000)	2.3000	0
ACTIVEnergy Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Activenergy Income Fund	1		O	2013-07-03	D	38 - Rachat ou annulation	800	7.4000	28 184 061
			O	2013-07-04	D	38 - Rachat ou annulation	600	7.4000	28 184 661
Adventure Gold inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gagnon, Marco	4		O	2013-07-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	26 500	0.1400	1 686 000
			O	2013-07-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 500	0.1400	1 694 500
			O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	35 000	0.1500	1 729 500
Africa Hydrocarbons Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
McKay, Robert Gordon	4		O	2012-07-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 000	0.0900	11 000
Akita Drilling Ltd.									
<i>Actions sans droit de vote</i>									
Dease, Colin	5		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9	12.9900	2 728
Eastly, Arthur	4		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	33	12.9900	5 606

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Heathcott, Linda A.	4, 6		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat34	12.9900	17 826	
Hensel, Fred	5		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat41	12.9900	9 818	
Kushner, Craig	5		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat41	12.9900	9 841	
Mohan, Harish	4		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat6	12.9900	4 768	
Pahl, John	5		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat41	12.9900	8 224	
RICHARDSON, DALE	4		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat34	12.9900	31 370	
Roth, Murray	5		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat41	12.9900	47 846	
Ruud, Karl	5		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat41	12.9900	38 057	
Southern, Nancy C.	4, 6		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat34	12.9900	21 735	
Southern, Ronald D.	4, 6, 5, 3		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat34	12.9900	31 726	
Spitznagel, Curt Perry	4		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat34	12.9900	6 326	
WILSON, Charles W.	4		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat28	12.9900	15 700	
Alaris Royalty Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Riddell, Clayton H.	3		O	2013-07-16	D	57 - Exercice de droits de souscription	15 000		56 000
<i>Droits Restricted Share units</i>									
Riddell, Clayton H.	3		O	2013-07-16	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 000)		10 000
			O	2013-07-16	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 000)		5 000
			O	2013-07-16	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 000)		0
Alberta Oilsands Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Goodisman, Adrian Howard	4		O	2013-07-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0336USD	4 851 000
			O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	69 000	0.0500USD	4 920 000
			O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	80 000	0.0532USD	5 000 000
McDowall, Stuart Bruce	4		O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	837 000	0.0300	1 437 000*
			O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	787 000	0.0350	2 224 000*
			O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	544 000	0.0400	2 768 000*
			O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	626 000	0.0450	3 394 000*
Alimentation Couche-Tard Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Catégorie B</i>									
Élie, Jean André	4		O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	61.8500	14 700
Paré, Raymond	5		O	2013-07-16	D	51 - Exercice d'options	10 000	17.9100	27 000
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 112)	62.0253	19 888
			O	2013-07-16	D	97 - Autre	(2 888)	62.0253	17 000
Valdes, Lou	5		O	2013-07-11	D	51 - Exercice d'options	3 000	13.7600	3 000
			O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 332)	61.7800	668
			O	2013-07-11	D	97 - Autre	(668)	61.7800	0
<i>Options</i>									
Paré, Raymond	5		O	2013-07-16	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	17.9100	45 000
Valdes, Lou	5		O	2013-07-11	D	51 - Exercice d'options	(3 000)	13.7600	0
AltaGas Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bracken, James B RRSP	5 PI		O	2013-07-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	36.8000	2 491
			O	2013-07-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(257)	36.8500	2 234
			O	2013-07-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	36.8100	2 034
Amex Exploration inc.									
<i>Options</i>									
Carrier, Pierre	4, 5		O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	300 000	0.1300	900 000
			O	2013-01-23	D	52 - Expiration d'options	(100 000)	0.2600	600 000
COLEMAN, James Hayward	4		O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	200 000		750 000
Nicoletti, Martin	5		O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.1300	100 000
Shareck, André	4		O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.1300	700 000
Trottier, Jacques	4, 5		O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	400 000	0.1300	1 550 000
			O	2013-01-24	D	52 - Expiration d'options	(150 000)	0.2600	1 150 000
Andrew Peller Limitée (auparavant Les Vins André Ltée.)									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
BERTI, GREGORY JOHN	5		O	2013-07-08	D	35 - Dividende en actions	87	13.4500	25 953*
BRISTOW, ANTHONY MARK	5		O	2013-07-08	D	35 - Dividende en actions	286	13.4500	41 833*
CAMPBELL, COLIN MICHAEL	5		O	2013-07-08	D	35 - Dividende en actions	30	13.4500	4 039*
COLE, JAMES HERBERT	5		O	2013-07-08	D	35 - Dividende en actions	55	13.4500	10 121*
NILES, SHARI ANN	5		O	2013-07-08	D	35 - Dividende en actions	116	13.4500	17 224*
Patchet, Peter Bruce	5		O	2013-07-08	D	35 - Dividende en actions	204	13.4500	27 907*
SAURIOL, TERRY CHARLES	5		O	2013-07-08	D	35 - Dividende en actions	6	13.4500	870*
WALL, BRENDAN PATRICK	5		O	2013-07-08	D	35 - Dividende en actions	98	13.4500	12 793*
Angle Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hillier, Kenneth Dale	5		O	2013-07-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	498	3.6370	2 261
Anthem Resources Incorporated (formerly Virginia Energy Resources Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ingram, Robert Ingram	4		O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	49 000	0.0700	1 214 026
Argex Titane Inc.									
<i>Options</i>									
Bergeron, Normand	4	R	O	2013-07-09	D	50 - Attribution d'options	100 000	1.1300	350 000
Billings, Mark Anthony	4, 5		O	2013-07-09	D	50 - Attribution d'options	200 000	1.1300	1 750 000
Bonnell, George Roy MacKay	4, 5	R	O	2013-07-09	D	50 - Attribution d'options	250 000	1.1300	1 800 000
Di Cesare, Enrico	5	R	O	2013-07-09	D	50 - Attribution d'options	140 000	1.1300	690 000
Guilbault, Robert	4	R	O	2013-07-09	D	50 - Attribution d'options	250 000	1.1300	750 000
Haddad, Mazen	4	R	O	2013-07-09	D	50 - Attribution d'options	250 000	1.1300	600 000
Rais, Florian	4		O	2013-06-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2013-07-09	D	50 - Attribution d'options	325 000	1.1300	325 000
Arsenal Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
MacKay, Ronald Neil	4								
101029936 Saskatchewan Ltd.	PI		O	2013-07-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	93 000	0.4300	4 925 400
Aston Hill Financial Inc.									
<i>Deferred Share Unit</i>									
Smith, Eldon	4		O	2013-07-15	D	46 - Contrepartie de services	10 833	1.5000	21 489
ATCO LTD.									
<i>Actions ordinaires Class II</i>									
Heathcott, Linda A.	7, 6		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	200		400
Halo Holdings Inc.	PI		O	2013-06-14	I	35 - Dividende en actions	4 600		9 200
Watson, Karen M	7		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	200		400
<i>Actions sans droit de vote Class I</i>									
Booth, Robert T.	7		O	2013-04-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	260	87.8400	5 502
			O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	4 702		10 204
			O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	1		10 205
			O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	800		11 005
Heathcott, Linda A.	7, 6		O	2013-04-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	167	87.8400	3 601
			O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	701		4 302
Halo Holdings Inc.	PI		O	2013-06-14	I	35 - Dividende en actions	6 401		12 802
Neldner, Helmut M.	4, 7		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	1		42 177
Watson, Karen M	7		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	14 766		29 532
WILSON, Charles W.	4		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	20 000		46 834
			O	2013-04-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	269	87.8400	26 833
			O	2013-04-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	87.8400	26 834
			O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	6 834		53 668
AtmanCo Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Edwards, Brian	4		O	2013-07-09	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	27 176	0.3000	811 456
morissette, alain	4, 5		O	2013-07-09	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	6 237	0.3000	619 879
Australian REIT Income Fund									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Australian REIT Income Fund	1		O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 600		2 600
			O	2013-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	(2 600)		0
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000		3 000
			O	2013-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)		0
Axia NetMedia Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Blake, Mark	5		O	2013-06-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	721	1.4300	88 422
			O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 659		91 081
			O	2013-07-10	D	97 - Autre	(797)		90 284
Hartsliel, Alan Guy	5		O	2013-06-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 475	1.4300	110 584
Hua, Corinne	5		O	2013-06-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	743	1.4300	78 219
Price, Arthur R.	4, 5								
A. R. Price Enterprises Ltd.	PI		O	2013-06-10	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 404	1.4300	1 654 172
Sigler, Murray	5		O	2013-06-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 475	1.4300	108 821
Soulier, Jean-Michel	5		M	2008-07-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 293	3.3500	1 293
			M	2008-09-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 988	2.8200	6 281
			M	2009-05-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7 366	1.9400	13 647
			M	2009-09-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8 763	1.7100	22 410
			M	2010-08-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9 359	1.5200	31 769
			O	2007-11-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Jean-Michel Soulier	PI		O	2008-07-28	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 293	3.3500	
			O	2008-09-09	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 988	2.8200	
			O	2009-05-12	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7 366	1.9400	
			O	2009-09-24	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8 763	1.7100	
			O	2010-08-12	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9 359	1.5200	
Springer, Nicole	5		M	2008-07-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 041	6.0000	1 041
			M	2008-07-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 722	4.0700	2 763
			M	2008-09-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 487	2.8100	5 250
			M'	2008-09-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 600	3.2000	7 850
			M	2008-09-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	820	3.2900	8 670
			M	2008-10-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	1.7230	16 170
			M	2009-05-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 828	1.9400	19 998
			M	2009-09-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6 095	1.6400	26 093
			M	2009-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 300	1.4000	29 393
			M	2010-08-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6 487	1.5200	35 880
			M	2010-08-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7 449	1.7500	43 329
			M	2010-12-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 860)	1.7600	36 469
			O	2007-11-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-11-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2012-08-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 000)	1.3800	26 154
			O	2013-06-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	743	1.4300	54 084
			O	2011-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8 248		58 156
			O	2012-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	22 194		48 348
			O	2013-01-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	629	1.2600	48 977
			O	2013-01-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	583	1.3591	49 560
			O	2013-02-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	194	1.3917	49 754
			O	2013-03-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	188	1.4337	49 942
			O	2013-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	180	1.5000	50 122
			O	2013-03-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	167	1.6110	50 289
			O	2013-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	165	1.6300	50 454
			O	2013-04-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	723	1.4700	51 177
			O	2013-05-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 138	1.3795	52 315
			O	2013-05-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 026	1.4900	53 341
			O	2013-07-16	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(47 775)		7 938
Nicole Springer	PI		O	2008-07-28	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 041	6.0000	
			O	2008-07-28	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 722	4.0700	

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-09-09	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 487	2.8100	
			O	2008-09-09	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 183		
			M	2008-09-09	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 600	3.2000	
			O	2008-09-17	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	820	3.2900	
		R	O	2008-10-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	1.7230	
			O	2009-05-12	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 828	1.9400	
			O	2009-09-24	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6 095	1.6400	
		R	O	2009-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 300	1.4000	
			O	2010-08-12	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6 487	1.5200	
			O	2010-08-12	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7 449	1.7500	
			O	2010-12-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 860)	1.7600	
			O	2012-08-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 000)	1.3800	
RRSP	PI		O	2007-11-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-16	I	90 - Changements relatifs à la propriété	36 300		36 300
TFSA	PI		O	2007-11-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-16	I	90 - Changements relatifs à la propriété	11 475		11 475
<i>Options</i>									
Soulier, Jean-Michel	5		M	2008-09-23	D	50 - Attribution d'options	100 000	2.0400	150 000
			M	2009-02-06	D	50 - Attribution d'options	25 000	2.1200	175 000
			M	2010-11-10	D	50 - Attribution d'options	100 000	1.7600	275 000
			O	2007-11-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
			O	2012-11-01	D	52 - Expiration d'options	(50 000)		225 000
Jean-Michel Soulier	PI		O	2008-09-23	C	50 - Attribution d'options	100 000	2.0400	
			O	2009-02-06	C	50 - Attribution d'options	25 000	2.1200	
		R	O	2010-11-10	C	50 - Attribution d'options	100 000	1.7600	
Springer, Nicole	5		M	2009-02-06	D	50 - Attribution d'options	25 000	2.1200	75 000
			M	2011-11-07	D	52 - Expiration d'options	(30 000)	2.9500	45 000
			M	2012-06-30	D	52 - Expiration d'options	(20 000)	5.3700	25 000
			O	2007-11-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
Nicole Springer	PI		O	2009-02-06	C	50 - Attribution d'options	25 000	2.1200	
			O	2011-11-07	C	52 - Expiration d'options	(30 000)	2.9500	
			O	2012-06-30	C	52 - Expiration d'options	(20 000)	5.3700	
<i>Restricted Share Units</i>									
Blake, Mark	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 659)		6 440
Hua, Corinne	5	R	O	2013-06-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 088		14 059
Springer, Nicole	5	R	O	2013-06-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 088		14 067
Banque Canadienne Imperiale de Commerce									
<i>Actions ordinaires</i>									
HASENFRATZ, LINDA	4								
Hasenfratz Investments Ltd.	PI	R	O	2013-06-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	135	77.4700	1 860
Banque de Montréal									
<i>Actions ordinaires</i>									
Downe, William	7, 5								
William and Robin Family Foundation	PI		O	2013-02-26	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	131	63.2500	11 722
			O	2013-05-28	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	137	62.9100	11 859
Furlong, Mark	7, 5								
Mark F. Furlong 2012 Irrevocable Trust	PI		O	2013-07-12	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(19 312)		34 208
Mark F. Furlong Trust	PI		O	2011-07-05	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-12	C	90 - Changements relatifs à la propriété	19 312		19 312
<i>Deferred Share Units</i>									
Cepeda, Adela	7		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	315	63.1700	972
			O	2013-02-26	D	35 - Dividende en actions	4	63.7500	382
			O	2013-05-28	D	35 - Dividende en actions	8	63.7000	657
Clark, Frank M.	7		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	312	63.1700	5 039
			O	2013-02-26	D	35 - Dividende en actions	50	63.7500	4 488
			O	2013-05-28	D	35 - Dividende en actions	54	63.7000	4 727
Daniels, Jr., John W.	7		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	569	63.1700	3 991

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2013-02-26	D	35 - Dividende en actions	33	63.7500	2 912
			O	2013-05-28	D	35 - Dividende en actions	39	63.7000	3 422
GALLOWAY, DAVID ALEXANDER	7		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	116	63.1700	77 270
			O	2013-02-26	D	35 - Dividende en actions	26	63.7500	77 044
			O	2013-05-28	D	35 - Dividende en actions	28	63.7000	77 154
Lubar, David J.	7		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	487	63.1700	3 890
			O	2013-02-26	D	35 - Dividende en actions	33	63.7500	2 912
			O	2013-05-28	D	35 - Dividende en actions	39	63.7000	3 403
Peribere, Jerome A.	7		O	2013-02-26	D	35 - Dividende en actions	45	63.7500	4 045
			O	2013-05-28	D	35 - Dividende en actions	50	63.7000	4 321
			O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	275	63.1700	4 596
Prichard, John Robert Stobo	4, 7		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	487	63.1700	51 026
			O	2013-02-26	D	35 - Dividende en actions	13	63.7500	48 660
			O	2013-05-28	D	35 - Dividende en actions	19	63.7000	50 539
Rau, John	7		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	198	63.1700	2 446
			O	2013-02-26	D	35 - Dividende en actions	23	63.7500	2 099
			O	2013-05-28	D	35 - Dividende en actions	26	63.7000	2 248
Shiely, John S.	7		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	130	63.1700	749
			O	2013-02-26	D	35 - Dividende en actions	6	63.7500	530
			O	2013-05-28	D	35 - Dividende en actions	7	63.7000	619
Van Handel, Michael	7		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	212	63.1700	2 837
			O	2013-02-26	D	35 - Dividende en actions	28	63.7500	2 472
			O	2013-05-28	D	35 - Dividende en actions	30	63.7000	2 625
Barisan Gold Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Alboini, Victor Philip Michael	6		O	2013-07-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100 000
Jaguar Financial Corporation	3		O	2012-07-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2013-07-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 047 000
Baytex Energy Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Anderson, Daniel Greg	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	649	38.4900USD	5 601
			O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	215	38.4900USD	5 816
			O	2013-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat(272)		38.9000USD	5 544
Arthur, Kendall Douglas	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	612	39.9300	3 486
			O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	903	39.9300	4 389
			O	2013-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat(451)		41.0000	3 938
Aylesworth, William Derek	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	13 718	39.9300	182 548
			O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 628	39.9300	185 176
			O	2013-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat(4 860)		41.0300	180 316
Brussa, John Albert	4		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	669	39.9300	
			M	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 137	39.9300	297 762
			O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	176	39.9300	297 938
			O	2013-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat(391)		41.0000	297 547
Chan, Raymond Tatsun	4		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	11 283	39.9300	306 483
			O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 662	39.9300	308 145
CHWYL, EDWARD	4		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 137	39.9300	48 331
			O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	176	39.9300	48 507
Darcy, Geoffrey James	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 471	39.9300	14 659
			O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 662	39.9300	16 321
			O	2013-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat(2 121)		41.0300	14 200
Dargan, Naveen	4		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 137	39.9300	113 845
			O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	176	39.9300	114 021
Desrosiers, Murray Joseph	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 314	39.9300	17 677
			O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 669	39.9300	
			M	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 301	39.9300	18 978
			O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 669)	41.0000	17 309
Ector, Brian Gordon	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 729	39.9300	14 922

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 430	39.9300	16 352
			O	2013-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 533)	41.0000	14 819
			O	2013-07-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	10 000	18.1300	24 819
			O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	42.6300	14 819
GOEPEL, RUSTON ERNEST TREMAYNE	4		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 137	39.9300	12 550
			O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	176	39.9300	12 726
			O	2013-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(391)	41.0000	12 335
McDonald, Brett James	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 246	39.9300	41 709
			O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 289	39.9300	42 998
			O	2013-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 645)	41.0000	41 353
Melchin, Gregory Knowles	4		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 137	39.9300	22 059
			O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	176	39.9300	22 235
Morris, Timothy Randolph	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 865	38.4900	35 461
			O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 484	38.4900	36 945
			O	2013-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 994)	38.9000USD	34 951
Proctor, Marty Leigh	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	9 772	39.9300	121 909
			O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 861	39.9300	123 770
			O	2013-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(3 458)	41.0000	120 312
Ramsay, Richard	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 242	39.9300	31 316
			O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 586	39.9300	32 902
			O	2013-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(2 030)	41.0300	30 872
Shwed, Dale Orest	4		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 137	39.9300	101 795
			O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	176	39.9300	101 971
<i>Incentive Rights</i>									
Ector, Brian Gordon	5		O	2013-07-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	(10 000)	26.9900	30 000
<i>Performance Awards</i>									
Anderson, Daniel Greg	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(300)	38.4900USD	12 820
Arthur, Kendall Douglas	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(275)	39.9300	8 212
Aylesworth, William Derek	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(6 287)	39.9300	41 700
Brussa, John Albert	4		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(513)	39.9300	3 302
Chan, Raymond Tatsun	4		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 166)	39.9300	43 668
CHWYL, EDWARD	4		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(513)	39.9300	3 302
Darcy, Geoffrey James	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 500)	39.9300	17 900
Dargan, Naveen	4		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(513)	39.9300	3 302
Desrosiers, Murray Joseph	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 973)	39.9300	10 989
Ector, Brian Gordon	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 703)	39.9300	13 201
GOEPEL, RUSTON ERNEST TREMAYNE	4		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(513)	39.9300	3 302
Hercus, Cameron	5		O	2013-05-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 300		
			O	2013-07-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 900		
			M'	2013-07-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 800		7 800
McDonald, Brett James	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 939)	39.9300	12 436
Melchin, Gregory Knowles	4		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(513)	39.9300	3 302
Morris, Timothy Randolph	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 224)	38.4900USD	14 515
Peters, Mary Ellen	4		O	2013-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	176		
			M	2013-07-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 056		1 056
Proctor, Marty Leigh	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 483)	39.9300	36 468
Ramsay, Richard	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 400)	39.9300	15 200
Shwed, Dale Orest	4		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(513)	39.9300	3 302
<i>Restricted Awards</i>									
Anderson, Daniel Greg	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(200)	38.4900	7 647
Arthur, Kendall Douglas	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(808)	39.9300	6 371
Aylesworth, William Derek	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 379)	39.9300	14 466
Brussa, John Albert	4		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(150)	39.9300	876
Chan, Raymond Tatsun	4		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 499)	39.9300	11 336
CHWYL, EDWARD	4		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(150)	39.9300	876

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Darcy, Geoffrey James	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 500)	39.9300	10 100
Dargan, Naveen	4		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(150)	39.9300	876
Desrosiers, Murray Joseph	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 176)	39.9300	6 147
Ector, Brian Gordon	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 295)	39.9300	8 218
GOEPEL, RUSTON ERNEST TREMAYNE	4		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(150)	39.9300	876
Hercus, Cameron	5		O	2013-05-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	700		
			M	2013-07-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 100		
			M'	2013-07-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 200		4 200
McDonald, Brett James	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 161)	39.9300	6 930
Melchin, Gregory Knowles	4		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(150)	39.9300	876
Morris, Timothy Randolph	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 334)	38.4900USD	8 122
Peters, Mary Ellen	4		O	2013-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	44		
			M	2013-07-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	264		264
Proctor, Marty Leigh	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 683)	39.9300	12 534
Ramsay, Richard	5		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 433)	39.9300	8 468
Shwed, Dale Orest	4		O	2013-07-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(150)	39.9300	876
Bellatrix Exploration Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
BLAIR, TIMOTHY	5		O	2013-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	265	6.9300	14 000
Brown, Edward John	5		O	2013-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	294	6.9300	118 280
Kathy Brown - RRSPP	PI		O	2013-07-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	294	6.9300	37 242
Eshleman, Brent Andrew	5		O	2013-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	392	6.9300	81 284
Gress-Blue, Leanne K.	5		O	2013-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	368	6.9300	40 762
Nichol, Kelly Malcolm	5		O	2013-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	288	6.9300	669
Oicle, Russell G.	5		O	2013-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	523	6.9300	60 990
Smith, Raymond George	4		O	2013-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	547	6.9300	143 683
Ulmer, Garrett	5		O	2013-07-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	282	6.9300	
			M	2013-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	282	6.9300	16 328
Vucurevich, Steven	5		O	2013-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	368	6.9300	44 081
Woo, Ving Yee	5		O	2013-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	348	6.9300	353 340
BELLUS Santé Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Roy, Sébastien	5		O	2012-05-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 806	0.3300	5 806
Bestar inc.									
<i>Options</i>									
Charbonneau, Roger	5		O	2013-07-10	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(500 000)		0
Jacques, Sébastien	5		O	2013-07-10	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(500 000)		0
Tardif, Martin	6,5		O	2013-07-10	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(500 000)		0
Birchcliff Energy Ltd.									
<i>Actions privilégiées Series A Preferred Shares</i>									
Surbey, James William	5								
HSBC Securities (Canada) Inc.	PI		O	2013-07-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	25.3200	31 000
Bonavista Energy Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brown, Ian Stephen	4		O	2013-07-09	D	57 - Exercice de droits de souscription	456		26 117
MacPhail, Keith A.J.	4,5		O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	14.0000	3 354 931
<i>Restricted Share Units (RSU)</i>									
Brown, Ian Stephen	4		O	2013-07-09	D	57 - Exercice de droits de souscription	(600)		0
Boston Pizza Royalties Income Fund									
<i>Parts</i>									
Boston Pizza Royalties Income Fund	1		O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	7 100	22.2861	
			M	2013-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	7 100	22.2861	91 300
			O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	7 100	22.3266	98 400
			O	2013-07-03	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	22.2045	59 800

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Brigus Gold Corp. (formerly Apollo Gold Corporation)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kaiser, Marvin	4		O	2006-05-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Nicholson, Jennifer Lynn	5		O	2012-01-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Britannica Resources Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cocks, Jeffrey Allan	4								
West Isle Ventures Ltd	PI		O	2013-07-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(775 000)	0.0600	1 973 500*
Dake, Michael R.	4		O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.0600	38 000*
Creston Captial Corp.	PI		O	2013-07-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(205 000)	0.0600	225 000*
Brookfield Property Partners L.P.									
<i>Parts de société en commandite</i>									
DeNardo, Stephen	4								
SDSEP, LLC	PI		O	2013-07-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat4			604
Calian Technologies Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Calian Technologies Ltd	1		O	2013-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	19.7000	1 400
			O	2013-07-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	19.5500	2 800
			O	2013-07-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	19.5000	4 200
			O	2013-07-04	D	38 - Rachat ou annulation	(4 200)		0
			O	2013-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	19.2000	1 400
			O	2013-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	19.2000	2 800
			O	2013-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	18.9600	4 200
			O	2013-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	(4 200)		0
			O	2013-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	19.0000	1 400
			O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	18.8300	2 800
			O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(2 800)		0
Calloway Real Estate Investment Trust									
<i>Deferred Units</i>									
Gobin, Rudy	5		O	2013-07-16	D	57 - Exercice de droits de souscription	(6 000)		81 122
<i>Parts de fiducie</i>									
Gobin, Rudy	5		O	2013-07-16	D	57 - Exercice de droits de souscription	6 000		6 000
Canaccord Financial Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Canaccord Financial Inc.	1								
Canaccord Genuity Corp.	PI		O	2013-06-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	6.0000	173 868
			O	2013-06-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 468	6.1929	214 336
			O	2013-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 600	6.2043	242 936
			O	2013-06-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	38 800	6.1647	281 736
			O	2013-06-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	39 700	6.1367	321 436
			O	2013-06-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	39 800	5.9144	361 236
			O	2013-06-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 300	5.6167	401 536
			O	2013-06-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	38 700	5.3429	440 236
			O	2013-06-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 100	5.3266	480 336
			O	2013-06-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	38 000	5.7057	518 336
			O	2013-06-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 700	5.8030	524 036
			O	2013-06-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 468	5.7791	564 504
Evans, Aeron Thomsley	7		O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 400)	6.0075	27 097
Canadian Natural Resources Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cusson, Réal, Michel	5								
Juliette Cusson Margin	PI		O	2013-07-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	31.2700	1 500
Fong, Christopher Lee	4								
Savings Plan	PI		O	2013-07-15	I	46 - Contrepartie de services	1 000	33.1600	11 000
Giffin, Gordon D.	4								
Savings Plan	PI		O	2013-07-15	I	46 - Contrepartie de services	1 000	33.1600	42 856
Gobert, Wilfred Arthur	4								

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Savings Plan	PI		O	2013-07-15	I	46 - Contrepartie de services	1 000	33.1600	11 000
knight, allen matthew	5		O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(55 000)	33.1400	489 715
			O	2013-07-15	D	51 - Exercice d'options	10 000	22.9800	499 715
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	33.1500	489 715
MacPhail, Keith A.J.	4		O	2013-07-15	D	46 - Contrepartie de services	1 000	33.1600	245 619
Palmer, James Simpson	4		O	2013-04-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	176	31.9100	55 989
Tuer, David	4		O	2013-07-15	D	46 - Contrepartie de services	1 000	33.1600	62 508
<i>Droits DSU</i>									
Smith, Eldon	4		O	2013-07-15	D	46 - Contrepartie de services	1 000	33.1600	11 000
<i>DSU</i>									
Faithfull, Timothy W.	4		O	2013-07-15	D	46 - Contrepartie de services	1 000	33.1600	11 000
Filmon, Gary	4		O	2013-07-15	D	46 - Contrepartie de services	1 000	33.1600	17 010
McKenna, Frank	4		O	2013-07-15	D	46 - Contrepartie de services	1 000	33.1600	17 010
<i>Options</i>									
knight, allen matthew	5		O	2013-07-15	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	22.9800	655 000
Canadian Oil Recovery & Remediation Enterprises Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lorenzo, John Michael	4								
Bourgnine Holdings Ltd.	PI		O	2013-07-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1100	4 004 742
			O	2013-07-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.1000	4 034 742
Canadian Utilities Limited									
<i>Actions ordinaires Class B</i>									
Heathcott, Linda A.	4								
Halo Holdings Inc.	PI		O	2013-06-14	I	35 - Dividende en actions	2 000		4 000
Watson, Karen M	4		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	200		400
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Booth, Robert T.	4		O	2013-06-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	92	76.4400	5 179
			O	2013-06-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	76.4400	5 180
			O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	2 332		7 548
			O	2013-06-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	36	74.9400	5 216
			O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	2 884		10 432
Kathy Booth	PI		O	2013-06-05	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	18	74.9400	1 427
			O	2013-06-14	C	35 - Dividende en actions	1 427		2 854
Heathcott, Linda A.	4		O	2013-06-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	259	76.4400	5 638
			O	2013-06-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	76.4400	5 639
			O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	5 639		11 278
			O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	1		11 279
Normand, Robert John	4		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	1		12 457
Watson, Karen M	4		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	15 035		30 331
			O	2013-06-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	65	76.4400	15 295
			O	2013-06-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	76.4400	15 296
			O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	261		30 592
WILSON, Charles W.	4		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	39 500		86 516
			O	2013-06-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	340	76.4400	47 015
			O	2013-06-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	76.4400	47 016
			O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	7 516		94 032
Canadian Western Bank									
<i>Actions ordinaires</i>									
Addington, William James	5		O	2013-07-16	D	51 - Exercice d'options	5 000	23.4280	19 257
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	29.3500	18 257
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	29.4900	17 257
Christensen, Lars Kurt	5		O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	29.2300	7 138*
Knaak, Uve	5		O	2013-07-08	D	51 - Exercice d'options	443	23.4280	21 263
			O	2013-07-15	D	51 - Exercice d'options	605	23.4280	21 868
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	29.5200	20 868
Plaisier, Stanley Bruce	5		O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	29.0600	6 516*
			O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	578	29.1200	7 094*

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Pollock, Laurence Malcolm	4, 5		O	2013-07-12	D	51 - Exercice d'options	6 035	29.1200	417 393
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 000)	29.5000	405 393
<i>Droits Restricted Share Units</i>									
Garvey, Randell William	5		O	2013-06-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 669		10 723
			O	2013-06-26	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 669		7 884
			O	2013-06-26	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 669		9 553
			O	2013-06-25	D	59 - Exercice au comptant	(1 572)		9 151
			O	2013-06-25	D	59 - Exercice au comptant	(1 327)		7 824
			O	2013-06-25	D	59 - Exercice au comptant	(1 609)		6 215
<i>Options</i>									
Addington, William James	5		O	2013-07-16	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	23.4280	87 950
Garvey, Randell William	5		O	2013-06-26	D	50 - Attribution d'options	31 850		140 329
Knaak, Uve	5		O	2013-07-08	D	51 - Exercice d'options	(2 594)	23.4280	9 172
			O	2013-07-15	D	51 - Exercice d'options	(3 000)	23.4280	6 172
Plaisier, Stanley Bruce	5		O	2013-07-12	D	51 - Exercice d'options	(2 395)	29.1200	27 543*
Pollock, Laurence Malcolm	4, 5		O	2013-07-12	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	22.0900	478 407
Canexus Corporation									
<i>Deferred Share Units</i>									
Work, Lyall Campbell	4	R	O	2013-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	498	9.0391	25 020
Canso Credit Income Fund									
<i>Exposure to Issuer through Canso Corporate Securities Fund</i>									
Laing, John	7		O	2013-07-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-12	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	956	6.2759	956
<i>Exposure to Issuer through Canso Credit Opportunities Fund</i>									
Burns, Brenda Ellen	7		O	2010-07-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-12	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	949	10.5366	
			M	2013-07-12	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	954	10.4802	954
Hicks, Timothy John	7		O	2010-07-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-12	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	475	10.5366	
			M	2013-07-12	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	477	10.4802	477
<i>Exposure to Issuer through Canso Hurricane Fund</i>									
Hicks, Timothy John	7		O	2010-07-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-12	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	2 116	2.3633	2 116
Morin, Joseph Patrick	7		O	2013-07-12	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	10 578	2.3633	54 647
Capital DGMC Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gestion Système Téléphonique B.L.Inc	3		O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.0650	3 501 000
Laberge, Benoit	3								
Gestion Système téléphonique B.L.inc	PI		O	2013-07-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.0650	3 501 000
Chesswood Group Limited									
<i>- Restricted Share Units</i>									
Sonshine, Edward	3		O	2013-07-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(8 000)		6 000
<i>Actions ordinaires</i>									
Sonshine, Edward	3		O	2013-07-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	8 000		8 000
Choice Properties Real Estate Investment Trust									
<i>Class B Units of CP LP exchangeable 1 for 1 for Trust Units</i>									
Loblaw Companies Limited	3								
Loblaws Inc.	PI		O	2013-07-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-05	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	272 497 871	10.0000	272 497 871
<i>Parts de fiducie</i>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Dart, Robert John	7		O	2013-07-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	10.0000	
		R	M	2013-07-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	10.0000	2 000
Family Trust									
	PI		O	2013-07-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	10.0000	
			M	2013-07-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	10.0000	2 000
			O	2013-07-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	10.0000	
			M	2013-07-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	10.0000	3 000
			O	2013-07-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	9.9830	
			M	2013-07-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	9.8500	8 000
Wife									
	PI		O	2013-07-04	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-05	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	10.0000	
			M	2013-07-05	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	650	10.0000	650
Loblaw Companies Limited 2377959 Ontario Inc.									
	3		O	2013-07-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
	PI		O	2013-07-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 500 000	10.0000	21 500 000
Rebanks, Mary Diane Wendy Sknaber Limited									
	7		O	2013-07-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
	PI		O	2013-07-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	10.0000	30 000
Weston, Alannah Elizabeth									
	7		O	2013-07-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	10.0000	25 000
Weston, W. Galen Galewest Investments Limited									
	7		O	2013-07-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	52 500	10.0000	
	PI		M	2013-07-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	10.0000	25 000
Chorus Aviation Inc.									
<i>Deferred Share Units</i>									
Collins, Gary	4		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 355	2.0572	54 870
Cramm, Karen	4		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 646	2.0572	29 193
Duster, Benjamin Cecil	4		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 646	2.0572	24 965
Falconer, Richard Douglas	4		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 557	2.0572	18 589
Isaacs, Sydney John	4, 7		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 226	2.0572	32 354
MacCormack, G. Ross	4		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 595	2.0572	50 046
McCoy, Richard H.	4		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 545	2.0572	75 729
McLennan, John T.	4		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 646	2.0572	24 965
CI Financial Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Holland, William T.	4								
Eastwood Capital Corp.	PI		O	2013-07-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(141 372)	30.9512	398 628
			O	2013-07-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(58 628)	30.9149	340 000
<i>Débetures 4.19 Débetures due 2014</i>									
Bank of Nova Scotia, The									
	3								
Scotia Capital Inc.	PI		O	2013-07-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 10 000.00	103.1000	\$ 35 498 000.00
Cipher Pharmaceuticals Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Aigner, Stefan	4		O	2013-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat378	4.7600		40 755
Andrews, Larry	5		O	2013-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat252	4.7600		75 017
Claypool, William	4		O	2013-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat378	4.7600		127 392
Evans, Norman Charles	5		O	2013-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat168	4.7600		67 408
Garriock, William Charles	4		O	2013-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat210	4.7600		21 140
McDole, Gerald P.	4		O	2013-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat336	4.7600		45 933
Clemex Technologies Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Forget, Clement	4, 5, 3		O	2013-07-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.1300	4 624 833
CML HealthCare Inc.									
<i>Performance Share Units</i>									
Gilmour, Wendy	5	R	O	2012-12-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	9		987

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit mcgraw, john	5		O	2013-04-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2013-04-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2013-04-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 679
Weber, Thomas S.	5	R	O	2012-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	176		24 464
Wentzell, Kent	5	R	O	2013-04-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	133		7 739
Restricted Share Units									
Brent, Peter	5		O	2013-03-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 223		10 446
			O	2013-04-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	182		10 628
Calder, Alizabeth	5		O	2013-03-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7 660		15 320
Gilmour, Wendy	5		O	2013-03-18	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	6 964		13 928
Weber, Thomas S.	5		O	2013-03-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	15 794		31 588
Wellner, Thomas Gordon	5		O	2013-03-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	30 641		68 510
CO2 Solutions Inc.									
Actions ordinaires									
Manherz, Robert	4, 3		O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.1000	9 472 557
			O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 000	0.1000	9 486 557
			O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1000	9 487 557
			O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1050	9 497 557
			O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.1050	9 498 057
			O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.1050	9 500 057
			O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1050	9 501 057
			O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1050	9 502 057
			O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	0.1050	9 510 057
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.1100	9 530 057
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1100	9 540 057
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1100	9 550 057
COMPASS Income Fund									
Parts de fiducie									
COMPASS Income Fund	1		O	2013-07-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	12.5300	31 259 887
			O	2013-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	12.4300	31 260 887
			O	2013-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	400	12.6800	31 261 287
			O	2013-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	800	12.6300	31 262 087
Constellation Software Inc.									
Actions ordinaires									
Baksh, Jamal Nizam	5								
Computershare Trust Company - RRSP	PI		O	2013-07-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	47	147.9300	6 828
Computershare Trust Company - TFSA	PI		O	2013-07-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	147.9300	11
OCP CSI Investment Holdings Inc.	3		O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(120 000)	145.0000	2 732 727
Pethakas, Steve	5								
Computershare RRSP	PI		O	2013-07-14	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	147.9121	924
Salna, Dexter Jonas	5								
Compushare	PI		O	2013-07-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	843	147.9100	15 789*
Compushare RRSP	PI		O	2013-07-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	26	147.9100	1 448*
Copper North Mining Corp.									
Options									
Corman, Francis Dale	5		O	2011-10-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			130 000
Corporation Capital Quinto Real									
Actions ordinaires Catégorie "A"									
Goguen, Andre	4		O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.1000	980 000
Corporation Cott									
Actions ordinaires									
Cott Corporation	1	R	O	2013-05-31	D	38 - Rachat ou annulation	123 045	8.4100USD	123 045
			O	2013-05-31	D	38 - Rachat ou annulation	(123 045)	8.4100USD	0
		R	O	2013-06-28	D	38 - Rachat ou annulation	666 213	7.9000USD	666 213
			O	2013-06-28	D	38 - Rachat ou annulation	(666 213)	7.9000USD	0
Corporation Fiera Capital (anciennement Fiera Sceptre Inc.)									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Scace, Arthur R.A.	4		O	2010-09-01	D	36 - Conversion ou échange	(8 255)		0
Shaw, David Robinson	4		O	2010-09-01	D	36 - Conversion ou échange	(5 770)		0
Corporation Financiere Power									
<i>Swap sur actions - Position acheteur PFC1</i>									
POWER FINANCIAL CORPORATION	1		O	2001-10-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-11	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1	32.2461	1
Corporation Gold Treegenic									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lemay, Jean-François	3		O	2013-07-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2013-07-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000 000
ANNIE DENONCOURT	PI		O	2013-07-15	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2013-07-08	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000 000
ANSACHA CAPITAL INC.	PI		O	2013-07-15	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2013-07-08	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			19 764 400
Seguin, Robert	4		O	2013-07-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 044 400
Counsel Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
FCMI Financial Corporation	3		O	2013-07-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(185 600)	1.8500	4 304 601
Crescent Point Energy Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Smith, Clifford Neil	5		O	2013-07-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 500)	37.8000	276 538
			O	2013-07-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	37.8100	275 138
			O	2013-07-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	37.8200	274 738
Dacha Strategic Metals Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Puccetti, Peter H.	4, 5								
Various Funds managed by Goodwood Inc.	PI		O	2012-11-28	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2012-11-28	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 826 000
DELPHI ENERGY CORP.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Angelidis, Tony	4, 5		O	2013-07-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 241	1.4200	766 588
Batteke, Hugo	5		O	2013-07-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 492	1.4200	200 423
Galvin, Michael	5		O	2013-07-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 315	1.4200	86 565
Hume, Rod Allan	5		O	2013-07-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6 065	1.4200	170 478
			O	2013-07-15	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(13 534)	1.7600	164 413
RRSP Account	PI		O	2013-07-15	C	90 - Changements relatifs à la propriété	13 534	1.7600	129 063
Kohlhammer, Brian	5		O	2013-07-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 765	1.4200	157 838
Reid, David James	4, 5		O	2013-07-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6 738	1.4200	254 406
Tolley, Lamont, Clement	4		O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 900	1.6000	523 000*
119383 Canada Inc.	PI		O	2013-07-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.5800	597 500*
Detour Gold Corporation									
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Hibbard, Ingrid Jo-Ann	4		O	2007-01-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2013-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 748	10.5300	4 748
DiaMedica Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
GIUFFRE, MICHAEL	4		O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	0.9800	
			O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 900	0.9800	
Adrianna Giuffre	PI		O	2013-07-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	0.9800	33 700
Adrianna Giuffre TFSA	PI		O	2013-07-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 900	0.9800	8 500
Anthony Giuffre	PI		O	2013-07-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	0.9800	33 800
Christina Giuffre	PI		O	2013-07-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	0.9800	30 900
Christina Giuffre TFSA	PI		O	2013-07-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 800	0.9800	13 000
Heather Giuffre (RRSP)	PI		O	2013-07-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 700	0.9800	77 900
			O	2013-07-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	0.9800	82 400

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Heather Giuffre TFSA	PI		O	2013-07-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 900	0.9800	12 900
Martin Giuffre	PI		O	2013-07-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	0.9800	30 800
Martin Giuffre TFSA	PI		O	2013-07-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 900	0.9800	14 800
Michael Giuffre (RRSP)	PI		M	2013-07-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	0.9800	183 000
Michael Giuffre TFSA	PI		M	2013-07-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 900	0.9800	12 900
Stephen Giuffre	PI		O	2013-07-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	0.9800	33 600
Ditem Explorations Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
savoie, raymond	4, 5		O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(244 700)	0.0050	146 170
			O	2013-07-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(23 000)	0.0100	470 946
		R	O	2013-07-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(80 076)	0.0050	390 870
<i>Options</i>									
Di Perno, Nicholas	4		O	2012-02-09	D	52 - Expiration d'options	(200 000)		461 000
			O	2012-12-20	D	52 - Expiration d'options	(175 000)		286 000
Lacasse, Richard-Marc	4, 5		O	2012-02-09	D	52 - Expiration d'options	(200 000)	0.9700	461 000
			O	2012-12-20	D	52 - Expiration d'options	(175 000)		286 000
Dominion Citrus Limited									
<i>Parts de fiducie</i>									
Blair, John Edward	4		O	2013-05-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			171 500
DragonWave Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
McDonald, Timothy	3		O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	161 736	2.8508USD	6 454 071*
			O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	2.9800USD	6 479 071*
			O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	3.0000USD	6 504 071*
Dundee Corporation									
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Beauchamp, Normand	4								
Deferred share units plan	PI		O	2013-07-15	I	56 - Attribution de droits de souscription	225		104 615
Cooper, Michael	7	R	O	2013-06-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 930		16 934
			O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	934	22.2100	17 868
Goodman, David Jason	4, 7		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	934	22.2100	38 951
Goodman, Jonathan Carter	4								
Deferred Share Unit Plan	PI		O	2013-07-15	I	56 - Attribution de droits de souscription	613		90 404
Goodman, Ned	4, 5, 3								
Deferred Share Unit Plan	PI		O	2013-06-07	I	56 - Attribution de droits de souscription	66 761		
			M	2013-06-07	I	56 - Attribution de droits de souscription	643 640		1 220 519
			O	2013-07-15	I	50 - Attribution d'options	1 001	22.2100	1 221 520
Gordon, Harold P.	4, 5								
Deferred Share Unit Plan	PI		O	2013-07-15	I	56 - Attribution de droits de souscription	225		657 937
lowy, frederick hans	4								
Deferred Share Unit Plan	PI		O	2013-07-15	I	56 - Attribution de droits de souscription	1 114		113 630
MacRae, Garth A. C.	4, 5		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	225		98 117
McLeish, Robert	4								
Deferred Share Unit Plan	PI		O	2013-07-15	I	56 - Attribution de droits de souscription	807		76 184
Soames, Jeremy	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	512		2 638
Sparks, Kenneth Barry	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	225		44 998
Dundee Energy Limited (formerly Eurogas Corporation)									
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Buntain, Derek Hedley Longworth	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 718	0.3400	127 593
Goodman, Ned	4, 6, 5		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	83 798	0.3400	666 235
Smith, Michael Richard	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 453		72 437
easyhome Ltd.									
<i>Deferred Share Unit Plan</i>									
Appel, David Harry	4		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat219		10.7200	29 703
Johnson, Donald Kenneth	4, 3		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat402		10.7200	50 717*
Lewis, David Andrew	4		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat284		10.7200	36 092
Thomson, David J.	4		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat43		10.7200	6 476

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Performance Share Units</i>									
Atkinson, Richard	5		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	158	10.7200	44 631
			O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	195	10.7200	44 826
Goertz, Steve	5		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	221	10.7200	62 418
			O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	273	10.7200	62 691
Ingram, David	4, 5		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 004	10.7200	283 704
			O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 239	10.7200	284 943
Maries, David	5		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	201	10.7200	56 748
			O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	248	10.7200	56 996
Milcke, Diana	8		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	76	10.7200	9 618
Mullins, Jason	5		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	44	10.7200	49 800
			O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	157	10.7200	49 957
			O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	194	10.7200	50 151
Yeilding, David	5		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	44	10.7200	24 651
			O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	72	10.7200	24 723
			O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	80	10.7200	24 803
<i>Restricted Share Unit</i>									
Atkinson, Richard	5		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	112	10.7200	14 309
			O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat(124)			14 185
Chung, Janice	8		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	23	10.7200	2 807
Goertz, Steve	5		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	92	10.7200	41 356
			O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	235	10.7200	41 591
			O	2013-07-05	D	58 - Expiration de droits de souscription	(105)		41 486
Guyatt, Jay	8		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	59	10.7200	7 405
Ingram, David	4, 5		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	710	10.7200	90 174
Maries, David	5		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	142	10.7200	30 896
			O	2013-07-05	D	58 - Expiration de droits de souscription	(12 861)		18 035
Milcke, Diana	8		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	25	10.7200	3 174
Mullins, Jason	5		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	184	10.7200	23 267
Yeilding, David	5		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	60	10.7200	7 511
Eclipse Residential Mortgage Investment Corporation									
<i>Voting Shares</i>									
Aldridge, Mark	3		R	2013-06-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-06-28	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	10	10.0000	10
Herridge, Gordon James	3		R	2013-06-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-06-28	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	10	10.0000	10
Norton, Derek	3		R	2013-06-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-06-28	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	10	10.0000	10
Ross, Donald William	3		R	2013-06-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-06-28	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	10	10.0000	10
Stuebing, Robert A.	3		R	2013-06-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-06-28	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	10	10.0000	10
Teskey, Kenneth	3		R	2013-06-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-06-28	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	10	10.0000	10
Welch, Blaine	3		R	2013-06-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-06-28	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	10	10.0000	10
Eldorado Gold Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chubbs, Fabiana Elizabeth	5		O	2013-07-09	D	36 - Conversion ou échange	4 473	6.4100	23 893
Eldorado Gold Corporation	1								
Valiant Trust Company	PI		O	2013-07-09	C	38 - Rachat ou annulation	(4 473)		870 380
<i>Restricted Share Units</i>									
Chubbs, Fabiana Elizabeth	5								
Valiant Trust	PI		O	2013-07-09	I	36 - Conversion ou échange	(4 473)		62 345
Energy Fuels Inc.									
<i>Options</i>									
Bovaird, James Birks	4		O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.1750	2 310 000

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Carroll, Paul Aylward	4		O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.1750	2 210 000
Dengler, W. Robert	4		O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.1750	1 500 000
Hochstein, Ronald F.	4		O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.1750	1 500 000
Patricio, Richard J.	4		O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.1750	2 166 000
ENERGY INDEXPLUS Dividend Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Energy Indexplus Dividend Fund	1		O	2013-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	7.8900	1 538 795
			O	2013-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	7.9600	1 540 795
			O	2013-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	7.8800	1 542 395
Enerplus Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jenson Labrie, Jodine Julene	5								
RRSP	PI		O	2013-07-16	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 229
<i>Actions ordinaires (Performance Share Unit Plan ("PSU"))</i>									
Jenson Labrie, Jodine Julene	5		O	2013-07-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			12 474
<i>Droits (Rights Incentive Plan)</i>									
Jenson Labrie, Jodine Julene	5		O	2013-07-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			25 726
<i>Options (Stock Option Plan)</i>									
Gray, Rodney	5		O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 779)	16.2087	304 139*
Jenson Labrie, Jodine Julene	5		O	2013-07-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			117 557
Enghouse Systems Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sadler, Stephen	4, 5, 3		O	2013-07-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(280 000)	25.0000	4 572 000*
<i>Options Employee Stock Option</i>									
Wallace, Craig Christopher	5		O	2013-07-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-06-28	D	50 - Attribution d'options	75 000	23.7400	
			M	2013-07-02	D	50 - Attribution d'options	75 000	23.7400	75 000*
Entreprises Minières du Nouveau Monde Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Boileau, Julie	3		O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.2600	1 997 500
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.2050	2 002 500
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.2150	2 007 500
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	0.2000	2 011 000
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.2600	2 011 500
Desaulniers, Eric	4, 5								
ED Exploration INC	PI		O	2013-07-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.1900	463 500
			O	2013-07-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.2000	468 500
			O	2013-07-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.2100	473 500
Dupuis, Mario	3		O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 500)	0.2000	1 294 300
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	0.2050	1 289 300
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	0.2100	1 284 300
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	0.2150	1 279 300
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 500)	0.2200	1 272 800
Lambert, Alain	4, 5								
Mary Lou Parise	PI		O	2013-07-09	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	0.2100	14 500
			O	2013-07-09	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.2200	15 000
			O	2013-07-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.2100	16 000
			O	2013-07-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.2200	16 500
			O	2013-07-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.2400	17 000
			O	2013-07-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 500	0.1900	29 500
			O	2013-07-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.1950	33 500
Equal Energy Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chapman, Wendell Percy	5		O	2013-07-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat3 024	3 8000		64 814
			O	2013-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat289	4 1300		65 103
Chimahusky, John S.	5		O	2013-07-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat1 699	3 7200USD		43 465
			O	2013-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat460	3 9200USD		43 925

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Klapko, Donald Charles	4, 5		O	2013-07-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 189	3.8000	352 526
			O	2013-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 118	4.1300	353 644
Smalling, Scott Anthony	5		O	2013-07-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 457	3.7200USD	3 087
			O	2013-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4	3.9200USD	3 091
Esperanza Resources Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
O'Flaherty, Daniel	5		O	2013-05-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	0.6900	296 900*
		R	O	2013-05-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	0.6900	302 400*
			O	2013-05-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.7000	305 400*
Smith, Gregory	4, 5	R	O	2013-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 100	0.6700	219 900*
Everton Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Audet, André	4		O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500 000	0.0300	3 562 350
Evertz Technologies Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pistor, Thomas Vincent	4		O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	14.2400	47 300
Exco Technologies Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
van Schaik, Peter	4								
PTVS Holdings Corp.	PI		O	2013-07-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	6.4050	36 200
			O	2013-07-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 800)	6.3560	30 400
EXFO Inc. (anciennement EXFO Ingénierie Électro-Optique Inc.)									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
EXFO Inc.	1		O	2013-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	100 100	4.7500	100 100
			O	2013-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	(100 100)	4.7500	0
			O	2013-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	300	4.5100USD	300
			O	2013-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	4.5100USD	0
			O	2013-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	4.7950	1 800
			O	2013-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	(1 800)	4.7950	0
			O	2013-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	4 500	4.5689USD	4 500
			O	2013-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	(4 500)	4.5689USD	0
			O	2013-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	4.6808USD	1 000
			O	2013-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	4.6808USD	0
			O	2013-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	800	4.9500	800
			O	2013-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	(800)	4.9500	0
			O	2013-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	4.7318USD	1 700
			O	2013-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	(1 700)	4.7318USD	0
Exploration Creso Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dundee Corporation	3		O	2013-07-09	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(18 779 000)		0
0764704 B.C. Ltd.	PI		O	2013-07-09	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 000 000)		0
Nichromet Extraction Inc.	PI		O	2012-07-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-09	I	90 - Changements relatifs à la propriété	19 779 000		19 779 000
Nichromet Extraction Inc.	3		O	2013-07-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			19 779 000
<i>Bons de souscription</i>									
Dundee Corporation	3		O	2013-07-09	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(9 500 000)		0
Nichromet Extraction Inc.	PI		O	2012-07-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-09	I	90 - Changements relatifs à la propriété	9 500 000		9 500 000
Nichromet Extraction Inc.	3		O	2013-07-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 500 000
Exploration Minière MacDonald Ltée									
<i>Options</i>									
Liabotis, Peter	5		O	2013-07-09	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.1000	1 470 000
McKinnon, Jacob	5		O	2013-07-09	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.1000	2 370 000
Scherba, Craig	5		O	2013-07-09	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.1000	1 495 000
Yarie, Quentin	4, 5		O	2013-07-09	D	50 - Attribution d'options	425 000	0.1000	2 105 000
Exploration Puma Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Robillard, Marcel	4, 5		O	2013-07-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.2500	1 007 000
			O	2013-07-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.2500	1 009 000
			O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.2600	1 011 500
Thibault, Richard									
The AVOT Group									
	4								
	PI		O	2011-03-11	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2500	
			M	2013-07-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2500	10 000*
			O	2011-03-11	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Faircourt Gold Income Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Faircourt Asset Management Inc.									
	8		O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.8500	5 000
			O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	4.8600	5 200
			O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 800	4.8800	7 000
			O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 200	4.7500	10 200
Fiducie de placement immobilier Fronsac									
<i>Unités</i>									
Bazinet, Patrick									
	4		O	2011-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2011-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-06-10	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(100 000)		0
JB & Compagnie Capital Stratégique inc.									
Placements Marceau & Bazinet s.e.n.c.									
	PI		O	2013-07-16	I	97 - Autre	(140 875)		0
	PI		O	2013-06-10	I	90 - Changements relatifs à la propriété	100 000		200 000
			O	2013-07-12	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200 000	0.3000	400 000
			O	2013-07-16	I	97 - Autre	60 654		460 654
Financière Sun Life inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Glynn, Martin John Gardner									
	4		O	2013-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	200	33.1000	7 282
			O	2013-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	41	33.2800	7 323
First Quantum Minerals Ltd									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lemon, Christopher									
	5		O	2013-07-11	D	58 - Expiration de droits de souscription	4 730	15.6000	35 995
Rowley, Martin									
	4, 5		O	2013-07-11	D	58 - Expiration de droits de souscription	42 335	15.6000	66 410
Performance Share Units									
Rowley, Martin									
	4, 5		O	2013-07-11	D	58 - Expiration de droits de souscription	(42 335)	15.6000	150 676
Restricted Share Units									
Lemon, Christopher									
	5		O	2013-07-11	D	58 - Expiration de droits de souscription	(4 730)	15.6000	3 991
Fonds de placement immobilier BTB									
<i>Parts de fiducie</i>									
Garcia, Claude									
	4		O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	4.6200	123 209*
Fonds de Placement Immobilier InnVest									
<i>Parts de fiducie</i>									
Anderson, Francis Bushe Blain									
	4		O	2013-07-10	D	46 - Contrepartie de services	1 737	4.1400	12 015
Boomer, Edward									
	4		O	2013-06-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-10	D	46 - Contrepartie de services	793	4.1400	793
Geller, Laurence									
	4		O	2013-06-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-11	D	46 - Contrepartie de services	793	4.1400	793
Gross, Morton									
	4		O	2013-07-10	D	46 - Contrepartie de services	1 662	4.1400	38 885
Mangalji, Fereed Sadrudin									
	4								
Westmont Hospitality Group									
	PI		O	2013-07-10	C	46 - Contrepartie de services	1 360	4.1400	2 744 595
Mangalji, Majid									
	5		O	2013-07-10	D	46 - Contrepartie de services	1 662	4.1400	39 807
Westmont Hospitality Group									
	PI		O	2013-07-10	C	46 - Contrepartie de services	1 360	4.1400	2 744 595
Perreault, Fernand									
	4		O	2013-06-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-10	D	46 - Contrepartie de services	793	4.1400	793
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE									
RIDGEWOOD									
<i>Parts</i>									
Simpson, John H.									
	5		O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	12.0000	19 195
Fortress Paper Ltd.									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Droits Deferred Share Units									
Nemeth, Joe	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 868	6.2300	18 868
Whittall, Richard O'Connor	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 042	6.2300	14 154
Wirasekara, Anil	4		O	2013-05-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-15	D	46 - Contrepartie de services	1 042	6.2300	1 042
Freehold Royalties Ltd.									
Actions ordinaires									
Walsh, Aidan Murphy	4		O	2013-05-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2013-05-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 518
Freeport Capital Inc.									
Actions ordinaires									
Baillio, Bruce Donald	4		O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.3150	694 210
			O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.3000	684 210
Gastem Inc.									
Actions ordinaires									
savoie, raymond	4, 5		O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(143 569)	0.0150	67 138
		R	O	2013-07-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 948)	0.0150	210 707
Global Dividend Growers Income Fund									
Parts de fiducie									
Global Dividend Growers Income Fund	1		O	2013-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	800	9.8000	66 200
			O	2013-07-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	9.7800	67 600
			O	2013-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	400	10.0000	68 000
			O	2013-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	4 200	9.9200	72 200
			O	2013-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.0200	73 200
			O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	3 600	10.0000	76 800
Gluskin Sheff + Associates Inc.									
Deferred Share Units									
Beeston, Paul	5		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	12		8 330
Gobert, Wilfred Arthur	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	12		12 556
Themens, Pierre-Andre	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	12		12 994
Weiss, Robert Samson	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	12		18 379
Golden Star Resources Ltd.									
Actions ordinaires									
Swinoga, Jeffrey Anthony	5		O	2013-01-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	52 925	0.4200USD	52 925
			O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	0.4100USD	60 925
Deferred Share Units									
Askew, James	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	26 242	0.4507USD	115 204
BAKER, TIMOTHY CLIVE	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	94 292	0.4507USD	121 874
Doyle, Robert Emmet	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	61 013	0.4507USD	169 209
Jensen, Tony	4	R	O	2013-07-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	61 013	0.4507USD	112 879
MacGregor, Ian	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	61 013	0.4507USD	149 975
Nelsen, Craig Joseph	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	61 013	0.4507	167 513
Thompson, Chris M	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 506	0.4507USD	149 334
Goldgroup Mining Inc.									
Actions ordinaires									
Piggott, Keith	4, 5, 3		O	2013-07-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0950	3 619 434
Graniz Mondal Inc.									
Options									
Lacasse, Richard-Marc	3		O	2013-04-03	D	52 - Expiration d'options	(100 000)		0
Great Canadian Gaming Corporation									
Options									
Campbell, Larry William	4		O	2013-07-02	D	52 - Expiration d'options	40 000		
			M	2013-07-02	D	52 - Expiration d'options	(40 000)		0
Groupe ADF Inc.									
Actions à droit de vote subalterne									
Carbonneau H., Caroline	5		O	2013-07-15	D	51 - Exercice d'options	10 000	0.7100	17 942

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Options</i>									
Carbonneau H., Caroline	5		O	2013-07-15	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	0.7100	17 664
Groupe Bikini Village inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Takota Asset Management Inc NBCN in trust Multi Individual Managed Accounts	3 PI		O	2013-07-15	C	97 - Autre	(2 273)		135 986
Groupe CGI inc.									
<i>Deferred Stock Unit (DSUs) / Unités d'actions différées UAD</i>									
Bouchard, Alain	4		O	2013-04-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	324	30.7900	324
Brassard, Jean	4		O	2013-07-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	730	30.7900	9 819
Chevrier, Robert	4		O	2013-07-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	812	30.7900	31 152
D'Alessandro, Dominic	4		O	2013-07-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	747	30.7900	12 146
d'Aquino, Thomas Paul	4		O	2013-07-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	934	30.7900	31 535
Doré, Paule	4		O	2013-07-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	325	30.7900	3 470
Evans, Richard B.	4		O	2013-07-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	770	30.7900	13 263
Labbé, Gilles	4		O	2013-07-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	833	30.7900	8 697
<i>Options</i>									
Bouchard, Alain	4		O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	650	30.7900	4 650
Brassard, Jean	4		O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	1 462	30.7900	43 330
Chevrier, Robert	4		O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	1 624	30.7900	79 052
D'Alessandro, Dominic	4		O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	1 494	30.7900	34 982
d'Aquino, Thomas Paul	4		O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	1 867	30.7900	80 354
Doré, Paule	4		O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	650	30.7900	17 630
Evans, Richard B.	4		O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	1 539	30.7900	39 716
Labbé, Gilles	4		O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	1 665	30.7900	28 084
Groupe CVTech inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
aubert, guy Le Club du Lac Musquaro Inc.	3 PI		O	2013-07-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	1.2400	285 200
			O	2013-07-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	1.2300	282 700
			O	2013-07-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(78 200)	1.2100	204 500
			O	2013-07-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	1.2300	203 800
Zemaitis, Stephen M., Jr.	7	R	O	2013-07-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)		255 585
Homeland Uranium Inc.									
<i>Options Employee</i>									
Beckett, Catherine	5		O	2011-03-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.0050	500 000
Coates, Stephen Edward	4, 5		O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	2 000 000	0.0050	2 555 000
Garcelon, James William	4		O	2012-02-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	1 500 000	0.0050	1 500 000
HE, Jun	4		O	2012-02-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	1 500 000	0.0050	1 500 000
KIRTLAN, ROBERT EDWARD	4		O	2012-02-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	1 500 000	0.0050	1 500 000
TINTOR, NICHOLAS	4, 5		O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	1 500 000	0.0050	2 400 000
Wood, Michael Edward	4		O	2013-02-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-12	D	50 - Attribution d'options	1 500 000	0.0050	1 500 000
Huntingdon Capital Corp.									
<i>Deferred Share Units</i>									
Doyle, Donald Gregory	4		O	2013-07-12	D	46 - Contrepartie de services	120	12.4600	66 936
George, Zachary R.	4, 5		O	2013-07-12	D	46 - Contrepartie de services	120	12.4600	171 640
Goldfarb, Matthew	4		O	2013-07-12	D	46 - Contrepartie de services	120	12.4600	864
Rappa, David	4		O	2013-07-12	D	46 - Contrepartie de services	120	12.4600	3 371
Huntington Exploration Inc.									
<i>Parts warrants</i>									
Verhelst, Robert Joseph	4, 5		O	2012-11-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 500 000

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Imperial Metals Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Imperial Metals Corporation	1		O	2013-07-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat(2 267)	11.6500		314
Moeller, Larry G.	4		O	2013-07-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat656	11.6500		1 987 972
Muraro, Theodore William	4		O	2013-07-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat712	11.6500		27 543*
Paré, Laurie Maurice	4		O	2013-07-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat243	11.6500		15 243*
YURKOWSKI, EDWARD ALFRED	4		O	2013-07-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat656	11.6500		34 332
Inca One Resources Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Roehlig, Axel Gunther Ruediger	4		O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	57 000	0.0850	57 000
Indexplus Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
IndexPlus Income Fund	1		O	2013-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	12.3100	31 460 788
			O	2013-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	400	12.5000	31 461 188
Information Services Corporation									
<i>Class A Limited Voting Shares</i>									
Crown Investments Corporation	3		O	2013-07-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 500 000)	14.0000	7 000 000
Liske, Crystal	5		O	2013-07-09	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	100	12.6000	100
			O	2013-07-09	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	100	14.0000	200
McCullough, Wendy	5		O	2013-07-09	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	100	12.6000	100
			O	2013-07-09	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	100	14.0000	200
Peters, Shawn	5		O	2013-07-09	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	100	12.6000	100
			O	2013-07-09	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	3 400	14.0000	3 500
Schweitzer, Lillian	5		O	2013-07-09	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	100	12.6000	100
Innergex Énergie renouvelable Inc.									
<i>Actions privilégiées Series C</i>									
Hanna, John A.	4		O	2010-03-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 800	18.7500	1 800
International Datacasting Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Strom, Peter	4		O	2013-07-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 000	0.2050	170 500
			O	2013-07-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.2100	200 500
		R	O	2013-06-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.2080	159 500
InterRent Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Clancy, Michael Robert RRSP	5 PI		O	2011-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat5 836			
			M	2011-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat5 836			45 978
			O	2012-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat3 453			
			M	2012-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat3 453			55 951
			O	2013-06-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	5.4600	
			M	2013-06-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	5.4600	57 051
			O	2013-06-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	5.9900	
			M	2013-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	5.9900	59 551
IOU Financial Inc.									
<i>Actions à droit de vote multiple CATEGORIE B (known as Class B common Shares)</i>									
Wade, Madeline Angie	7		O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	0.3856USD	53 324
			O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.3856USD	57 324
			O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	0.3807USD	62 824
Ivanplats Limited									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Honor, Matthew	7, 5		O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(90 000)	1.5530	0
Jayden Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wan, Letty Ho Yan	4, 3								
Progress Advanced Holdings Ltd.	PI		O	2013-07-16	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(22 894 033)	0.0200	0

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Junex Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Junex Inc.	1		O	2013-06-03	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	0.5400	917 500
			O	2013-06-04	D	38 - Rachat ou annulation	11 000	0.5500	928 500
			O	2013-06-05	D	38 - Rachat ou annulation	7 500	0.5500	936 000
			O	2013-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	0.5500	951 000
			O	2013-06-11	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	0.5500	961 000
			O	2013-06-24	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	0.5000	966 000
			O	2013-06-25	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	0.4700	971 000
			O	2013-06-28	D	38 - Rachat ou annulation	14 000	0.4500	985 000
Keyera Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Catell, Robert B.	4		O	2013-07-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat335		58.4300	29 840
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2013-07-12	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat(335)		58.4300	0
Davies, Michael Bruce Cook	4		O	2013-07-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat300		58.4300	8 468
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2013-07-12	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat(300)		58.4300	0
Laird, Nancy M.	4		O	2013-07-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat250		58.4300	25 933
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2013-07-12	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat(250)		58.4300	0
Nichols, H. Neil	4		O	2013-07-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat499		58.4300	34 162
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2013-07-12	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat(499)		58.4300	0
Kinross Gold Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baker, Rick Allen	5		O	2013-06-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat1 954		5.5100USD	38 737
Elliott, Thomas Ballantyne	5		O	2013-06-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat1 977		5.7900	34 638
Etter, Gregory Van	5		O	2013-06-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat2 462		5.5100USD	13 822
Fowler, James Keith	5		O	2013-06-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat923		5.7900	4 646
Hickey, Patrick	5		O	2013-06-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat1 857		5.7900	18 335
Masterman, Glen	5		O	2013-06-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat2 395		5.7900	32 340
Morley-Jepson, Warwick	5		O	2013-06-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat1 887		5.7900	40 330
Rollinson, Jonathon Paul	4, 5		O	2013-06-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat7 772		5.7900	138 199
Sims, John Lewis	5		O	2013-06-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			260
<i>Restricted Shares</i>									
Sims, John Lewis	5		O	2013-06-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			31 688
Klondike Silver Corp.									
<i>Bons de souscription</i>									
HUGHES, RICHARD WILLIAM Hastings Management Corp.	4, 5		O	2013-07-14	I	55 - Expiration de bons de souscription	(15 000)	3.0000	1 947 775
La Banque de Nouvelle - Ecosse									
<i>Actions ordinaires</i>									
Porter, Brian J	4, 5								
Megan A. Porter	PI		O	2002-12-20	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2013-06-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	55.8060	1 000
La Banque Toronto-Dominion									
<i>Actions ordinaires CUSIP 891160 50 9</i>									
Clark, William Edmund	4		O	2013-07-16	D	90 - Changements relatifs à la propriété	6 334		291 980
TD Waterhouse Canada Inc - ASDP	PI		O	2013-07-10	I	51 - Exercice d'options	252 104	42.5000	252 104
			O	2013-07-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(132 104)	84.0400	120 000
			O	2013-07-15	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(120 000)	84.9000	0
			O	2013-07-16	I	51 - Exercice d'options	49 576	67.4200	49 576
			O	2013-07-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(41 703)	85.3800	7 873
			O	2013-07-16	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(6 334)		1 539
Dorrance, Robert E	5								
TD Waterhouse Canada Inc - ASDP	PI		O	2013-07-15	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(3 025)	85.4000	0
Johnston, Colleen	5								
TD Waterhouse Canada Inc. - ASDP	PI		O	2004-03-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-10	I	51 - Exercice d'options	38 696	67.4200	38 696
			O	2013-07-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(34 696)	84.0400	4 000

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Options</i>			O	2013-07-15	I	47 - Acquisition ou aliénéation par don	(4 000)	84.9000	0
Clark, William Edmund	4								
TD Waterhouse Canada Inc - ASDP	PI		O	2013-07-10	I	51 - Exercice d'options	(252 104)	42.5000	344 884
Johnston, Colleen	5								
TD Waterhouse Canada Inc. - ASDP	PI		O	2013-07-16	I	51 - Exercice d'options	(49 576)	67.4200	295 308
La Societe Canadian Tire Limitee									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Collver, Robyn Anne	7, 5, 3								
DPSP CAP Committee Members of the Deferred Profit Sharing Plan	PI		O	2013-07-03	C	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	100	82.2500	
			M	2013-07-03	C	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	100	82.2000	806 686
Lynar, Hugh	3								
DPSP CAP Committee Members of the Deferred Profit Sharing Plan	PI		O	2013-07-03	C	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	100	83.1000	
			M	2013-07-03	C	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	100	82.1000	803 886
Laboratoires Paladin Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Goodman, Jonathan	4, 5, 3		O	2013-06-17	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionnariat31			158 817*
Raby, Joel	4								
Joel Raby & Associates	PI		O	2013-07-11	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(3 500)	55.1511	4 500
Sakhia, Samira	5		O	2013-06-17	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionnariat130	50.7400		7 322
			O	2013-06-17	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionnariat22			7 344
Lanesborough Real Estate Investment Trust									
<i>Débetures Series G</i>									
Lanesborough Real Estate Investment Trust	1		O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 200.00	96.0000	\$ 200.00
			O	2013-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 4 000.00	96.0000	\$ 4 200.00
			O	2013-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 4 000.00	96.0000	\$ 8 200.00
			O	2013-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 4 000.00	94.0000	\$ 12 200.00
			O	2013-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 200.00)		\$ 12 000.00
<i>Options</i>									
Wells, Douglas Norman	5		O	2013-07-15	D	52 - Expiration d'options	(500 000)		0
LE CHATEAU INC.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A shares</i>									
Daitchman, Norman	4		O	2011-09-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-15	D	51 - Exercice d'options	5 000	4.5900	5 000
Gruman, Barry	3		O	2013-07-08	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	300	3.9900	3 713 227
			O	2013-07-08	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	400	4.0000	3 713 627
			O	2013-07-08	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	200	4.0100	3 713 827
			O	2013-07-08	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	1 300	4.0500	3 715 127
			O	2013-07-08	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	15 000	4.1000	3 730 127
			O	2013-07-08	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	700	4.0900	3 730 827
			O	2013-07-08	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	32 700	4.1100	3 763 527
			O	2013-07-09	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	100	4.1800	3 763 627
			O	2013-07-09	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	3 600	4.2000	3 767 227
			O	2013-07-09	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	1 400	4.2100	3 768 627
			O	2013-07-09	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	3 600	4.2200	3 772 227
			O	2013-07-09	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	3 000	4.2300	3 775 227
			O	2013-07-09	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	3 200	4.2600	3 778 227
			O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	16 200	4.7000	3 794 627
			O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	2 300	4.6900	3 796 927
			O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	1 200	4.6800	3 798 127
			O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	500	4.6700	3 798 627
			O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	500	4.6500	3 799 127
Silverstone, Jane	4, 5, 3								
4410980 Canada Inc.	PI		O	2013-07-08	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	500	4.1000	5 704 900
			O	2013-07-09	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	11 100	4.1500	5 716 000
			O	2013-07-11	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	73 900	4.7047	5 789 900

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2013-07-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	4.5867	5 792 900
			O	2013-07-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 300	4.6986	5 800 200
			O	2013-07-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 100	4.8328	5 806 300
<i>Options</i>									
Cohen, Andrew	4		O	2012-12-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-12	D	50 - Attribution d'options	30 000		30 000
Daitchman, Norman	4		O	2011-09-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-12	D	50 - Attribution d'options	30 000	4.5900	30 000
			O	2013-07-12	D	50 - Attribution d'options	10 000	4.5900	40 000
			O	2013-07-15	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	4.5900	35 000
Del Ciano, Johnny	5		O	2013-07-12	D	50 - Attribution d'options	50 000	4.5900	177 000
Di Raddo, Emilia	4, 5		O	2013-07-12	D	50 - Attribution d'options	150 000	4.5900	465 000
Fishman, Courtenay	5		O	2013-07-12	D	50 - Attribution d'options	50 000	4.5900	107 000
Martz, David	4		O	2013-07-12	D	50 - Attribution d'options	30 000	4.5900	30 000
			O	2013-07-12	D	50 - Attribution d'options	15 000	4.5900	45 000
Pesner, Michael	4		O	2012-12-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-12	D	50 - Attribution d'options	30 000	4.5900	30 000
Silverstone, Jane	4, 5, 3		O	2013-07-12	D	50 - Attribution d'options	175 000	4.5900	605 000
Stapleford, Wendy	5		O	2013-07-12	D	50 - Attribution d'options	25 000	4.5900	63 500
Le Groupe Intertape Polymer Inc.									
<i>Options</i>									
Tang, Darin	5		O	2013-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2013-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-01	D	50 - Attribution d'options	50 000	13.0000	50 000
Le Groupe Jean Coutu (PJC) inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Catégorie A</i>									
Belzile, André	5		O	2013-07-15	D	51 - Exercice d'options	36 200	7.4500	66 300
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.0400	66 200
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	19.0300	65 900
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.0400	65 800
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.0400	65 700
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.0400	65 600
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	19.0300	65 000
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.0400	64 900
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.0400	64 800
			O	2013-07-15	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(500)	19.0300	64 300
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	19.0000	63 300
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	19.0100	63 000
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	19.0100	62 200
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	19.0000	61 300
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	19.0000	59 300
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	19.0000	56 300
			O	2013-07-15	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(100)	19.0000	56 200
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	19.0000	54 800
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	19.0000	52 800
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	19.0000	50 800
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.0000	50 700
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	19.0000	49 800
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.0000	49 700
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.0000	49 600
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	19.0000	47 800
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.0000	47 700
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	19.0000	45 900
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.0000	45 800
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	19.0000	44 000
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.0000	43 900
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	19.0000	41 900

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.0300	41 800
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.0000	41 700
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	19.0300	39 700
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.0300	39 600
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.0000	39 500
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	19.0000	38 900
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	19.0500	36 900
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	19.1000	34 900
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.1100	34 800
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.1100	34 700
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.1000	34 600
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.1100	34 500
			O	2013-07-16	D	51 - Exercice d'options	(100)	19.1000	
			M	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.1000	34 400
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	19.1000	32 200
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	19.0600	32 000
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	19.0500	30 200
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.0000	30 100
Bisson, Hélène	5		O	2013-07-11	D	51 - Exercice d'options	7 862	8.9000	7 862
			O	2013-07-11	D	51 - Exercice d'options	3 582	9.3100	11 444
			O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	18.2700	11 344
			O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	18.2700	9 444
			O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	18.2700	7 444
			O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	18.2200	7 344
			O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 344)	18.2200	2 000
			O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	18.2800	0
Lafortune, Alain	5		O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	18.0800	2 500
			O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	18.0800	2 400
			O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	18.0800	2 200
			O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	18.0800	800
			O	2013-07-12	D	51 - Exercice d'options	14 000	16.8000	14 800
			O	2013-07-12	D	51 - Exercice d'options	6 314	7.4500	21 114
			O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	18.3000	20 914
			O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	18.0500	18 914
			O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	18.2800	18 814
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	18.0500	16 814
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.1100	16 714
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.0500	16 614
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.1100	16 514
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.1000	16 414
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	19.1200	16 214
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.1100	16 114
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 700)	19.1000	6 414
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	19.0300	5 814
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	19.0200	4 814
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.0300	4 714
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	19.0100	4 414
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	19.0000	2 814
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14)	19.0900	2 800
Options									
Belzile, André	5		O	2013-07-15	D	51 - Exercice d'options	(36 200)	7.4500	260 536
Bisson, Hélène	5		O	2013-07-11	D	51 - Exercice d'options	(7 862)	8.9000	43 342
			O	2013-07-11	D	51 - Exercice d'options	(3 582)	9.3100	39 760
Lafortune, Alain	5		O	2013-07-12	D	51 - Exercice d'options	(14 000)	16.8000	221 573
			O	2013-07-12	D	51 - Exercice d'options	(6 314)	7.4500	215 259
Les Aliments Maple Leaf Inc.									
Actions ordinaires									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Lamoureux, Claude	4		O	2013-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 430	14.9807	35 565
Wilcox, Donald John	7		O	2013-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4	14.5709	1 634
Les Industries Dorel Inc.									
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Duchesne, Rupert	4		O	2013-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	718	35.8800	
			M	2013-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	733	35.8800	9 497
Gordon, Harold P.	4		O	2013-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	948	35.8800	
			M	2013-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	933	35.8800	25 908
Les Mines d'or Visible Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Champagne, Sylvain 6998046 Canada inc.	4, 5		O	2007-07-17	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
	PI		O	2013-07-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	135 000	0.0250	135 000
Dallaire, Martin 9086-0735 Québec inc.	4, 5		O	2013-07-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	698 000	0.0250	1 004 368
	PI		O	2013-07-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	411 500	0.0300	1 416 368
			O	2013-07-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500 000	0.0300	1 916 368
Les Petroles Calvalley Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
ELMS, GERALD JOHN	5		O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	1.5200	59 300
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 300	1.5200	62 600
Lightstream Resources Ltd.									
<i>Options</i>									
Bulmer, Mary Ann	5		O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	53 330		175 580
Fisher, Lawrence Patrick Joseph	5		O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	46 037		155 877
Gervais, George Edward	5		O	2013-07-15	D	51 - Exercice d'options	68 250		
			M	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	68 250		188 250
Glemser, Lars William	5		O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	14 255		84 005
Hawkes, Peter Norman	5		O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	49 075		174 825
Kanters, William	5		O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	46 518		166 768
LaPrade, Rene	5		O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	69 833		243 333
Malley, Bradford James	5		O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	57 323		188 636
Salahub, David William	5		O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	34 327		169 327
Scheidt, Doreen Marie	5		O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	40 306	8.4500	126 556
Scott, Peter D.	5		O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	111 003		286 253
Sweeney, Timothy David	5		O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	8 609		154 359
Liquor Stores N.A. Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kipnes, Irv Dianne & Irving Kipnes Foundation	7, 6, 3		O	2013-07-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400 000)	17.5000	0
Longview Oil Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baker, Douglas N	4		O	2013-07-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	536	4.9800	12 208
Blackwood, Donald Craig	5		O	2013-07-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 443	4.9800	20 064
Bokenfohr, Neil	6		O	2013-07-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 116	4.9800	15 324
<i>Droits Restricted Shares</i>									
Baker, Douglas N	4		O	2013-07-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	(754)		571
Blackwood, Donald Craig	5		O	2013-07-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 033)		1 549
Bokenfohr, Neil	6		O	2013-07-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 980)		2 269
Man GLG Emerging Markets Income Fund									
<i>Parts Class A</i>									
Man GLG Emerging Markets Income Fund	1		O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 200	8.3000	8 200
			O	2013-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	(8 200)		0
			O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 600	8.3000	8 600
			O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(8 600)		0
			O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 500	8.3000	16 500
			O	2013-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	(16 500)		0

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	8.2900	10 000
			O	2013-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	78 900	8.2700	78 900
			O	2013-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	(78 900)		0
Marret Resource Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gluskin, David	7		O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	38	3.9400	20 881*
Marilyn Gluskin	PI		O	2013-07-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150	3.9400	40 607*
MCAN Mortgage Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sutherland, Ian	4, 3								
RSP-BMO INVESTORLINE	PI		O	2013-07-12	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	10 236	14.8300	10 236
			O	2013-07-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 236)	13.7500	0
<i>Deferred Share Units</i>									
Jandrisits, William John	4, 7, 5		O	2013-03-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	817	14.7460	
			M	2013-03-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	817	14.7460	39 687
			O	2013-06-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	801	13.8810	40 488
Mega Precious Metals Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd	PI		O	2013-07-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	230 500	0.1730	15 163 600
			O	2013-07-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	181 400	0.1775	15 345 000
Pinetree Capital Ltd.	3								
Pinetree Resource Partnership	PI		O	2013-07-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	230 500	0.1730	11 973 064
			O	2013-07-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	181 400	0.1775	12 154 464
<i>Options</i>									
Downie, Ewan Stewart	4		O	2013-05-26	D	52 - Expiration d'options	(20 000)		760 000
Drost, Abraham Peter	4		O	2013-05-26	D	52 - Expiration d'options	(40 000)		510 000
Métaux DNI Inc.									
<i>Options</i>									
Sabag, Fares Shahe	4, 5		O	2013-07-15	D	52 - Expiration d'options	(125 000)		1 890 000*
Middlefield Can-Global REIT Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Can-Global REIT Income Fund	1		O	2013-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	3 100	9.1500	262 100
			O	2013-07-04	D	38 - Rachat ou annulation	2 900	9.2900	265 000
			O	2013-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	9.1300	266 500
			O	2013-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	300	9.1000	266 800
			O	2013-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	9.2300	268 800
			O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	9.3700	271 100
Mines Virginia Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Villeneuve, Robin	5		O	2013-07-15	D	51 - Exercice d'options	4 000	5.4100	5 400
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	9.6000	1 400
<i>Options</i>									
Villeneuve, Robin	5		O	2013-07-15	D	51 - Exercice d'options	(4 000)	5.4100	145 000
Montana Exploration Corp. (formerly AltaCanada Energy Corp.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Collins, James William	4		O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	27 000	0.1800USD	37 892 296
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1800USD	37 902 296
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.1800USD	37 922 296
Morguard North American Residential Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Robertson, Bruce Keith	4		O	2013-07-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	10.0990	40 000
Morguard Real Estate Investment Trust									
<i>Parts</i>									
Morguard Real Estate Investment Trust	1		O	2013-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	62 361	16.5000	62 361

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i> Initié Porteur inscrit			O	2013-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	(62 361)		0
Nemaska Lithium Inc. (antérieurement EXPLORATION NEMASKA INC.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baril, Michel	4		O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.1500	550 000
Bourassa, guy georges	4, 5		O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1500	1 687 001
Neovasc Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
JANZEN, DOUG	4		O	2013-07-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 200)	2.7500	145 738
			O	2013-07-10	D	54 - Exercice de bons de souscription	14 200	2.7500	159 938
Neptune Technologies & Bioressources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Perry, Daniel	4		O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	3.6747	108 333
New Gold Inc.									
<i>Options</i>									
Petersen, Mark Alexander	5		O	2013-07-08	D	52 - Expiration d'options	(68 000)	7.8400	452 000
Newalta Corporation									
<i>Options</i>									
Borys, Michael	5		O	2013-07-14	D	52 - Expiration d'options	(75 000)	18.0300	230 000
Noront Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Resource Capital Fund V L.P.	3		O	2013-07-15	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 438 205	0.2743	44 316 856
North American Energy Partners Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ferron, Martin Robert	4, 5		O	2013-07-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 700	4.6900	886 300
Northisle Copper and Gold Inc.									
<i>Options</i>									
Corman, Francis Dale	5		O	2011-10-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2011-10-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			130 000
Northland Power Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bradley, Paul	5		O	2013-05-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat50		19.2300	10 916*
			O	2013-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat55		17.8600	10 971*
<i>Deferred Share Units (DSU)</i>									
Durfy, Sean Michael	4		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	63	15.8900	3 294
Gloutney, Pierre	4		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	63	15.8900	5 149
Harder, Vernon Peter	4		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	63	15.8900	4 768
Northstar Healthcare Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fleming, Harry	4		O	2013-07-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.4068USD	2 196 262
			O	2013-07-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.4210USD	2 197 262
NUVISTA ENERGY LTD.									
<i>Options</i>									
Andreachuk, Ross Lloyd	5		O	2013-06-23	D	52 - Expiration d'options	(6 000)	7.9200	
			M	2013-06-23	D	52 - Expiration d'options	(2 200)	7.9200	283 238
MacPhail, Keith A.J.	4, 5		O	2013-07-01	D	52 - Expiration d'options	(4 000)	17.6300	28 000
Poelzer, Ronald J.M.	4		O	2013-07-01	D	52 - Expiration d'options	(4 000)	17.6300	28 000
Oceanic Iron Ore Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gorman, Alan Peter Francis	5		O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.0850	1 035 600
ONEnergy Inc.									
<i>Actions à droit de vote multiple</i>									
Elliott, C. Fraser	5		O	2013-01-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-09	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	845 744	0.1400	845 744
Letwin, Stephen Joseph James	4		O	2013-07-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-09	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	3 382 974	0.1400	3 382 974

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Elliott, C. Fraser	5		O	2013-01-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-09	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	939 971	0.1400	939 971
Letwin, Stephen Joseph James	4		O	2013-07-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-09	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	3 759 883	0.1400	3 759 883
<i>Options</i>									
Lewis, Mark Jeffrey	5		O	2013-07-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-09	D	50 - Attribution d'options	10 556 504		10 556 504
Open Text Corporation									
<i>Actions ordinaires OTEX Common</i>									
Best, Stephen Thomas	5		O	2012-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-06-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat177		65.2100USD	177
Majzoub, Muhieddine	5		O	2013-06-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat191		65.2100USD	428
Paramount Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Claugus, Thomas Eugene	4		O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	34.1600USD	139 500
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	33.4100USD	139 100
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	32.8500USD	138 400
Bay	PI		O	2013-07-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 300)	34.1600USD	1 108 500
			O	2013-07-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 900)	33.4100USD	1 105 600
			O	2013-07-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	32.8500USD	1 099 600
Bay II	PI		O	2013-07-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	34.1600USD	1 294 600
			O	2013-07-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 400)	33.4100USD	1 291 200
			O	2013-07-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 000)	32.8500USD	1 284 200
Bay Offshore	PI		O	2013-07-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 300)	34.1600USD	3 100 500
			O	2013-07-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 200)	33.4100USD	3 092 300
			O	2013-07-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 800)	32.8500USD	3 075 500
Lyxor	PI		O	2013-07-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	34.1600USD	230 900
			O	2013-07-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	33.4100USD	230 300
			O	2013-07-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	32.8500USD	229 100
Lee, Bernard K. Spouse	5 PI		O	2013-07-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 800	34.0400	22 800
Riddell Rose, Susan L.	4		O	2013-07-10	D	48 - Acquisition par héritage ou aliénation par legs	183 600	35.6000	352 612
Riddell, Clayton H. Estate of Spouse	4, 5, 3 PI		O	2013-07-10	I	48 - Acquisition par héritage ou aliénation par legs	(734 401)	35.6000	0
Riddell, James H. T.	4, 5		O	2013-07-10	D	48 - Acquisition par héritage ou aliénation par legs	183 600	35.6000	685 129
Parex Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Disbrow, Robert	3								
Bob Disbrow RSP	PI		O	2013-07-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	4.4724	3 292 100
			O	2013-07-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	4.4981	3 272 100
			O	2013-07-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(29 600)	4.9315	3 242 500
			O	2013-07-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	5.1961	3 212 500
			O	2013-07-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(47 500)	5.2574	3 165 000
Disc Accounts	PI		O	2013-07-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 800)	4.4700	6 799 730
			O	2013-07-09	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	4.4591	6 794 730
			O	2013-07-09	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	4.4700	6 792 530
		R	O	2013-07-02	C	97 - Autre	(6 000)		6 802 530
			O	2013-07-12	C	97 - Autre	(21 000)		6 771 530
			O	2013-07-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	5.3000	6 754 030
			O	2013-07-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	5.2125	6 751 530
			O	2013-07-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	5.2700	6 755 530
			O	2013-07-16	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	5.1580	6 751 530
Peneycad, W. Alfred Andrea Peneycad	4 PI		O	2013-07-10	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(14 650)		0

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Ashlyn Beatty	PI		O	2013-07-10	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(6 317)		0
<i>Débitures convertibles</i>									
Disbrow, Robert	3								
Disc Accounts	PI	R	O	2013-07-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 131 000.00)	0.9651	\$ 6 594 000.00
			O	2013-07-12	C	97 - Autre	(\$ 100 000.00)		\$ 6 494 000.00
<i>Options</i>									
Bartlett, Curtis Darrell	4		O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)		90 000
			O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)		60 000
Bechtold, John Frederick	4		O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)		90 000
			O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)		60 000
Engbloom, Robert John	4		O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)		90 000
			O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)		60 000
Foo, Wayne Kim	5		O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		690 000
			O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(300 000)		390 000
Larson, Barry	5		O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		590 000
			O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)		390 000
McIntyre, Norman F.	4		O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(37 500)		150 000
			O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(60 000)		90 000
Miller, Ronald Douglas	4		O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)		90 000
			O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)		60 000
Peneycad, W. Alfred	4		O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)		90 000
			O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)		60 000
Pinsky, Kenneth George	5		O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		590 000
			O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)		390 000
Taylor, David Robert	5		O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		590 000
			O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)		390 000
Wright, Paul David	4		O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)		90 000
			O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)		60 000
Pathfinder Convertible Debenture Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Pathfinder Convertible Debenture Fund	1		O	2013-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	800	10.2800	5 100 274
			O	2013-07-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	10.3200	5 101 474
			O	2013-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	10.3400	5 104 774
			O	2013-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	10.4100	5 106 174
			O	2013-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	10.4700	5 108 474
			O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	900	10.5000	5 109 374
Perpetual Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Riddell Rose, Susan Spouse	4, 5		O	2013-07-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 600	1.1400	
	PI		M	2013-07-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 600	1.1400	1 547 900
			O	2013-07-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	1.1400	1 567 900
			O	2013-07-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	1.1400	1 568 100
Petrolia Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Proulx, André	4, 5		O	2013-07-12	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(426 854)		
			M	2013-07-12	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(426 854)	0.6500	423 484*
9274-2162 Québec inc	PI		O	2013-07-12	I	90 - Changements relatifs à la propriété	426 854		1 151 801*
Petrolympic Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ekstein, Brocha	3		O	2013-07-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19 000	0.0710	14 573 807
Peyto Exploration & Development Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Davis, Brian	4		O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	31.7600	169 740
			O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	31.7800	170 340
Pinetree Capital Ltd.									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Bons de souscription</i>									
Fleming, Andrew	4		O	2013-07-11	D	55 - Expiration de bons de souscription	(3 000)	3.5000	0
Patricio, Richard J	5		O	2013-07-11	D	55 - Expiration de bons de souscription	(50 000)	3.5000	0
Plazacorp Retail Properties Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Salsberg, Kevin	7, 5								
RRSP	PI		O	2013-07-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	4.3000	8 896
			O	2013-07-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	4.3000	9 096
Polaris Minerals Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Romero, Marco Antonio	4, 5		O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.4300	69 255
Power Corporation du Canada									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Lemay, Stéphane	5								
REER / RRSP	PI		O	2013-07-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	55	29.3600	5 870
<i>Swap sur actions - Position acheteur PCC1</i>									
Power Corporation of Canada	1		O	2000-02-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-11	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1	29.4821	1
Premier Gold Mines Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Downie, Ewan Stewart	4		O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 500	1.7000	3 143 101
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 500	1.7500	3 155 601
Scherkus, Ebe	4		O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.8104	300 000
Probe Mines Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Marrelli, Carmelo	5		O	2013-07-15	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(25 000)		
			M	2013-07-15	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(232 606)		0
C. Marrelli Services Limited	PI		O	2008-01-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-15	I	90 - Changements relatifs à la propriété	25 000		
			M	2013-07-15	I	90 - Changements relatifs à la propriété	232 606		232 606
Palmer, David Alexander Stephen	4, 5		O	2013-07-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000		1 120 000*
QLT Inc.									
<i>Options</i>									
Anido, Jr., Vicente	4		O	2012-07-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	12 500		12 500*
Aryeh, Jason	4		O	2012-06-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	25 000		25 000*
ASSALY, DORANN CHRISTINE	5		O	2013-06-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	100 000		
			M	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000*
Cox, Geoffrey F.	4		O	2012-06-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	12 500		12 500*
Jagpal, Sukhi	5		O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000*
Janes, Lana Elizabeth	5		O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000*
Kozarich, John W.	4		O	2012-06-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	12 500		12 500*
Mallick, Sushanta	5		O	2013-06-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000*
Meckler, Jeffrey	4		O	2012-06-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	12 500		12 500*
Sabba, Stephen	4		O	2012-06-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	12 500		12 500*
Thomas, Jr, John C.	4		O	2012-06-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	12 500		12 500*
<i>Restricted Stock Unit</i>									
Anido, Jr., Vicente	4		O	2012-07-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Questerre Energy Corporation									
<i>Options</i>									
Beddoes Jr, Leslie Raymond	4		O	2013-06-14	D	52 - Expiration d'options	(30 000)		298 335
			O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	65 000	0.8800	363 335
Binnion, Michael Rupert	4, 6, 5		O	2013-06-14	D	52 - Expiration d'options	(975 000)		3 755 000
			O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	987 500	0.8800	4 742 500
Brodylo, John Carter	5		O	2013-06-14	D	52 - Expiration d'options	(35 000)		870 000
			O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	117 500	0.8800	987 500
Cartier, Alain Sans	4		O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.8800	300 000
Coldham, Peter	5		O	2013-06-14	D	52 - Expiration d'options	(35 000)		600 000
			O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	117 500	0.8800	717 500
Daunhauer, Christopher John	5		O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.8800	350 000
D'Silva, Jason Dominic	5		O	2013-06-14	D	52 - Expiration d'options	(325 000)		1 170 000
			O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	262 500	0.8800	1 432 500
Morrison, Robert	5		O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	250 000	0.8800	900 000
Nicholson, Ian	5		O	2013-06-14	D	52 - Expiration d'options	(50 000)		440 000
			O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	125 000	0.8800	565 000
Paus, Peder	4		O	2013-06-14	D	51 - Exercice d'options	(650 000)		
			M	2013-06-14	D	52 - Expiration d'options	(650 000)		1 915 000
			O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	425 000	0.8800	2 340 000
Rees, Maria	5		O	2013-06-14	D	52 - Expiration d'options	(175 000)		895 000
			O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	187 500	0.8800	1 082 500
Sykora, Dennis Frank	4		O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.8800	300 000
Tityk, Richard	5		O	2013-06-14	D	52 - Expiration d'options	(50 000)		540 000
			O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	125 000	0.8800	665 000
Tonnessen, Bjorn Inge	4		O	2013-06-14	D	52 - Expiration d'options	(30 000)		
			M	2013-06-14	D	52 - Expiration d'options	(55 000)		395 000
Quincaillerie Richelieu Ltée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Auclair, Antoine	5		O	2013-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	35	40.6114	1 434
Dion, Christian	5		O	2013-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9	40.6114	3 262
Grenier, Guy	5		O	2013-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	59	40.6114	27 642
Lord, Richard	4, 5		O	2013-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	47	40.6114	1 400 484
Quevillon, Geneviève	5		O	2013-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	18	40.6114	1 248
Ranaz Corporation									
<i>Options</i>									
Bourassa-Marineau, Jean	4, 5		O	2011-12-29	D	52 - Expiration d'options	(269 942)		300 000
Red Pine Exploration Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Liabotis, Peter	5		O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	175 000	0.0100	1 000 000
McKinnon, Kirk	4, 5		O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	250 000	0.0100	7 025 000
<i>Options</i>									
Heng, Joseph, Ching-Hiang	4		O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	20 000	0.1000	1 310 000
Liabotis, Peter	5		O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.1000	565 000
McKinnon, Jacob	5		O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.1000	1 570 000
McKinnon, Kirk	4, 5		O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	450 000	0.1000	5 410 000
Nykoliation, Brent	4		O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.1000	1 080 000
Scherba, Craig	5		O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	525 000	0.1000	650 000
Schler, Richard	4, 5		O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	375 000	0.1000	4 615 000
Wolfe, Elgin M	4		O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.1000	1 105 000
Yarie, Quentin	4		O	2013-07-11	D	50 - Attribution d'options	300 000	0.1000	1 000 000
Redknee Solutions Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Singhal, Nitin	5		O	2013-07-09	D	51 - Exercice d'options	45 000		194 194
<i>Options</i>									
Singhal, Nitin	5		O	2013-07-09	D	51 - Exercice d'options	(45 000)	1.2100	332 500
Redline Communications Group Inc.									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kramer, David	3								
David Kramer (RRSP)	PI		O	2013-07-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	5.8500	134 001
			O	2013-07-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	5.8555	131 801
ESP Inc.	PI		O	2013-07-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	5.8000	760 160
Thomas Kramer (RESP)	PI		O	2013-07-09	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 900)	5.7541	5 600
REIT INDEXPLUS Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
REIT Indexplus Income Fund	1		O	2013-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	600	11.0000	4 890 058
			O	2013-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	800	11.0600	4 890 858
			O	2013-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	300	10.9400	4 891 158
Renewable Energy Developers Inc. (formerly Sprott Power Corp.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
McDonald, Mary Lou	5		O	2013-01-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			52 333
Ressources Affinor Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Plouffe, Sébastien	4, 5		O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.0100	1 535 000
VEILLETTE, CLAUDE	4, 3		O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.0150	458 000
Ressources Algold Itée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Auclair, François	4, 5		O	2013-07-11	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	66 666		83 333
Grou, Yves	4								
PGL Capital Inc.	PI		O	2011-08-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-12	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 333 333	0.1500	1 333 333
La Salle, Benoit	4								
PGL Capital Inc.	PI		O	2013-01-29	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-12	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 333 333	0.1500	1 333 333
Sabine, John William	4								
John Sabine Professional Corporation	PI		O	2013-06-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-12	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	500 000	0.1500	500 000*
<i>Bons de souscription Exercisable at \$0.20 and expiring on January 11, 2015</i>									
Auclair, François	4, 5		O	2013-01-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-11	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	66 666	0.2000	66 666
Grou, Yves	4								
PGL Capital Inc.	PI		O	2011-08-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-12	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 333 333		1 333 333
La Salle, Benoit	4								
PGL Capital Inc.	PI		O	2013-01-29	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-12	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 333 333	0.2000	1 333 333
Sabine, John William	4								
John Sabine Professional Corporation	PI		O	2013-06-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-12	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	500 000		
			M	2013-07-12	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	500 000		500 000
Ressources Altai Inc.									
<i>Options</i>									
Ackert, Jeff	4		O	2013-07-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-10	D	50 - Attribution d'options	200 000		200 000*
savoie, raymond	4		O	2013-07-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-10	D	50 - Attribution d'options	200 000		200 000
Ressources Appalaches inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Proulx, André	4		O	2013-07-12	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(167 250)		486 470*
9274-2162 Québec inc	PI		O	2013-07-12	I	90 - Changements relatifs à la propriété	167 250	0.0950	189 410*
<i>Bons de souscription</i>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
StrikePoint Gold Inc.	3		O	2013-06-21	D	55 - Expiration de bons de souscription	(10 000 000)		0
Ressources Jourdan Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dehn, Michael Alexander	4, 5		O	2013-07-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0500	2 547 000
			O	2013-07-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.0500	2 549 500
			O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0500	2 559 500
			O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	51 500	0.0450	2 611 000
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	29 000	0.0500	2 640 000
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	60 000	0.0500	2 700 000
			O	2013-07-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.0500	2 730 000
Ressources Minières Radisson Inc.									
<i>Actions ordinaires Catégorie A</i>									
Lachance, Denis	4		O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	0.0600	817 111
Ressources Monarques Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lacoste, Jean-Marc	4, 5								
REER	PI		O	2013-07-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 500	0.0850	2 843 500
			O	2013-07-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.0950	2 848 500
			O	2013-07-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.1000	2 868 500
Ressources Vantex Ltée									
<i>Bons de souscription</i>									
Bouvier, Robert	4		O	2013-07-12	D	55 - Expiration de bons de souscription	(125 000)	0.2500	41 204
Carlou, Wayne	5		O	2013-07-12	D	55 - Expiration de bons de souscription	(25 000)	0.2500	0
Leblanc, Nil	4		O	2013-07-12	D	55 - Expiration de bons de souscription	(75 000)	0.2500	0
Morissette, Guy	5		O	2013-07-12	D	55 - Expiration de bons de souscription	(100 000)	0.2500	78 704
Tremblay, Denis	5		O	2013-07-12	D	55 - Expiration de bons de souscription	(100 000)	0.2500	0
Retrocom Real Estate Investment Trust (formerly Retrocom Mid-Market Real Estate Investment Trust)									
<i>Bons de souscription</i>									
Goldhar, Mitchell	3								
SC Financial Investments Inc.	PI		O	2013-07-09	I	55 - Expiration de bons de souscription	(1 500 000)	5.5000	0
Rock Energy Inc.									
<i>Options</i>									
Maitland, Robert A.	4		O	2013-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2013-07-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-08	D	50 - Attribution d'options	6 666	1.3600	6 666
			O	2013-07-08	D	50 - Attribution d'options	6 667	1.3600	13 333
			O	2013-07-08	D	50 - Attribution d'options	6 667	1.3600	20 000
Wilson, James Kenneth	4		O	2013-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	(6 666)		57 334
			O	2013-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	(6 667)		50 667
			O	2013-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	(6 667)		44 000
			O	2013-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		34 000
			O	2013-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		24 000
			O	2013-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		20 000
RONA inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Matteo, Rocco	5		O	2013-07-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			490
REER	PI		O	2013-07-11	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			386
<i>Unités d'actions différées / Deferred Share Unit</i>									
Claus, Eric Albert James	4		O	2013-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 955	10.1157	
			M	2013-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 336	10.1157	1 336
Richardson, Steven P.	4		O	2013-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 479	10.1157	
			M	2013-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 517	10.1157	1 517
<i>Unités d'actions restreintes/Restricted Share Units</i>									
Matteo, Rocco	5		O	2013-07-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 000
Royal Host Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Re- la- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Clarke Inc.	3								
Quinpool Holdings Partnership	PI		O	2013-07-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.9900	5 937 268*
			O	2013-07-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 500	0.9900	5 948 768*
			O	2013-07-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 500	0.9900	5 955 268*
<i>Débtures convertibles 5.90 unsecured subordinated, Series D, due June 30, 2014</i>									
Clarke Inc.	3								
Quinpool Holdings Partnership	PI		O	2013-07-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 2 000.00	90.5000	\$ 3 966 000.00*
			O	2013-07-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 11 000.00	90.5000	\$ 3 977 000.00*
<i>Débtures convertibles 6.00 unsecured subordinated, Series B, due October 31, 2015</i>									
Clarke Inc.	3								
Quinpool Holdings Partnership	PI		O	2013-07-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 27 000.00	90.5000	\$ 1 009 000.00*
			O	2013-07-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 49 000.00	90.5000	\$ 1 058 000.00*
			O	2013-07-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 37 000.00	89.9992	\$ 1 095 000.00*
Sandvine Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caputo, David	4		O	2013-07-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	749	2.0000	76 654
Donnelly, Tom	5		O	2013-07-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	188	2.0000	12 594
Hamilton, Scott	4		O	2013-07-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	66	2.0000	2 616
Siim, Brad	5		O	2013-07-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	391	2.0000	15 585
<i>Options</i>									
Bowman, Don	5		O	2013-07-10	D	50 - Attribution d'options	61 769	1.9700	663 521
Caputo, David	4		O	2013-07-10	D	50 - Attribution d'options	115 115	1.9700	1 145 746
Colman, Chris	5		O	2013-07-10	D	50 - Attribution d'options	5 000	1.9700	195 000
Compagnoni, Angelo	5		O	2013-07-10	D	50 - Attribution d'options	5 000	1.9700	351 600
Donnelly, Tom	5		O	2013-07-10	D	50 - Attribution d'options	61 769	1.9700	663 521
Hamilton, Scott	4		O	2013-07-10	D	50 - Attribution d'options	61 769	1.9700	837 716
Miller, David	5		O	2013-07-10	D	50 - Attribution d'options	20 000	1.9700	255 000
Siim, Brad	5		O	2013-07-10	D	50 - Attribution d'options	61 769	1.9700	663 521
Verhoeve, Michael	5		O	2013-07-10	D	50 - Attribution d'options	39 538	1.9700	544 493
Saputo Inc.									
<i>Unités UAD non convertibles/Unconvertible DSU</i>									
Bouchard, Lucien	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	500		39 719
			O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	424	48.2750	40 143
Bourgie, Pierre	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	750		19 833
Demone, Henry	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	500		2 864
			O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	424	48.2750	3 288
Dottori, Frank A.	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	500		40 281
			O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	432	48.2750	40 713
Fata, Anthony M.	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	500		18 283
			O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	433	48.2750	18 716
King, Anna Lisa	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	500		2 921
			O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	433	48.2750	3 354
Meti, Antonio	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	750		21 431
			O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	461	48.2750	21 892
Monticciolo, Caterina	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	500		24 713
Saputo, Patricia	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	500		23 509
Savanna Energy Services Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Draudson, Darcy	5		O	2013-07-10	D	51 - Exercice d'options	20 000	6.0300	155 847
			O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	6.7540	135 847

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
MULLEN, Kenneth Brandon	4, 5		O	2013-07-12	D	51 - Exercice d'options	50 000	6.0300	193 415
			O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(48 863)	6.6915	144 552
			O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	6.6900	159 552
<i>Deferred Share Units (Directors) (cash based only)</i>									
Brooks, Gilbert Allen	4		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 815	6.7500	71 097
Hooks, John Michael	4		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 815	6.7500	133 923
NUGENT, Kevin	4		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 815	6.7500	105 494
SAUNDERS, JAMES MACLEO	4		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	17 778	6.7500	148 404
Wilson, Tor David	4		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 815	6.7500	104 926
<i>Options</i>									
Draudson, Darcy	5		O	2013-07-10	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	6.0300	334 268
MULLEN, Kenneth Brandon	4, 5		O	2013-07-12	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	6.0300	503 019
<i>Performance Share Units</i>									
Chow, George K.	5		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	31 333	6.7500	79 372
			O	2013-07-12	D	59 - Exercice au comptant	(17 141)	6.7500	62 231
Cooper, John William	5		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	38 333	6.7500	71 634
			O	2013-07-12	D	59 - Exercice au comptant	(11 655)	6.7500	59 979
Draudson, Darcy	5		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	31 333	6.7500	79 372
			O	2013-07-12	D	59 - Exercice au comptant	(17 141)	6.7500	62 231
LaMontagne, Dwayne Kevin	5		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	31 333	6.7500	79 372
			O	2013-07-12	D	59 - Exercice au comptant	(17 141)	6.7500	62 231
Moore, Rachel	5		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	28 667	6.7500	65 413
			O	2013-07-12	D	59 - Exercice au comptant	(11 966)	6.7500	53 447
MULLEN, Kenneth Brandon	4, 5		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	49 333	6.7500	124 372
			O	2013-07-12	D	59 - Exercice au comptant	(26 055)	6.7500	98 317
Savant Explorations Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Douglas, David Mark	5		O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.0150	1 320 000
Sendero Mining Corp. (formerly QRS Capital Corp.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cathcart, Derek	4		O	2013-07-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			80 789
Cernovitch, Marc	4		O	2013-07-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			266 816
Healy, Tom	5		O	2013-07-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			207 147
Kamcot International Ltd.	PI		O	2013-07-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 895
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd.	PI		O	2013-07-09	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 275 524
Pinetree Capital Ltd.	3								
Pinetree Resource Partnership	PI		O	2013-07-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-10	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	2 275 524		2 275 524
Roberts, Paul	4, 5		O	2013-07-15	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	250 000	0.1000	1 004 000
Seaman, John	4, 5		O	2013-07-15	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	500 000	0.1000	2 494 000
<i>Bons de souscription</i>									
Cathcart, Derek	4		O	2013-07-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			80 789
Cernovitch, Marc	4		O	2013-07-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			266 816
Healy, Tom	5		O	2013-07-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			207 147
Kamcot International Ltd.	PI		O	2013-07-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 895
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd.	PI		O	2013-07-09	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 275 524
Pinetree Capital Ltd.	3								
Pinetree Resource Partnership	PI		O	2013-07-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-10	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	2 275 524	0.4000	2 275 524
Roberts, Paul	4, 5		O	2008-08-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-15	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de	125 000	0.2000	125 000

Émetteur	Re- la- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Services immobiliers Brookfield Inc.									
<i>Restricted Voting Shares</i>									
Soper, Philip Dewey Kenneth	5		O	2010-12-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2013-07-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	12.7100	4 500
SHAW COMMUNICATIONS INC.									
<i>Actions sans droit de vote Class "B"</i>									
Little, James	5								
ESPP	PI		O	2013-07-12	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	497	25.2100	497
			O	2013-07-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(497)	25.5900	0
Sherritt International Corporation									
<i>Deferred Share Units</i>									
Gillin, Robert Peter Charles	4		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	420		39 517
Lapthorne, Sir Richard Douglas	4		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	268		25 228
Marcoux, Edythe Alexia	4		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	571		53 831
Michel, Bernard Maurice	4		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	545		51 422
Moses, John Ross	4		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	420		39 517
Stephen, Harold Stewart	4		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	173		16 309
<i>Restricted Share Units</i>									
Chambers, Dean Ronald	5		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	713		67 427
McCaughan, Sean Andrew	5		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	600		56 690
Montalvo, Juanita	5		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	486		45 956
Pathe, David V.	4, 5		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 260		118 990
Plamondon, Mark Joseph	5		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	735		69 410
Saruk, Elvin	5		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	735		69 410
Segal, Adam Joseph	5		O	2013-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2013-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			36 403
			O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	389		36 792
Tiessen, Brian	5		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	756		71 393
Trenton, Karen Lynn	5		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	873		82 533
Vydra, Martin	5		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	694		65 537
Sirius XM Canada Holdings Inc. (formerly Canadian Satellite Radio Holdings Inc.)									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Washinushi, Michael Akihiko	5		O	2013-07-12	D	51 - Exercice d'options	16 875	3.5300	258 500
			O	2013-07-12	D	51 - Exercice d'options	40 000	3.0000	298 500
			O	2013-07-12	D	51 - Exercice d'options	15 000	5.3800	313 500
			O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 400)	7.7772	294 100
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 600)	7.7621	281 500
<i>Options Class A</i>									
Washinushi, Michael Akihiko	5		O	2013-07-12	D	51 - Exercice d'options	(16 875)		228 625
			O	2013-07-12	D	51 - Exercice d'options	(40 000)		188 625
			O	2013-07-12	D	51 - Exercice d'options	(15 000)		173 625
Slam Exploration Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Humphreys, Wade Thomas	3		O	2013-07-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 897 571
		R	O	2013-07-04	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 000 000	0.0500	2 897 571*
<i>Bons de souscription</i>									
Humphreys, Wade Thomas	3		O	2013-07-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			292 500
			O	2013-07-04	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	500 000	0.1000	792 500
SofameTechnologies Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gocek, John	5		O	2013-07-11	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	300 000	0.0200	2 131 666
SOLITARIO EXPLORATION & ROYALTY CORP.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Harris, Leonard	4		O	2013-07-15	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	23 809	0.8400	67 476
Spectral Diagnostics Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Businskas, Anthony	5		O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	0.3300	7 500
			O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.3350	10 500
			O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	39 500	0.3400	50 000
Guadagni, Gualtiero Piero Guido Maria	5		O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	31 250	0.3200	42 750
Stellar OrAfrrique Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cloutier, Raymond	4		O	2013-07-11	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	30 000	0.0800	35 150
Giroux, Maurice	4, 5								
2429-7327 Québec Inc.	PI		O	2013-07-11	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	250 000	0.0800	357 365
Lalonde, Jean-François	4, 5		O	2013-07-11	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	62 500	0.0800	62 500
Nicoletti, Martin	5								
Corporation Financière SKTM Ltée.	PI		O	2009-12-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-11	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	62 500	0.0800	62 500
Ryan, John	4		O	2013-07-11	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	0.0800	399 803
<i>Bons de souscription</i>									
Cloutier, Raymond	4		O	2013-07-11	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	15 000	0.1500	15 000
Giroux, Maurice	4, 5								
2429-7327 Québec Inc.	PI		O	2013-07-11	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	125 000	0.1500	125 000
Lalonde, Jean-François	4, 5		O	2011-01-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-11	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	31 250	0.1500	31 250
Nicoletti, Martin	5								
Corporation Financière SKTM Ltée.	PI		O	2009-12-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-11	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	31 250	0.1500	31 250
Ryan, John	4		O	2013-07-11	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	50 000	0.1500	50 000
Storm Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wilson, James Kenneth	4								
RRSP	PI		O	2013-07-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 500	3.1700	27 700
Spousal RRSP	PI		O	2013-07-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 400	3.0800	30 400
Student Transportation Inc. (formerly, Student Transportation of America Ltd.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
SNCF Participations, S.A.	3		O	2013-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	95 033	6.1900	12 771 465
Surge Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Colborne, Paul	4		O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	5.8900	1 282 556
TECSYS Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brereton, Peter	4, 5		O	2013-07-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	25 000	1.5900	432 591
Ho-Wo-Cheong, Berty	5		O	2013-07-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	610	4.0000	45 432
TELUS Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
TELUS Corporation	1		O	2013-06-03	D	38 - Rachat ou annulation	(125 000)		375 000
			O	2013-06-03	D	38 - Rachat ou annulation	200 000	36.0800	575 000
			O	2013-06-04	D	38 - Rachat ou annulation	(175 000)		400 000
			O	2013-06-04	D	38 - Rachat ou annulation	175 000	35.8700	575 000
			O	2013-06-05	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)		375 000
			O	2013-06-05	D	38 - Rachat ou annulation	400 000	35.2700	775 000
			O	2013-06-06	D	38 - Rachat ou annulation	250 000	34.7064	1 025 000
			O	2013-06-06	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)		825 000
			O	2013-06-07	D	38 - Rachat ou annulation	400 000	34.6057	1 225 000
			O	2013-06-07	D	38 - Rachat ou annulation	(175 000)		1 050 000
			O	2013-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	250 000	34.7224	1 300 000

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2013-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	(400 000)		900 000
			O	2013-06-11	D	38 - Rachat ou annulation	400 000	34.5418	1 300 000
			O	2013-06-11	D	38 - Rachat ou annulation	(250 000)		1 050 000
			O	2013-06-12	D	38 - Rachat ou annulation	300 000	33.7704	1 350 000
			O	2013-06-12	D	38 - Rachat ou annulation	(400 000)		950 000
			O	2013-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	175 000	34.5748	1 125 000
			O	2013-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	(250 000)		875 000
			O	2013-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	34.8223	1 000 000
			O	2013-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	(400 000)		600 000
			O	2013-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 250 000	32.9846	1 850 000
			O	2013-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	(300 000)		1 550 000
			O	2013-06-18	D	38 - Rachat ou annulation	250 000	35.3505	1 800 000
			O	2013-06-18	D	38 - Rachat ou annulation	(175 000)		1 625 000
			O	2013-06-19	D	38 - Rachat ou annulation	250 000	34.8930	1 875 000
			O	2013-06-19	D	38 - Rachat ou annulation	(125 000)		1 750 000
			O	2013-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	250 000	33.7980	2 000 000
			O	2013-06-21	D	38 - Rachat ou annulation	(1 250 000)		750 000
			O	2013-06-21	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	33.9660	875 000
			O	2013-06-21	D	38 - Rachat ou annulation	(250 000)		625 000
			O	2013-06-24	D	38 - Rachat ou annulation	1 250 000	30.9918	1 875 000
			O	2013-06-24	D	38 - Rachat ou annulation	(250 000)		1 625 000
			O	2013-06-25	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	33.5463	1 750 000
			O	2013-06-25	D	38 - Rachat ou annulation	(250 000)		1 500 000
			O	2013-06-26	D	38 - Rachat ou annulation	400 000	30.8898	1 900 000
			O	2013-06-26	D	38 - Rachat ou annulation	(125 000)		1 775 000
			O	2013-06-27	D	38 - Rachat ou annulation	510 000	29.8399	2 285 000
			O	2013-06-28	D	38 - Rachat ou annulation	510 000	30.8622	2 795 000
			O	2013-06-28	D	38 - Rachat ou annulation	(1 250 000)		1 545 000
			O	2013-06-28	D	38 - Rachat ou annulation	(125 000)		1 420 000
The North West Company Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Stefanson, Eric	4								
RRSP	PI	R	O	2013-06-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	429	23.3100	1 329
Theratechnologies Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ingalls & Snyder, LLC	3								
various managed accounts	PI		O	2013-07-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 000)	0.2870USD	6 673 865
Timbercreek Senior Mortgage Investment Corporation									
<i>Class A Shares</i>									
Timbercreek Senior Mortgage Investment Corporation	1		O	2013-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	35 600	9.0147	35 600
			O	2013-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	(35 600)	9.0147	0
			O	2013-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	17 500	9.0571	17 500
			O	2013-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	(17 500)	9.0571	0
Times Three Wireless Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Middleton, William	4, 5		O	2013-07-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.1000	3 757 500
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.0933	3 760 500
Total Energy Services Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fletcher, Gregory Scott	4		O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	14.9200	147 500*
Kwasnicia, Randy	4		O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	15.0000	95 200*
Tourmaline Oil Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baker, Lee Allan	4		O	2013-07-09	D	51 - Exercice d'options	3 000		3 000
			O	2013-07-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	43.7000	0
Nowek, Stan	5		O	2013-07-11	D	51 - Exercice d'options	33 333		664 332
			O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(33 333)	44.0400	630 999

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Options</i>									
Baker, Lee Allan	4		O	2013-07-09	D	51 - Exercice d'options	(3 000)	18.3500	110 000
Nowek, Stan	5		O	2013-07-11	D	51 - Exercice d'options	(33 333)	10.0000	270 000
TransForce Inc.									
<i>Deferred Share Units</i>									
Bédard, Alain	4, 5		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	80		13 223
Bérard, André	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	342		55 825
Bouchard, Lucien	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	208		34 052
Guay, Richard	4, 5		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	169		27 436
MUSACCHIO, VINCENT	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	11		2 340
ROGERS, Ronald D.	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	120		19 594
Saputo, Joey	4								
Gestion Soplajoej inc.	PI		O	2013-07-15	I	56 - Attribution de droits de souscription	137	20.4500	22 158
Trevalli Mining Corporation									
<i>Bonus Shares</i>									
Meredith, Peter	4		O	2013-05-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 600		15 600
<i>Deferred Share Units (DSUs)</i>									
Meredith, Peter	4		O	2013-05-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 600		15 600
<i>Options</i>									
CRUISE, MARK DANIEL	4, 5	R	O	2013-05-31	D	50 - Attribution d'options	47 500	0.6200	395 000
Drescher, Anton J.	4, 5		O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	12 500		233 000
Hoffman, Michael	4		O	2013-07-12	D	50 - Attribution d'options	12 500	0.6200	603 000
Keller, Paul David	5		O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	125 000	0.6200	
			M	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	125 000		686 000
Meredith, Peter	4		O	2013-07-12	D	50 - Attribution d'options	218 800	0.6200	218 800
Stakiw, Edward Stephen	5		O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.6200	570 000
Trican Well Service Ltd.									
<i>Droits Deferred Share Units (DSUs)</i>									
Bagan, Kenneth Michael	4		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	787		74 102
Brooks, Gilbert Allen	4		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	452		42 577
Cobbe, Murray Lynn	4		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	437		41 120
NUGENT, Kevin	4		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	583		54 878
Pourbaix, Alex	4		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	196		18 464
Robinson, Douglas F.	4		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	873		82 224
Taylor, Dean Edward	4		O	2013-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	139		13 105
Tricon Capital Group Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Berman, David	4, 6, 5, 3								
Althurst Holdings Corp.	PI		O	2013-07-12	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	2 000	6.6000	4 177 655
Berman, Gary	5		O	2013-07-12	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(2 000)	6.6000	637 478
Tucows Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Woroch, David John	5		O	2013-07-16	D	51 - Exercice d'options	30 000	0.3600USD	61 065
<i>Options</i>									
Woroch, David John	5		O	2013-07-16	D	51 - Exercice d'options	(30 000)	0.3600USD	423 000
Tuscany International Drilling Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Clark, Russell Kiel	5		O	2013-06-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	73 454		139 243
			O	2013-07-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(133 618)	0.1641	5 625
Twin Butte Energy Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bowman, Robert D.	5		O	2013-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 500		34 315
Gamache, Claude Maurice	5		O	2013-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 236		247 684
Hall, Bruce William	5		O	2013-07-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 544		461 641

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
SAUNDERS, JAMES MACLEO	4, 5		O	2013-07-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 802		4 570 948
Steele, Alan	5		O	2013-07-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 876		972 245
Unigold Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Green, John Gordon	5		O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.0650	200 000
Inwentash, Sheldon	6, 3								
Pinetree Capital Ltd.	PI		O	2013-07-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400 000	0.0800	24 000 000
Pinetree Capital Ltd.	3								
Pinetree Resource Partnership	PI		O	2013-07-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400 000	0.0800	24 000 000
United Corporations Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
E-L Financial Corporation Limited	3		O	2013-07-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	60.8000	6 164 059
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 100	62.0000	6 167 159
			O	2013-07-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 600	62.0000	6 169 759
Uragold Bay Resources Inc. (formerly Uranium Bay Resources Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tourillon, Bernard J. 3245004 Canada Inc.	4, 5		O	2013-07-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.0750	1 025 000*
	PI		O	2013-07-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.0650	1 045 000*
			O	2013-07-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.0650	1 050 000*
			O	2013-07-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	0.0650	1 059 000*
			O	2013-07-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	57 000	0.0700	1 116 000*
Vecima Networks Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kumar, Surinder Ghai	4, 5, 3		O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	4.4900	110 780
			O	2013-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	4.5000	111 680
Victory Nickel Inc.									
<i>Droits</i>									
Anderson, Michael	4		O	2013-06-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	275 652		
			M	2013-06-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	275 652		275 652
Galipeau, René Réal	6, 5		O	2013-06-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 217 556		
			M	2013-06-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 217 556		2 217 556
RRSP	PI		O	2013-06-28	I	56 - Attribution de droits de souscription	437 683		
			M	2013-06-28	I	56 - Attribution de droits de souscription	437 683		437 683
Harapiak, Stephen William	5		O	2013-06-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 077 906		
			M	2013-06-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 077 906		1 077 906
Horst, Roland	4		O	2013-06-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	100 000		
			M	2013-06-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	100 000		100 000
Jones, Paul, Latimer	6, 5		O	2013-06-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	511 841		
			M	2013-06-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	511 841		511 841
Mchaina, David Mhina	5		O	2013-06-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	370 335		
			M	2013-06-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	370 335		370 335
Stockford, Howard Roger	4, 6		O	2013-06-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	477 941		
			M	2013-06-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	477 941		477 941
Stokes, Sean Duncanson	6, 5		O	2013-06-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	304 002		
			M	2013-06-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	304 002		
			M'	2013-06-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	304 002		304 002
Sutcliffe, Alison Jayne	5		O	2013-06-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	217 800		
			M	2013-06-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	217 800		217 800
Thomas, Cynthia Patricia	4		O	2013-06-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	410 000		
			M	2013-06-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	410 000		410 000
Volta Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
King, Victor John	4, 5		O	2013-07-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	47 000	0.1300	322 000
West Fraser Timber Co. Ltd.									
<i>Deferred Share Unit</i>									
Binkley, Clark	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	29		17 418

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Gibson, J. Duncan	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	13		7 741
Hughes, Larry Sanford	5		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	3		1 726
Ketcham, Samuel Wright	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	4		2 290
Ludwig, Harald Horst	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	28		16 980
Miller, Gerald	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	2		1 291
Phillips, Robert L.	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	4		2 290
Rennie, Janice Gaye	4		O	2013-07-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	13		7 887
Western Copper and Gold Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
West-Sells, Paul George	5		O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 000	0.5400	112 000
			O	2013-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	84 000	0.5500	196 000
<i>Options</i>									
Corman, Francis Dale	4, 5		O	2013-07-15	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.6000	660 000
Gayton, Robert	4		O	2013-07-17	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.6000	360 000
West-Sells, Paul George	5		O	2013-07-12	D	52 - Expiration d'options	(75 000)	1.1400	800 000
			O	2013-07-09	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.6000	875 000
Wi-LAN Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wi-LAN Inc.	1		O	2013-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	4.8236	20 000
			O	2013-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	4.5558	22 500
			O	2013-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	4.6176	25 000
			O	2013-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	4.8236	27 500
			O	2013-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	4.8957	29 800
Zargon Oil & Gas Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Peplinski, James	4		O	2013-07-09	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 500	6.5000	
Cathy Peplinski	PI		M	2013-07-09	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 000	6.5000	95 966
<i>Restricted Share Awards</i>									
Howard, Tracy Leigh	5		O	2013-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	(18 200)		4 900

ANNEXE 3 LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)**À partir du 1^{er} novembre 2010, le délai de dépôt d'une déclaration d'initié passera donc à cinq jours civils (sauf pour les déclarations initiales)**

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'Annexe B1 (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières (LVM), déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujéti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

L'initié qui ne déclare pas, dans les délais requis, toute modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à l'égard duquel il est initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire ou être passible d'une amende à la suite d'une poursuite pénale.

La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 LVM et à l'article 271.14 du Règlement sur les valeurs mobilières (RVM). Cette sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés des émetteurs assujétis pour lesquels le Québec agit à titre d'autorité principale. Afin de bien les identifier, les opérations de ces initiés apparaissent en caractère gras dans la présente Annexe. Cette sanction administrative pécuniaire est de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

L'infraction pouvant faire l'objet d'une poursuite pénale est prévue à l'article 202 LVM. Sauf disposition particulière, toute personne qui contrevient à une disposition de la LVM commet une infraction et est passible d'une amende minimale, selon le plus élevé des montants, de 2 000 \$ dans le cas d'une personne physique et de 3 000 \$ dans le cas d'autres personnes, ou du double du bénéfice réalisé. Le montant maximal de l'amende est, selon le plus élevé des montants, de 150 000 \$ dans le cas d'une personne physique et de 200 000 \$ dans le cas d'autres personnes, ou du quadruple du bénéfice réalisé. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Aldridge, Mark	Eclipse Residential Mortgage Investment Corporation	2013-06-28	2013-07-11	ON
Bergeron, Normand	Argex Titane Inc.	2013-07-09	2013-07-16	QC
Bonnell, George Roy MacKay	Argex Titane Inc.	2013-07-09	2013-07-16	QC
Cooper, Michael	Dundee Corporation	2013-06-07	2013-07-17	ON
Cott Corporation	Corporation Cott	2013-05-31	2013-07-11	ON
	Corporation Cott	2013-06-28	2013-07-11	ON
CRUISE, MARK DANIEL	Trevali Mining Corporation	2013-05-31	2013-07-15	BC
Dart, Robert John	Choice Properties Real Estate Investment Trust	2013-07-05	2013-07-16	ON
Di Cesare, Enrico	Argex Titane Inc.	2013-07-09	2013-07-16	QC
Disbrow, Robert	Parex Resources Inc.	2013-07-02	2013-07-12	AB
	Parex Resources Inc.	2013-07-03	2013-07-12	AB
Gilmour, Wendy	CML HealthCare Inc.	2012-12-20	2013-07-17	ON
Guilbault, Robert	Argex Titane Inc.	2013-07-09	2013-07-16	QC
Haddad, Mazen	Argex Titane Inc.	2013-07-09	2013-07-16	QC
HASENFRATZ, LINDA	Banque Canadienne Imperiale de Commerce	2013-06-17	2013-07-12	ON
Herridge, Gordon James	Eclipse Residential Mortgage Investment Corporation	2013-06-28	2013-07-11	ON
Hibbard, Ingrid Jo-Ann	Detour Gold Corporation	2013-06-20	2013-07-11	ON
Hua, Corinne	Axia NetMedia Corporation	2013-06-08	2013-07-16	AB
Humphreys, Wade Thomas	Slam Exploration Ltd.	2013-07-04	2013-07-12	NB
Jensen, Tony				

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Golden Star Resources Ltd.	2013-07-08	2013-07-15	ON
Norton, Derek	Eclipse Residential Mortgage Investment Corporation	2013-06-28	2013-07-11	ON
O'Flaherty, Daniel	Esperanza Resources Corp.	2013-05-17	2013-07-15	BC
Porter, Brian J	La Banque de Nouvelle - Ecosse	2013-06-21	2013-07-11	ON
Rais, Florian	Argex Titane Inc.	2013-07-09	2013-07-16	QC
Ross, Donald William	Eclipse Residential Mortgage Investment Corporation	2013-06-28	2013-07-11	ON
savoie, raymond	Ditem Explorations Inc.	2013-07-04	2013-07-15	QC
	Gastem Inc.	2013-07-04	2013-07-15	QC
Smith, Gregory	Esperanza Resources Corp.	2013-05-06	2013-07-15	BC
Soper, Philip Dewey Kenneth	Services immobiliers Brookfield Inc.	2013-07-04	2013-07-11	ON
Springer, Nicole	Axia NetMedia Corporation	2013-06-10	2013-07-16	AB
Stefanson, Eric	The North West Company Inc.	2013-06-18	2013-07-11	MB
Strom, Peter	International Datacasting Corporation	2013-06-27	2013-07-11	ON
Stuebing, Robert A.	Eclipse Residential Mortgage Investment Corporation	2013-06-28	2013-07-12	ON
Teskey, Kenneth	Eclipse Residential Mortgage Investment Corporation	2013-06-28	2013-07-11	ON
Weber, Thomas S.	CML HealthCare Inc.	2012-10-22	2013-07-17	ON
Welch, Blaine	Eclipse Residential Mortgage Investment Corporation	2013-06-28	2013-07-15	ON
Wentzell, Kent	CML HealthCare Inc.	2013-04-22	2013-07-17	ON
Work, Lyall Campbell	Canexus Corporation	2013-06-30	2013-07-11	AB
Zemaitatis, Stephen M., Jr.	Groupe CVTech inc.	2013-07-08	2013-07-15	QC

ANNEXE 4 - LISTE DES SOCIÉTÉS ADMISSIBLES AU RÉGIME D'ÉPARGNE-ACTIONS II

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
Capital BLF Inc.	Actions inscrite	2013-02-17	Actions ordinaires	2016-12-31
CO ₂ Solution inc.	Actions inscrites	2011-08-12	Actions ordinaires	2014-12-31
Corporation Groupe Mercator Transport	Actions inscrites	2010-07-14	Actions ordinaires	2013-12-31
DEQ Systèmes Corp.	Actions inscrites	2013-06-17	Actions ordinaires	2016-12-31
Diagnocure Inc.	Actions inscrites	2010-11-23	Actions ordinaires	2013-12-31
Ergorecherche Ltée	Actions inscrites	2012-12-18	Actions ordinaires	2015-12-31
Gastem Inc.	Actions inscrites	2010-07-05	Actions ordinaires	2013-12-31
Groupe d'Alimentation MTY Inc.	Actions inscrites	2013-01-14	Actions ordinaires	2016-12-31
Groupe de Jeux Amaya Inc.	Actions inscrites	2012-07-05	Actions ordinaires	2015-12-31
Innovente inc.	Actions inscrites	2012-12-13	Actions ordinaires	2015-12-31
Les Technologies Clemex Inc.	Actions inscrites	2013-04-17	Actions ordinaires	2016-12-31
Medicago Inc.	Actions inscrites	2013-02-28	Actions ordinaires	2016-12-31
Mines Richmond Inc.	Actions inscrites	2010-02-28	Actions ordinaires	2013-12-31
Nemaska Lithium Inc.	Actions inscrites	2011-12-16	Actions ordinaires	2014-12-31
Neptune Technologies & Bioressources Inc.	Actions inscrites	2010-03-01	Actions ordinaires	2013-12-31
Novik inc.	Actions inscrites	2010-01-14	Actions ordinaires	2013-12-31
Opsens inc.	Actions inscrites	2013-07-12	Actions ordinaires	2016-12-31
Parta Dialogue Inc.	Actions inscrites	2012-03-28	Actions ordinaires	2015-12-31
Pétrolia Inc.	Actions inscrites	2012-12-17	Actions ordinaires	2015-12-31
Prosep Inc.	Actions inscrites	2010-04-06	Actions ordinaires	2013-12-31
PyroGenèse Canada Inc.	Actions inscrites	2011-11-08	Actions ordinaires	2014-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
Ressources Métanor Inc.	Actions inscrites	2012-01-16	Actions ordinaires	2015-12-31
Sherbrook SBK Corp.	Actions inscrites	2011-06-17	Actions ordinaires	2014-12-31
Solutions Extenway Inc.	Actions inscrites	2011-07-18	Actions ordinaires	2014-12-31
Technologies D-Box inc.	Placement privé	2010-09-28	Actions ordinaires	2013-12-31
Technologies SENSIO inc.	Actions inscrites	2012-09-12	Actions ordinaires	2015-12-31
Technologies Sonomax Inc.	Actions inscrites	2011-08-17	Actions ordinaires	2014-12-31
TSO ₃ inc.	Actions inscrites	2012-04-17	Actions ordinaires	2015-12-31
Urbanimmersive Technologies Inc.	Actions inscrites	2012-10-01	Actions ordinaires	2015-12-31
Xebec Adsorption Inc.	Actions inscrites	2010-09-13	Actions ordinaires	2013-12-31
Zoommed Inc.	Actions inscrites	2010-05-10	Actions ordinaires	2013-12-31

7.

Bourses, chambres de compensation, organismes d'autorégulation et autres entités réglementées

- 7.1 Avis et communiqués
 - 7.2 Réglementation de l'Autorité
 - 7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées
 - 7.4 Autres consultations
 - 7.5 Autres décisions
-

7.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

7.2 RÉGLEMENTATION DE L'AUTORITÉ

Aucune information.

7.3. RÉGLEMENTATION DES BOURSES, DES CHAMBRES DE COMPENSATION, DES OAR ET D'AUTRES ENTITÉS RÉGLEMENTÉES

7.3.1 Consultation

Aucune information

7.3.2 Publication

Services de dépôt et de compensation CDS inc.

Modifications importantes aux Procédés et méthodes de la CDS afférentes à la conformité en matière de déclaration et d'appariement d'opérations

Vu la demande déposée le 29 avril 2013 par Services de dépôt et de compensation CDS inc., filiale à part entière de La Caisse canadienne de dépôt de valeurs limitée (ensemble, la « CDS »), afin d'obtenir l'approbation par l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») de modifications importantes aux Procédés et méthodes de la CDS afférentes à la conformité en matière de déclaration et d'appariement d'opérations (les « modifications ») en vue de les adapter aux nouvelles exigences des Règles 800.49 et 200.1(h) des courtiers membres de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (l'« OCRCVM »);

Vu la déclaration de la CDS selon laquelle les modifications ont été dûment approuvées par le comité d'analyse et de développement stratégique de la CDS le 25 avril 2013;

Vu l'article 74 de la Loi sur l'Autorité des marchés financiers, L.R.Q., c. A-33.2 (la « Loi »);

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la Loi;

Vu l'analyse effectuée par la Direction des chambres de compensation et sa recommandation d'approuver les modifications du fait qu'elles favoriseront le bon fonctionnement du marché;

En conséquence, l'Autorité approuve les modifications à la condition que le barème de frais prévu pour l'utilisation du nouveau service internet de la CDS, appelé « Statistiques relatives à la déclaration d'opérations TRAXMD », soit approuvé par l'Autorité préalablement à la facturation des adhérents.

Fait à Montréal, le 15 juillet 2013.

Louis Morisset
Président-directeur général

Décision n°: 2013-SMV-0040

7.4 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

7.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.